大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千四百六十五號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利承印有限公司印

毛主席發布命令 結束對德戰爭狀態

我根據有關德國的國際協定權利義務不變 堅決支持全德人民及蘇聯等爭取德國統一

【新華社北京八日電】全國人民代表大會常務委員會在四月七日舉行第九次會議。會議根據國務院提出的議案，通過了關於結束中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態的決議。

會議還聽了安徽省人民委員會委員曾希聖關於安徽省實行農業生產的三項改革工作的報告，並通過任命和批准任命的事項和其他常項多起。

【新華社北京八日電】中華人民共和國主席關於結束中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態的命令

由於希特勒德國發動破壞世界和平的法西斯侵略戰爭和支持日本對中國的侵略戰爭，中國於一九四一年十二月九日宣布同德國處於戰爭狀態。希特勒侵略者被消滅以後，一九四五年的波茨坦會議決定了德國應當發展成爲和平、民主、統一的國家和締結對德和約的途徑。但是由於美、英、法三國一貫奉行分裂德國、使西德復活軍國主義和加入侵略性的軍事集團的政策，德國仍然處於分裂狀態，對德和約仍然未能締結。現在美、英、法三國積極圖謀通過實施巴黎協定進一步阻撓德國和平統一和締結對德和約，使歐洲的和平和安全受到嚴重的威脅。

中華人民共和國堅決支持德意志民主共和國和全德人民以及蘇聯和所有愛好和平的國家和人民爲爭取德國和平統一、促進對德和約的締結、保障歐洲集體安全和維護世界和平的鬥爭，同時爲了中國人民和全德人民的利益，現根據中華人民共和國第一屆全國人民代表大會常務委員會一九五五年四月七日第九次會議的決議，宣布：

一、中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態從此結束。

二、中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態的結束並不改變德國的國際義務，同時並不影響中華人民共和國根據有關德國的國際協定而享有的權利和承擔的義務。

中華人民共和國主席 毛澤東

一九五五年四月七日

拖拉機到了拉薩

在西藏軍區農場進行試耕 拉薩許多農民到該場參觀

【新華社拉薩八日電】三名拖拉機手帶着第一批農業機械，三月二十七日到達拉薩。這批農業機械包括兩部匈牙利出產的拖拉機和蘇聯出產的兩部二十四行播種機、兩台圓盤耙及一部五鏵犁。拖拉機手們現正在拉薩西郊西藏軍區農場裝配機械進行試耕。連日來，拉薩市西郊許多農民陸續到農場參觀。另一批農業技術人員、農業機械駕駛員和蘇聯出產的拖拉機、聯合收割機等，也正在來拉薩途中。

亞洲國家會議第一日 五原則普獲支持

尼赫魯夫人說和平區愈大對人類愈好 日蘇巴敍人民願盡一切力量保衛和平 郭沫若稱亞洲人民決爲改善生活鬥爭

【中國新聞社北京八日電】新德里消息：亞洲國家會議在四月六日下午六時在新德里憲法俱樂部開幕。出席會議的有一百八十八個代表，其中包括錫蘭、中華人民共和國、印度、日本、約旦、朝鮮民主主義人民共和國、黎巴嫩、蒙古、巴基斯坦、敍利亞、蘇聯和越南民主共和國的代表。據會議秘書處宣佈，預料緬甸代表將在七日到達。參加會議開幕式的還有德里各階層市民約三千人。

會議選舉印度代表拉米希瓦里·尼赫魯夫人爲開幕會議主席。會議還通過了亞洲國家會議主席團的名單。

亞洲國家會議招待委員會主席阿加瓦爾在會上首先致歡迎詞。他說：由於亞洲國家在從事和平建設，和平是它們最大的需要。他指出，目前亞洲所面臨着新的危險，是在某些西方國家庇護下正在形成的軍事聯盟。他說，這次會議將規劃出具體的步驟，使亞洲和世界的人民能夠理解和證實和平共處五項原則，以便使這些原則能夠構成和平和安全的堅實基礎。

越柬朝蒙代表致詞 確信會議有助和平

第二個在會上致詞的是拉米希瓦里·尼赫魯夫人。她說，和平共處的五項原則指出了維護和平的道路。許多亞洲國家已接受了這些原則。我希望，無論與會的或沒有與會的一切其他人將無條件地支持通過這些原則。

尼赫魯夫人說，一切形式的殖民制度——公開的或隱蔽的——必須滾蛋。我們反對一切軍事條約和安排。她說，亞洲國家應該發展他們的工業和農業生產，並且擴大他們之間的貿易，以有利於大家。她說，我們各國不應該向西方尋求援助。而應該互相合作，和落後的情況進行鬥爭。

尼赫魯夫人指出，我們只是希望擴大和平地區。這個地區越大，它對人類的好處就越大。她並指出，全世界一切國家的人民必需共同努力來禁止使用一切核子武器。核子能——如果生產了的話——只可用於工業和生產方面。

日本代表團團長松本治一郎接着發言說，亞洲國家會議面臨的任務是討論亞洲各國人民的解放和獨立以及謀求世界和平的問題。他保證日本人民將盡全力來實現會議的目標。

法國前部長雷納·加比唐在他的發言中稱讚和平共處的五項原則。他說，這些原則已獲得全世界人民的熱烈支持。

巴基斯坦代表、東巴基斯坦人民回教聯盟主席巴沙尼說，帝國主義者正在用鎮壓亞洲共產主義的招牌來鎮壓亞洲各國的人民。他相信亞洲人民將能夠粉碎帝國主義要使亞洲人民繼續遭受奴役的陰謀。

柬埔寨代表支雅西洛·比庫法師說，沒有一個柬埔寨公民贊成極端政策。他們要和平共處的原則。

蘇聯代表團團長尼古拉·吉洪諾夫說，蘇聯人民將盡一切力量保衛和平和促進各國之間的友誼，他講到了亞洲國家在幫助日內瓦會議確保和平方面所起的巨大作用時說：「中國在使日內瓦會議獲得成功方面起了不小的作用。」「但是不幸聯合國沒有承認這個偉大的國家，這種作法正在大大妨礙着和平事業。」

敍利亞代表團團長達瓦利比博士說，這個會議是一種把亞洲國家聚集在一起以保證和平和安全的崇高的想法。他表示希望這個會議和即將舉行的亞非會議都能規劃出相互合作的具體辦法。

中國代表團團長郭沫若說，亞洲人民已從經驗中認識到：殖民國家所給與他們的只有戰爭和奴役。他們決心要結束這種歷史上的黑暗時期。他們一致要爲改善他們的生活條件而鬥爭。

在會上發言的還有越南、朝鮮和蒙古的代表團團長，他們一致確信這個會議將有助於在亞洲建立持久的和平。

【中國新聞社北京八日電】新德里消息：七日上午，亞洲國家會議在新德里帝國飯店舉行全體會議，由印度代表、國會議員卡里爾卡和日本代表團團長松本治一郎輪流擔任會議的主席。

會上，首先由前印度駐聯合國朝鮮委員會首席代表、國會議員阿努普·辛格博士代表印度代表團作了關於政治問題的報告。中國代表團團長郭沫若代表中國代表團作了關於政治問題的補充發言。

巴基斯坦代表團團長巴沙尼發言。巴沙尼完全支持中國對台灣的要求。他說，美國統治者目前佔領台灣的行動是完全非法的。巴沙尼還支持和平共處的原則，並指出，如果巴基斯坦接受這些原則，印度和巴基斯坦之間的糾紛將會迅速得到解決。

日本代表團團長松本治一郎在發言中敍述了曾經是原子彈的犧牲者的日本人民的慘痛經驗。他譴責美國企圖在日本建立軍事基地和變沖繩島爲美國永久性的軍事基地。他說，日本人民「希望同一些還沒有與之恢復外交關係的國家恢復外交關係。我們還希望促進中華人民共和國進入聯合國，協助亞洲的經濟和文化的交流；並爲在亞洲國家團結一致的基礎上的和平，建立眞正的安全。」

蘇聯代表、著名的蘇聯作家考涅楚克在發言中表明蘇聯希望在相互了解的基礎上和其他國家建立關係。他說，蘇聯人民是不怕威脅的。他們將更加努力地來爭取禁止原子武器。他還保證蘇聯人民支持中國和印度所宣佈的和平共處的五項原則。

敍利亞議員姆雷雅德表示阿拉伯人民願意爲和平共處的五項原則而努力奮鬥。他譴責美國統治者們想要強迫阿拉伯國家接受軍事聯盟和條約的企圖。他說：參加這些條約是不符合我們國家的利益的。

印度代表、印度國會議員著名科學家麥格納德·蘇哈博士提出了關於科學問題及和平使用原子能的報告。

越南代表團團長阮文向譴責美帝國主義者破壞日內瓦協定，阻撓印度支那和平的恢復，進一步加劇國際緊張局勢並加強對其他國家內政的干涉。阮文向建議會議：（一）強烈反對美國干涉印度支那的內政的行動，這種干涉的目的在於破壞日內瓦協定；（二）堅決要求法國嚴格遵守日內瓦停戰協定；（三）強烈反對美帝國主義者爲了破壞亞洲和平而建立的東南亞侵略集團。

印京寄語

到處聽見「潘池希拉」（印地文「五項原則」）

人民日報記者 吳文燾

【中國新聞社北京八日電】北京「人民日報」八日發表了吳文燾四月五日發出的德里通訊「印京寄語」，下面是它的節錄。

在亞洲國家會議開幕的前夕，我欣賞了印度京城的風光，接觸到各界的代表人物。

雖然剛交四月，這裏已是夏日炎炎，溫度超過北京的伏天。棕櫚、榕樹……給街道披上了濃綠的裝束。

在一次亞洲國家會議籌備委員會的會議上，主席拉米希瓦里·尼赫魯夫人說，亞洲國家「有着光輝的歷史……那時候，我們曾有極密切的接觸。儘管行旅的困難，我們彼此仍然實行了接觸。」這話誠然是不錯的。在今天的印度比哈爾省巴特那城，曾有過一所上萬學生的那爛陀大學。在那裏，我們的唐僧——玄奘就從公元六二九到六四五年研究過佛經。他所著的「大唐西域記」據說是當今了解古代印度的重要史料。當時玄奘曾受到印度多方面的禮遇；直到今天，連我們的汽車司機，都知道玄奘這個名字。

一位到過中國的新聞記者對我回憶他所接觸過的中國朋友。在他寫的介紹中國的文章發表後，成百的讀者給他寫信，要求他繼續寫下去。

在國會的中央大廳裏，我會和印度的朋友談起過三月六日全印度人民的「停止準備原子戰爭日」。我了解已有百餘名議員在反對原子戰爭的呼籲書上簽了名。報紙上登載，就在前幾天，由於一位美國專家到印度來談判購買大批猿猴，引起了輿論界的嚴重注意。人們自然地把美國收購猿猴和它不斷進行原子武器的試驗聯系起來。

在這幾天的時間裏，我和中國代表團的同志們訪問過的地方是從國會到農村，從學校到家庭。在幾乎所有的場合裏，你都可以聽到「潘池希拉」這個名詞。這是印地文「五項原則」的意思。的確，印度人民把周總理訪印和尼赫魯訪華當作一件值得驕傲的事。就是這樣，印度的著名音樂家、詩人、國會議員卡托巴的先生所作的「中國印度是兄弟」歌，成了印度人民最喜愛的歌曲之一。人們說：和平共處的五項原則，不僅應當是亞洲人民的共同語言，也應當是全世界各國間相處的準則。亞洲國家會議就是以這個爭取和平的內容向世界提出挑戰的。

對於參加亞洲國家會議的代表們，新德里和德里兩城都張起了「亞洲團結與和平的使者們！」的標語。印度人民怎樣重視這一會議的召開，可從印度籌備委員會的成分中看出來。在八十九名各界著名人物中，有五十四位是國會議員。

美圖派軍駐台

美報宣稱：中國人民解放金門馬祖時，美即考慮行動。

【新華社北京七日電】塔斯社紐約六日訊：紐約出版的「美國人日報」刊載了國際新聞社駐巴黎記者金斯伯里·史密斯發的一條電訊。這條電訊說，來自華盛頓的外交界消息透露：美國政府正在考慮在台灣駐紮一支強有力的美國戰鬥部隊的可能性。金斯伯里·史密斯說，雖然還沒有作出決定，但是據悉，現在正在縝密考慮一旦中國「進攻並佔領」金門和馬祖時如何努力「加強」蔣介石的問題，來考慮這種可能的行動。

緬甸總理吳努談話 中國決心解放台灣

緬國防部長說台灣是中國領土 中國人民解放台灣是內政問題

【新華社北京七日電】仰光消息：緬甸總理吳努五日舉行記者招待會。他在談到中國一定要解放台灣時說：「人民中國在最近的過去不止一次而是再三再四地表明，它決心要解放台灣。這些話是非常明白的。」

一日，緬甸國防部長吳巴瑞在丹老羣衆大會上發表演說。他在談到亞洲問題時指出，「台灣是中國領土，中國人民解放台灣純然是內政問題」。

人民日報發表社論 抗議美劫大陳居民

被劫青壯年多數被迫充當蔣軍 美目的與在朝鮮劫走戰俘一樣 人證物證均說明大陳居民係被美蔣劫運

【新華社北京八日電】人民日報社論：抗議美軍劫走大陳居民的暴行。全文如下：

今天，中國紅十字會公佈的「關於蔣軍在美國指使和掩護下撤出大陳等島時所犯罪行的調查報告書」，用貨實地調查所得的無可爭辯的材料，徹底地證實了美國侵略軍和蔣賊軍從大陳和南麂等島劫走兩萬多居民的違反人道的殘暴罪行。全中國人民對美軍這種暴行表示極大的憤怒和抗議。美國侵略者決不能逃脫它對這種罪行的嚴重責任。

中國紅十字會的調查報告是一份充滿了憤怒和血淚的控訴書，它有力地揭穿了美國侵略者和蔣賊軍的兇殘面目和它們的無恥謊言。美國侵略者爲了在世界人民面前掩飾它指使蔣賊軍劫運大陳、南麂等島居民的血腥暴行，曾捏造了這些居民的被劫往台灣是出於他們自己「自願」的「選擇」的結果。但是，中國紅十字會調查團根據所訪問的人證和所搜集到的物證，充分證明了這些島上的居民完全是被美國侵略軍和蔣賊軍用武力脅迫和嚴密控制等極端殘暴的手段把他們劫運到台灣去的。他們去台灣絕對不是出於他們自己的「選擇」。

調查團報告書中的無數確鑿材料說明，大陳、南麂等島的所有居民都是不願意離開他們祖祖輩輩所生息的家園的，他們之所以被劫往台灣，只是由於蔣賊賣國集團的「命令」。調查團所搜獲的一份蔣賊軍代參謀總長彭孟緝的電報說，蔣賊爲了實現他劫走大陳等島全部二萬多居民的罪惡目的，曾下令甚至對那些年老重病行動不便的居民也不要放過，要部隊「排除任何困難」，「必須運台」。但是，儘管有這樣的「命令」，居民們還是堅決表示不願意去台灣。大陳島的黃夫樵的老漁民王守聰說：「我們黃夫樵一百多戶漁民，聽到要我們到台灣去的時候，家家都哭哭啼啼。」並且說：「大小浦二百多戶人家，也沒有一戶情願去」。調查團在南麂島所搜到的蔣賊軍的日記中也記述着：「……老百姓聽說要到台灣(國)去，每家的老百姓心慌張，哭的哭，多數人民都是不原(願)意上台灣。」如果說在美蔣脅迫下的居民有甚麼選擇的話，那末，反對去台灣就是他們一致的選擇。

但是，美國侵略者和蔣賊軍卻非要居民們離鄉背井，家破人亡不可。它們用了各種非人道的手段，強迫居民們離開自己的故土。爲了實現它們劫運居民的罪惡陰謀，蔣賊軍把居民們強迫編成所謂「三戶連環」保的「疏散組織」，以便互相嚴密監視。在大陳島準備劫運居民時，美蔣方面使用了兩倍於島上居民的兵力來進行武力脅迫。在開始劫運的那天，美國艦艇密佈大陳島四周，砲口對準島上居民，美國飛機在居民頭上俯衝威脅，美國海軍陸戰隊和海軍爆破組登陸大陳島，在海岸上架起機關槍，直接參加劫運居民和破壞房屋。美蔣軍隊在大陳、南麂等島嶼上縱火焚燬、大肆搶劫，把居民賴以生存的條件完全予以摧毀。居民稍加反抗就被逮捕和監禁，有許多人被捕後不知去向，顯然是被殺害了。美國侵略者和蔣賊軍就是用這種滅絕人性的狠毒手段，把大陳、南麂等島嶼的居民劫往台灣去的。美蔣賊軍這種滔天罪行，是任何稍有人性的人都要爲之髮指的。

不僅如此，更爲殘酷的是，被劫運到台灣的居民，不只妻離子散，而且生活也陷於極度悲慘的境地。據香港報紙透露的情況，蔣賊集團只把這些居民當作搜刮的對象，其他一切完全置之不顧，致使他們飢餓貧困，疾病流行，老弱幼小死亡相繼。僅在分到台灣宜蘭縣的二千七百七十五人中，在短短的十四天之內患病者就有一千六百六十一人。至於被劫運到台灣的青壯年則大多數被強迫充當蔣賊軍的砲灰。這種情形充分說明美國侵略者劫走大陳等島的居民的目的，同他們在朝鮮劫走朝中方面被俘人員和在越南指使蔣賊特務劫走華僑的目的一樣，就是爲了搜刮人民，驅使他們去作砲灰，準備戰爭。

美國侵略者毀滅了這些居民的全部生活，毀滅了這些居民的家園，而他們卻毫不知恥地向全世界宣告，說這些都是美國的「自由」的表現。一切懂得自由、愛好自由的人們會再一次看清，美國的所謂「自由」對於人民是莫大的災難。美國侵略者和蔣賊軍劫掠大陳等島的中國人民的罪行，是對全中國人民欠下的又一筆血債。我們決不能容忍美蔣軍隊的這種罪行。爲了使被劫走的大陳等島居民和全體台灣同胞能夠獲得眞正的自由，重見天日，爲了保障我國的安全和領土主權的完整，中國人民一定要解放自己的領土台灣，不達目的，決不休止！

十三年半的戰爭狀態

縱橫談

中國對德國處於戰爭狀態達十三年半之久，直到前天，才由毛主席根據全國人民代表大會常委會的決議，下令結束。

本來，第二次世界大戰的對德作戰早在一九四五年五月就結束了；再過不到一個月的時間，就將是對德戰爭勝利十週年紀念日。

假若西方國家能夠遵守二次世界大戰期間及其後的國際協定的話，那麼，一個全面性的對德和約早就締結妥當，德國也早已和平統一，有關各國對德國的戰爭狀態也就早已結束了，而無需延遲到今天。

巴黎協定

造成這種現象的正是因爲西方國家從戰爭還沒結束那時起，就密謀分裂德國，並把西德變爲新戰爭的溫床。

目前，它們正在積極推行巴黎協定，使西德正式重新武裝，並把它拉入侵略性軍事集團，對於蘇聯一再提出的全歐集體安全的原則，則始終反對。

這個協定不但大大損害德國人民及全部歐洲人民的利益，也將因此而影響到歐洲局勢，使局勢轉趨緊張。

截至現在，西歐有關各國不顧世界輿論的反對，大致已經完成了協定的「立法」手續。

責任在於西方

莫斯科會議八國已經指出，只要巴黎協定一旦批准，八國聯合司令部就馬上成立。

由全部過程來看，很顯然，歐洲局勢發展到現在，責任完全在於西方。

杜勒斯現在還定出各種拖延計劃，阻撓四國會議的召開。

對於奧總理被邀赴蘇之行，西方三國也運天在施加壓力，限制他的行動範圍。

這些具體事實與他們口中常叫的「和平」那裏有相同之處呢！

世界力量的對比

中國不僅關心亞洲的和平，也關心着歐洲的和平。

兩次在莫斯科舉行的八國會議都有中國代表出席，並且對會議上所作的決定表示支持。

現在，我國爲了支持和平人民爲爭取德國和平統一的努力，爲了兩國人民的利益，而宣佈結束對德戰爭狀態，正是進一步顯現了對歐洲目前局勢的關切。

巴黎協定的出現，絕對無法改變世界力量的對比，任何人都可以看清，優勢決不在戰爭陣營方面。

不論是在歐洲還是在亞洲，以美國爲首的戰爭勢力如果一定要冒險，十年前德日法西斯分子的下場，就是它們的鏡子。

施君玉

人民日報發表社論 反對實施巴黎協定

侵略集團如敢發動戰爭 其命運必比希特勒更慘

【新華社北京八日電】人民日報在八日以「堅決反對實施巴黎協定」爲題發表社論。

社論說，在歐洲準備新戰爭的巴黎協定，已得到有關主要國家議會的批准。曾經兩度發動世界大戰的德國軍國主義軍隊的再次出現，對歐洲安全和全世界和平都必然是極其嚴重的威脅。

但是，反對巴黎協定的鬥爭同時也在西歐參加巴黎協定的那些國家中更猛烈地開展起來了。西歐各國人民清楚地認識到，巴黎協定是危害他們的切身利益的。各國人民反對巴黎協定的鬥爭不但沒有終止，反而在繼續加強。這些國家的反對巴黎協定的力量要比支持這個協定的力量強大得多。

社論繼續說，在歐洲和全世界人民的強大壓力下，西方國家的統治集團又被迫談論起舉行大國會議的問題來了。但是美國及其英、法伙伴的實際行動卻和它們的這種談論十分不符。因此，人們就不能不懷疑到西方三國，特別是美國政府領袖對大國會議的誠意。蘇聯部長會議主席布爾加寧在答記者問時表示，蘇聯政府贊同關於召開大國會議的主張，並指出蘇聯政府已經建議在不久將來舉行一次四國會議，來解決對奧和約問題。但是，面對着蘇聯政府的建議，美國國務院卻揚言「要想通過同俄國的談判來緩和緊張局勢是沒有甚麼希望的。」社論又斥責美國和它的追隨者們企圖阻撓蘇聯政府和奧地利總理拉布關於對奧和約問題的會談，企圖把奧地利拉入反對蘇聯和歐洲人民民主國家的軍事集團，縱容德奧合併，準備新的戰爭的行爲。社論指出，這種做法顯然和它們加緊重新武裝西德、阻撓和破壞倫敦裁軍會議的做法是完全一致的，而和舉行大國會議、緩和緊張局勢的目的不能相容。

社論說，實際上，美國和它的追隨者們是在用各種陰謀把舉行大國會議的事說成非常複雜，並且百般設法阻撓，使它長期推延下去。它們眞正關心的是迅速完成批准巴黎協定手續，迅速實行復活德國軍國主義，把西德拉進北大西洋侵略集團，然後舉行北大西洋公約理事會會議來籌劃戰爭。

社論說：但是，如果美國侵略集團以爲愛好和平的國家和人民會對於它的戰爭陰謀和由於這種陰謀而越來越增加的戰爭危險估計不足，以爲它可以學着希特勒和日本軍國主義者的樣子用突襲的戰爭來使和平力量措手不及，那它就大錯而特錯了。社論指出，愛好和平的國家在巴黎協定的威脅面前，已經採取了必要的措施。

社論最後說，現在的世界力量對比，優勢決不在帝國主義戰爭陣營方面。世界上越來越多的人民正在清醒地把自己的命運掌握在自己手裏，他們將同以蘇聯爲首的和平民主社會主義陣營站在一起，堅決爲反對實施巴黎協定，保衛和平而鬥爭。以美國侵略集團爲首的戰爭勢力如果一定要冒險，那末，等待它們的就一定是比希特勒和日本軍國主義更爲悲慘的命運。

我國正進行大規模建設 日與我貿易將有利雙方

雷任民在大阪出席宴會時講話 主張建立長期穩定的貿易關係

【中國新聞社北京八日電】大阪消息：中國訪問日本貿易代表團，七日晚出席了日本國際貿易促進協會關西總局的歡迎宴會。

會上，日本國際貿易促進協會副會長田島正雄代表關西工商界致歡迎詞。他談到由於日本方面限制輸出，過去在日本出口物資中佔很重要地位的五金、機械等產品都不能出口，使得日本向中國的輸出大量減少。他說，爲了發展中日貿易，今後必須大力排除日本方面對輸出的限制。

中國貿易代表團團長雷任民在致詞中著重說明了中國願同日本建立一個長期的穩定的相互供應的貿易關係。他說，中國還在進行大規模的經濟建設，一切生產和進出口都是有計劃性的，特別是生產資料和原料的供應，比如中國所需要的五金、黑色金屬、有色金屬、電機、機械、船舶、化工、西藥、肥料等，如果日本方面能夠和中國建立穩定的長期的供應關係，中國也準備向日本輸出過去曾經大量輸出的並爲日本所需要的各種原料及各種產品。雷任民指出，建立這種長期的穩定的關係對雙方經濟是有利的。

中蘇等國代表團 向甘地墓獻花圈

【新華社新德里七日電】出席亞洲國家會議的蘇聯、中國、日本、朝鮮民主主義人民共和國、蒙古和越南民主共和國代表團的領導人及許多團員七日上午謁甘地火葬處並獻花圈。

跳傘被俘的蔣機飛行員 羅穆文受到寬待

解放軍爲他治傷並給衣物 他說證明蔣賊宣傳是鬼話

【新華社福建前線七日電】蔣賊空軍少尉飛行員羅穆文被俘後，受到中國人民解放軍的寬大待遇。

四月三日上午，當羅穆文駕駛F—47型918號飛機竄擾晉江縣境被我軍擊落而跳傘降落後，當場被我軍生俘。當時，他衣衫單薄，因寒冷和恐懼而渾身發抖，人民解放軍戰士當即把自己穿的大衣脫下來爲他披上，並向他解釋了人民解放軍寬待俘虜的政策。接着，便把他帶到臨時休息的地點，給他在跳傘時擦傷的地方敷了藥，並給他吃飯。第二天，人民解放軍還發給他新的便服、毛巾、牙刷、牙膏、肥皂和零用錢。羅穆文激動地說：「想不到我作了俘虜還會受到人民解放軍這樣寬大的待遇。這些事實充分證明：蔣賊所宣傳的『被俘就是死路』完全是騙人的鬼話。」

美調查中印邊界 印政府已予禁止

【新華社北京八日電】塔斯社巴黎六日訊：據法新社駐德里記者報道，印度政府不准一個美國考察隊開到喜馬拉雅山中的印度和中國西藏交界的加哈爾地區。

鄭洞國函黃杰孫立人等 勸辨別是非順逆早日幡然悔過 盼決心自拔脫離蔣賊歸向人民

【本報北京專訊】中華人民共和國國防委員會委員鄭洞國最近發表致黃杰、孫立人等人的公開信，全文如下：

黃達雲（黃杰）、孫立人、和在台灣的舊同學們、舊同事們、舊朋友們！

你們跟隨蔣介石逃到台灣，一轉眼就是五年了。這五年來，我和你們處在兩個不同的世界裏。我是生活在自由、幸福強大的新中國，而你們却繼續陷在罪惡的深淵充當蔣介石賣國的工具。你們的處境是非常悲慘的。我每一想到你們，就深為你們惋惜！我和你們曾經是同事、同學，也曾同過患難，共過生死，今天正當你們處在生死榮辱的最後關頭，我誠懇地向你們提出勸告，希望你們能夠認清當前的局勢，辨別是非、順逆，慎重考慮你們自己的前途。

人民有決心、有力量解放台灣

蔣賊介石被中國人民趕出大陸以後，竊據台灣。進一步投靠美帝國主義叛賣祖國，充當美帝國主義侵略中國的工具。全國人民對蔣賊這種無恥的賣國行為，極端憤怒，一致響應我中央人民政府的號召，為解放台灣消滅蔣介石賣國集團而奮鬥。今年一月十八日一江山島的解放，就充分說明中國人民有決心、有力量解放台灣。

不管蔣介石和美帝國主義者對你們怎樣作欺騙、武斷的宣傳，你們對於蔣賊在大陸失敗的經過，應該是很明白的。當一九四七年和一九四八年時，蔣賊號稱八百萬軍隊，大部是美式裝備，得到美帝的充分支持，但一旦他發動反人民的內戰，就為人民所擊敗。起初是幾縣幾縣的解放，後來是一省一省的解放，淮海戰役之後蔣賊的幾部就土崩瓦解，潰不成軍了。這就說明勾結帝國主義的反動武裝是經不起人民一擊的。

美帝保不住蔣賊你們不能在台灣苟安

也許有人以為美帝國主義可以替蔣介石保鑣，那末，你們就回想一下朝鮮戰場上的戰鬥吧。當時美帝國主義者糾合了十五個僕從國家，侵犯朝鮮，進窺我國東北，結果被中朝兩國人民打得落花流水，美帝被迫簽訂了停戰協定。中朝兩國人民這一正義的鬥爭，戳穿了美帝這隻紙老虎，給全世界人民指出美帝國主義的武裝侵略是完全可以打敗的，中國人民一定能夠解放台灣，美帝國主義是保不了蔣介石的險的。你們想在台灣永遠苟安下去是不可能的。

在這樣的形勢之下，你們繼續跟隨蔣賊，就只有落得身敗名裂，遺臭萬年的結果。你們從前不也曾切齒痛恨過汪精衛嗎？為的是汪精衛當了漢奸，出賣祖國，充當日本帝國主義的奴才。今天蔣賊與美帝簽訂所謂共同防禦條約，把台灣完全出賣給美帝國主義，作為侵犯祖國大陸的跳板，這種漢奸行為，與當年的汪精衛有什麼分別呢？

達雲，想必你還記得，當一九三五年我們在長城抗戰的時候，蔣賊出賣民族利益，和日寇簽訂了「何梅協定」，我們被迫撤出平津，我們曾經相對痛哭，不忍見祖國的河山淪入敵手。難道你今天就願意聽任蔣賊把台灣拱手送給美帝嗎？

現在能決心悔過並不算晚

你們今天在美帝國主義的驅使之下，充當他的走卒，與祖國人民為敵，是稍有愛國心的人所不屑為的。想必你們還記得，當抗日勝利時，美國軍人在我們國內，那種橫行霸道胡作非為的情況，我們也曾暗中表示過憤恨。今天蔣賊完全投靠美帝國主義，一切仰承它的鼻息，美帝竊佔了台灣，掠奪台灣的資源，欺壓台灣的同胞，把你們當做它的奴才，難道你們能夠忍受嗎？

也許你們並不是不明白這些道理，只是覺得現在才幡然悔過，已經來不及了。我要告訴你們，這樣想法是錯誤的。只要你們現在能決心悔過並不算晚。祖國人民已經給你們指出了一條棄暗投明立功贖罪的光明大道，只要你們能決心自拔，你們立功贖罪的機會正多。拿我自己來說，當我在長春的時候，由於自己認識不清，躊躇許久，直到最後才放下武器，歸向人民。雖然我也是覺悟較晚的一個，但仍然一直受到人民政府的寬大待遇。我早已參加人民政府水利部的工作，去年又被選為國防委員會的委員。這就說明人民政府對決心改過的人是不咎既往的，你們是不必有所顧慮的。

棄暗要有決心投明須有勇氣

我誠懇的勸告你們，希望你們立下決心，棄暗投明，不要再錯過這最後的機會。棄暗必須有衝破黑暗的決心，投明要有奔向光明的勇氣。你們應該拿出決心和勇氣，脫離蔣賊，歸向人民。這就是正義的行動，全國人民還在期待着你們，你們在大陸上的親戚朋友也都在期待着你們，舊同學們，你們勇敢的行動起來吧！鄭洞國

漢字簡化方便使用 吳玉章報告簡化草案擬定經過

毛主席指出中國文字改革要走世界文字共同的拼音方向。漢字簡化是漢字改革的第一步，可減少教學、閱讀、書寫和使用上的困難。

【新華社北京八日電】七日的「人民日報」發表了中國文字改革委員會主任吳玉章在中國人民政治協商會議全國委員會報告會上所作的「關於漢字簡化問題」的報告。

吳玉章在報告中首先說：我國許多民族人民使用的漢字，在歷史上曾經有過偉大的功績，就是在今天也還起着偉大的作用。但是跟全世界其他各國各民族通行的拼音文字比較起來，不可否認，漢字有很多嚴重的缺點，它已經不能充分有效地適應現代生活各方面的需要。漢字教學上的困難直接影響到我國教育的普及和人民文化水平的提高。漢字在實際使用上也有許多不方便。這一切對我們的人民和國家當然都是不利的。早在一九四零年，毛主席就指示我們：「文字必須在一定條件下加以改革」。近年來，毛主席更進一步指出了中國文字改革要走世界文字共同的拼音方向。但是我國使用漢字，已有幾千年的歷史，要改變成為拼音文字，自然不是很短時間所能完成的。而且，即使在開始實行拼音文字之後，仍然需要有一個新舊文字並用的過渡時期。因此，在漢字拼音化以前，首先適當地整理和簡化現在的漢字，使它盡可能減少在教學、閱讀、書寫和使用上的困難，就有迫切的需要。漢字的簡化是漢字改革的第一步。

一千常用漢字簡化 根據「約定俗成」原則 各種懷疑和顧慮都是不必要的

接着，吳玉章敘述了「漢字簡化方案草案」擬定的經過，指出：實行這個方案，可以使一千多個比較常用的漢字得到簡化和合理化，對兒童和成人的學習和使用文字，可以有不少方便。他並說明這次整理簡化漢字，主要依據以上幾個原則：首先是簡化範圍的問題。簡化過少對初學文字的人好處不大，而一次簡化過多使文字的面目大變，又會使已經識字的人感覺困難，在印刷技術上也有困難。對於印刷用的漢字目前只簡化八百字上下，不會使漢字面目大變，同時另擬「漢字偏旁手寫簡化表草案」，使書寫時可以有更多的字得到簡化，而且寫出來的字也不至於漫無標準。其次，在字的選定上根據「約定俗成」的原則，盡量選用在群眾中已經普遍流行的簡體字。沒有通行簡體而又常用的字，採取了以下幾種辦法：古代原來筆劃比較簡單的字恢復原來的字，用同音字代替，用筆劃簡單的偏旁代替原有的偏旁，只有極個別的字是新創的。再其次，凡是已經有了簡體或在同字異體中已經選定了一個的字，我們建議把原來的字一律廢除，日後經政府公佈之後，一般報紙期刊圖書上就不再使用。這些被廢除的繁體字，應作為古字，僅在翻印古書等特殊場合使用。而且將來可以考慮編一種「古字典」，專門搜集這種古字，以供研究古書的人參考。

吳玉章在報告中還指出：漢字簡化關係全國人民的日常生活習慣，因此中國文字改革委員會擬定的具體步驟是：先廣泛徵求全國人民的意見，集思廣益，審慎考慮，並經過一個時期的逐步試用，然後普遍推行。

對於漢字簡化的各種懷疑和顧慮的意見，吳玉章在報告中都作了說明和解釋。第一種意見認為簡化漢字是所謂「便字」、「別字」，不應提倡。報告說由於漢字結構複雜，書寫不便，很久以來，人民群眾就創造了許多筆劃簡化、便於書寫的簡體字，約定俗成，在民間已普遍流行。我國最古的文字甲骨文中就有不少一字異體的字，它們之間的繁簡差別很大。現在我們把這種群眾所創造而為群眾喜見樂用的簡體字作為正字，並且用來印刷書報，以減少學習和使用文字的困難，是完全符合人民利益的。第二種意見認為推行簡體字會造成文字混亂。吳玉章說：的確，由於歷史的原因，目前的漢字存在着許多混亂現象，使學習和使用增加許多麻煩。我們推行簡體字，正是要從各種不同寫法的漢字中選定一個簡單易寫的，而把其他的字一律廢除，這樣不論在印刷上或者書寫上，可以減少許多漢字在字形上的混亂和紛歧，達到逐步標準化的目的。第三種意見認為現在這個草案簡化太少，缺乏系統，而主張把漢字全盤系統地簡化。吳玉章說：這個主張看似合理，實際上只是一種空想。這種辦法對於原來未識字的人，學習使用，仍然要比拼音文字困難得多，而對於已識漢字的人，却要把舊的一概忘記、新的從頭學起，因此要推行這種「系統化」的新字一定是極端困難的。漢字最後要改成拼音文字，是肯定的，要是在漢字拼音化之前，再造一套新字，不是更麻煩嗎？

最後，吳玉章在報告中對於關切漢字改革的前途並對中國文字拼音化的一些顧慮和誤解也作了解釋。吳玉章說：第一種顧慮是怕原來識字的人都變成不識字了。這是不符合實際的想法。因為實行拼音文字之後，將有一個相當長的新舊文字並用的過渡時期，政府的法令和重要的報刊可能並用兩種文字或印行兩種版本。這樣，已識字的人就不但不會變成文盲，而且有充分的時間來學會和精通新的拼音文字；拼音文字只要幾個月就可以學會，對於現在的知識分子是決不費力的。第二種顧慮是怕漢字消滅。在新舊文字並用的過渡時期內，隨着時間的推移，拼音文字的使用範圍和使用人數一天天擴大，漢字的使用範圍雖然將要相應縮小，但是仍將作為一種古典文字永久地保存下去，供高等學校、科學機關和專門書刊使用。第三種顧慮是怕古代文化遺產無法繼承。有些人以為實行拼音文字以後，古書沒有人能懂了，古代的文化遺產將無法繼承。這些人的看法，似乎只要繼續使用漢字，文化遺產就能自然繼承。其實不然。目前文字雖然還沒有改革，遺產繼承已經發生困難。現在識得漢字的人，並不都能讀懂古書。在改用拼音文字之後，古代的優秀著作，可以逐步翻譯成為拼音文字，這樣可以使得現在不識字的人以及雖然識字但讀不懂古書的人也能讀懂古書，這才真正解決了文化遺產的繼承問題。

惠州植樹美化西湖 蘇堤上垂柳合歡迎風搖動 環湖諸山也遍栽了相思樹

【本報惠陽五日專訊】惠州修建和美化西湖工程自二月間開工後，該州各機關、團體、企業的幹部，解放軍部隊的戰士，部分街坊居民等自動參加了西湖的植樹工作，準備在西湖環湖馬路，湖中各洲、蘇堤的兩旁栽種各種樹苗四千多株。這些樹苗包括垂柳、相思、合歡、紅棉、桃、桉等各種樹；同時，準備在圍繞西湖的刀龍崗、太保山、獅山、飼山、老龍山、吳屋園背山等山上廣播相思及松樹的種籽二千多斤，把各個山崗綠化起來。

如今，沿西湖旁的路邊，一株株新栽種下去的樹苗迎着晚風搖動，幾年後，青葱的樹木將給西湖增添美態。

蔣軍海軍下士李劍潛自述：遠涉重洋投奔祖國 從台灣逃亡日本輾轉回國的經過

（六）橫濱探路

十一月三十日，那艘[illegible]艦官兵下船。由美國小登陸艇改上美艦「峨嵋號」上分左右兩班放假，上岸觀光。上岸的士兵五人一組，組長由政治戰士或者國民黨充當，五人不得分開行動。一人小便，四人同去；一人嫖妓，四人站崗。我是右班。十二月一日右班放假，還天我乘小艇上岸去：不敢跑，因為軍艦要停一星期才走，我怕跑早了被抓住，原艦帶回台灣。我看了看市面，還站了一次別人嫖妓的崗。

十二月二日，左班放假，他們有些人到幾十里外的橫濱買美鈔，買貨物回來。大談橫濱中華街，全是中國人，有好多做生意的華僑。他們在罵：知道他們是台灣來的，有的華僑竟然不表歡迎。

我聽了暗暗高興，因為他們告訴了我一條值得一試的出路。我本來的計劃，絕對不能找華僑幫助。我記得有一個「旅日華僑團體」，曾回台灣觀光。蔣介石又一再宣傳，海外的華僑都擁護了共產黨。在我簡單的腦子裏，就有了「華僑都是共產黨」的錯誤印象。我如果找華僑，豈不是自投羅網？我也換上便衣後，再想辦法，找回國的船沒關係。如果找不到船，流落在日本，死在日本，那就等於在台灣自殺好了。在台灣自殺是弱者的表示。死在日本，却是一個為追求光明而奮鬥的犧牲者。我便不是弱者，死得有價值。這是我離台前夕的全部計劃，也是我敢跑的全部勇氣的出發點。而現在，我不用摸索了，蔣介石的忠貞分子告訴我橫濱有愛國華僑了。我高興，幾乎要叫出來。我決定到橫濱找華僑幫助。

十二月三日，我們每人又領到兩千日幣。這天大風大浪，送我們上岸的小艇幾乎靠不攏下艦的梯子。我就心假放不成，第二天開回台灣，那就多少年來的策劃，成了泡影。其實這種顧慮是多餘的。訓練有素的舵手技術高明，小艇終於靠上了。我們挨次序上了小艇，向陸地開去。我走了，再也不回去了。我曾回到祖國，或者會死在日本，但是無論如何再不會爬進這具鐵棺材。小艇正在駛進，幾後翻起一連串的白浪，小艇躍飛鐵棺材遠了，我對那鐵棺材尾巴上那面青天白日旗，最後看了一眼，情不自禁的狠狠吐了一口泡沫。

當天早上我與謝席古，才說服組長黃錫堂和其他三個組員，同去橫濱觀光。上岸後我們坐火車去橫濱。一到那裏，組員中有人要去中華街換美金，大家都去了。到達中華街，首先是吃中國麵，為的是向麵店老闆換錢。可惜那老闆是廣東人，不會說國語。我們正在為難，恰好有一個中華學校的女教師有事來訪問學生家長（即該店老闆），見我們語言不通，自動用日語翻譯，並介紹她的大名，籍貫和身份以及她是三民主義的忠實信徒等等，對我們這五個「忠貞」，很表歡迎。我乘機打聽我就要走的道路。下面是我們當時的一段對話：

我：「聽說日本社會非常複雜，日本的共產黨很多，並且公開活動，這話實在嗎？」

她：「是實在的。」

我：「近來聽說我們華僑中間也有不忠於黨國的，他們橫行不法，在日本公開支持共產黨，還辦學校，昇五星旗，這是真的嗎？請問張先生（她姓張），我們的『大使館』為什麼不管呢？」

她：「一切都是真的。『大使館』不比台灣政府，不能干涉僑民思想問題，因為國家沒有治外法權啊。」

我：「國家沒有治外法權？我還弄不大清楚，為什麼泰國和菲律賓能把我們的僑民押回台灣，說他們是共產黨呢？」

她：「泰國和菲律賓的政府和日本的不同。你剛才不是說日本社會複雜嗎，正因為複雜，黨派多，才有這種現象。」

我：「華僑裏面親共的有多少人？」

她：「半數以上。」

我：「可怕，可怕！」

我：「他們的學校在什麼地方？我們登上來的人很多，我約些人去揍他們。」

她聽不懂這個「揍」字，我解釋給他聽，揍就是打。我說這句話，是想引她說出學校的地址來。

她：「上次你們在這裏修艦的同志們已經打了一次，把他們趕上山去了。我們現在的學校，就是那一次從他們手裏奪來的，他們現在新蓋的學校，就在不遠的那個山上。」她一面說，一面走到店門口，用手指着不遠的小山。（六）

廣州各界人民踴躍認購公債 截至上月底已達七百七十萬元 粵劇演員白駒榮認購了二千元

【新華社廣州七日電】廣州市各界人民到三月底止已認購了一九五五年國家經濟建設公債七百七十多萬元。國營企業和機關、團體的職工認購公債已超過原訂計劃。工商業者和街道居民也踴躍認購。工商業者認購的數額現已達到原定計劃的百分之七十以上。南堤的水上居民認購公債不到五天便超過了預計認購數額。軍屬和文化藝術工作者認購也很踴躍。著名的粵劇演員白駒榮一人就認購了二千元。

粵西發展製糖工業 湛江台山等糖廠都將擴大生產 遂溪新建糖廠全部生產機械化

【本報湛江六日專訊】粵西區將成為廣東製糖工業基地之一。今年，區內原有的湛江糖廠、台山糖廠都將擴大生產，並在遂溪縣新建新橋糖廠。

華南企業公司屬下的公私合營華南糖廠，是舊式土糖廠，全部機械化生產。今年該廠準備把煮煉車間擴大，增加蒸發罐、結晶罐和離心機等。擴大設備後，每日榨蔗量將增至四百噸。

地方國營湛江糖廠目前每日榨蔗五十噸，準備增加設備，使每日榨蔗達七十五噸。

公私合營台山糖廠現每日榨蔗僅三十噸，計劃充分發揮機器設備能力，使每日榨蔗九十噸。該廠準備增加煮灶，購置交通工具，建築倉庫等。

今年，國家並投資三百一十一萬元在遂溪縣建立地方國營新橋糖廠。該廠全部製糖生產機械化，每日能榨蔗二百噸，每年可出產白糖五萬四千四百擔。廠內將建設壓榨、動力、澄清、煮煉、保裝等五個主要車間，裝備六十多部機械化生產的機器。該廠基本建設工程在二月已開始施工，預計在今年第三季度即可全部完工，及時迎接榨季，在第四季度開始榨蔗生產。

粵西區現有的三間糖廠和分散各地的土榨糖寮，去年共出產蔗糖四十七萬三千八百四十八擔。

廣東製糖公司超額完成首季總產值計劃

【本報廣州七日專訊】國營廣東製糖工業公司超額完成第一季度總產值和產量的計劃，為國家增產了數以百噸計的食糖。

根據廣東製糖工業公司的統計，該公司屬下國營五大糖廠，除市頭糖廠沒有完成計劃外，東莞、紫泥、順德、揭陽等四廠，第一季度超額完成總產值計劃。

【本報順德六日專訊】順德縣地方國營糖廠提前九天完成第一季度的生產計劃，增產赤砂糖九十五萬二千多市斤。

今年初春，廣東地區受寒，部份地區甘蔗受到凍傷。該廠職工為了減少蔗農損失，在春節假期內仍堅持生產。

利國糖廠很重視推廣先進經驗的工作，不斷提高技術，在一月份只能煮糖十二甑，目前已能提高到十六甑，最高達到每天結晶十七甑；質量也隨着提高。

職工熱烈展開紅旗競賽。壓榨車間每天多榨六十噸蔗，成本方面也有降低，全季比國家計劃降低成本百分之四點四。這個減低成本的價值，等於一百多噸赤砂糖的價值。

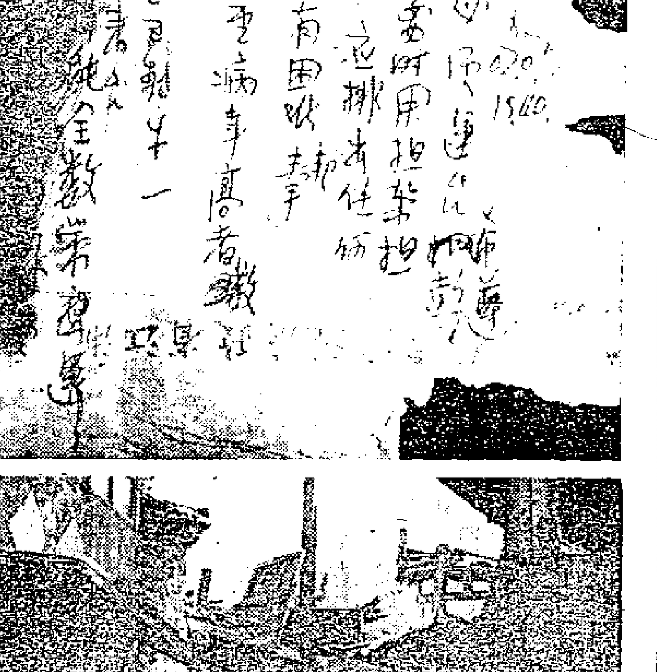
一江山獲解放蔣俘陳東年向台灣廣播 他曾到許多地方參觀祖國建設 深感在台灣五年就像做了一場惡夢

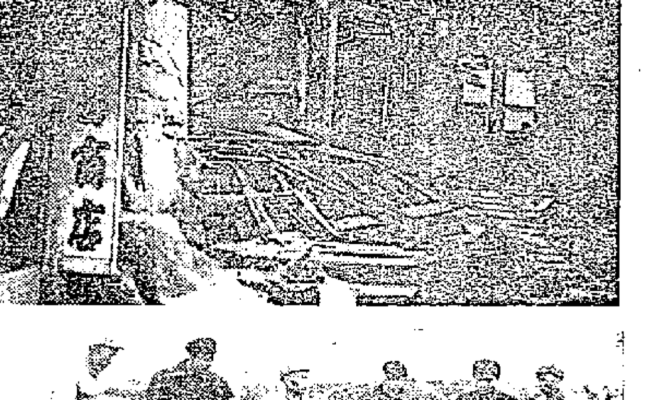
【中國新聞社北京八日電】一江山島解放戰鬥中被俘的原蔣賊軍大陳防衛部砲兵大隊第四中隊指導員陳東年，最近向台灣蔣軍政工人員廣播說，他回到大陸後和前蔣軍軍官王輔弼曾到許多地方參觀。一個多月來，親眼看到和聽到的事情使他感到流落海島的五個年頭就像做了一場惡夢。他勸告在台灣的朋友們不要再中蔣賊介石騙人賣命的詭計。

陳東年在廣播中敘述了他在蔣賊軍中的心情。他和其他許多人一樣看清了所謂「反攻大陸」越來越渺茫。因此，他「越來越多地想念到大陸的故鄉，想念到那裏還有着我的白髮老母和親愛的妻子！」但是儘管內心痛苦，他從來也不敢幻想跑回大陸來。他說：「原因很簡單，就是怕殺！幾年來，蔣介石竭力欺騙我們，把大陸說得那樣可怕，我那時是完全相信的。而且也是把這套鬼話向戰士們宣傳的。」

陳東年接着談到他在一江山島被俘後，從越來越多的事實中看到了解放軍的寬大政策。他談到在他和幾個人在許多地方旅行的時候，一路上總是仔細地考察着，他看到祖國到處在建設。他說：「印象特別深的是：大陸人民普遍憎恨在美國庇護下盤踞台灣的蔣介石。『一定要解放台灣』已經成了每個人的行動指針。」

陳東年在廣播中談到，當他們被俘後沒有幾天，解放軍就讓他們給家屬去信，過了不到三天，就有不少家屬來看他們被俘的親人。他還提到，他在許多地方看到孫中山先生和毛主席的像是並排掛着。





大陳浩劫 （上）蔣賊軍代參謀總長彭孟緝的電報：電報的內容是：「………全數策運來台。閱大陳有重病年高者數人，運台有困難，查率總統諭，哂排出（除）任何困難，必要時用擔架擔運上船、必須運台。」（中）大陳島上被蔣賊軍破壞的商店。（下）大陳島的一部分居民，被集中到這裏——海軍操場登船。這是中國紅十字會調查團人員在視察居民劫走時被迫丟棄在操場上的各種衣物。 ●新華社稿●

台山撥款補助僑中 另設助學金幫助經濟困難學生

【本報台山六日專訊】台山縣人民政府今年撥款二萬二千四百五十八元補助華僑中學，這筆款佔該校全年經常費和教職員工資的一半；另撥款五千六百零七元，作為該校學生申請人民助學金之用。

華僑中學人民助學金評議委員會已經成立，並且開始進行評議工作。凡學生家庭經濟困難、學業成績優良者，均可申請人民助學金。人民助學金共分八級，每月由二元至十二元不等。獲得助學金的學生可同時免繳或減繳該學期學費。

到目前止，該校高中一年級甲班和丙班的評議工作經已完畢，共有十六名學生獲得了人民助學金。高一丙班學生陳超倫（父親在香港）、雷振迪（父親在菲律賓）、馬鐵漢等三人，都因家庭經濟困難或學業成績優良，獲得五級人民助學金（每月六元），同時免繳這學期全部學費。

張邊鄉成立僑鄉工委會 譚霖煦任主委

【本報台山六日專訊】著名的僑鄉——台山縣張邊鄉最近成立了僑鄉工作委員會，由該鄉鄉長譚霖煦兼任主任委員，僑眷朱愛齊任副主任委員，僑眷余金河、李雪貞、黃銀柳、李寶球、黃麗容、余玉瓊、陳用珍、鄺秋瓊等為委員。

張邊鄉是台山縣著名的僑鄉之一。華僑、僑眷佔該鄉總人口約百分之六十。華僑多僑居在美國各地。

穗私商下鄉採購 京果海味業遠到廣西 買了大批冬菇和香蕈

【本報廣州七日專訊】入春以來，廣州市的私商陸續有組織的下鄉採購，各個行業都買了大批貨物，城鄉物資交流益趨活躍。

先後下鄉採購貨物的有蠟雞、山貨、國藥、蔬菜、京果海味、鮮果、土紙、蔬果加工等行業。他們採購的方式，有的和國營商業一起，共同去聯購；有的由國營商業協助，到各縣去採購；也有由私商自己組織聯合下鄉採購。除了到本省各縣採購外，有的到省外去採購，如京果海味業上月到廣西桂林、柳州買了大批冬菇、香蕈、蜜棗、柿餅、南瓜子等，現在還在繼續採購。國藥業最近決定到河南省輝縣去參加本月中旬在百泉舉行的國藥百貨交流會。

自廣州市人民委員會實行了對當前市場的安排措施以後，廣州各有關機關和市工商聯合會、各同業公會等都組織了下鄉採購小組，有組織的協助私商下鄉採購。

廣州市工商聯合會最近並準備成立專門工作組，組織私營工商業參加五月中旬在廣州舉行的華南物資交流大會。

廣州設立業餘體校

【本報廣州七日專訊】廣州市第一個業餘體育學校，已於三日開學。該校設在越秀山仲元圖書館原址，第一期設游泳、體操、田徑、籃球四個班，每週上課四小時，全部學習時間為三個月。

普洱茶上市 傣族愛尼族農民採摘忙 今年的茶葉質量有顯著提高

【新華社昆明七日電】全國聞名的普洱茶已陸續上市。西雙版納傣族自治區的傣族、愛尼族農民正在採摘春茶。雲南省茶葉公司的二十二個收購組已開始收購。南糯山製茶廠已在三月中旬開工製紅茶。

今年，茶園管理好，有些地方荒了十七、八年的茶園都已刪刈出來，茶葉質量也有顯著提高。

今年，茶業公司比去年多增加了三個固定收購組，並在一些茶區作流動收購和委託貿易小組代購。收購價格也比去年提高了。茶農賣一擔茶，可比去年多得五尺多標準色布或十斤多食鹽。收購茶葉時，糧食、貿易公司供應了茶農食米、鐵鍋、鉋刀和日用品。

粵省舉行教育會議 總結去年成績 確定今年方針 去年中級學校學生比前年增近三萬 今年着重培養全面發展的建設人才

【中國新聞社廣州八日電】一九五五年廣東省教育工作會議從三月二十五日到四月七日在廣州舉行。

會議總結了一九五四年廣東省教育工作，指出這一工作在許多方面都獲得了很大的成績。一九五四年，廣東舉辦高、初中師資短期訓練班，培養了高、初中師資五百八十多人，開辦小學教師輪訓班，訓練了小學教師二千八百人。梅縣、海口等縣還舉辦了教師業餘文化補習班。全省各地在整頓小學後，提拔了一批優秀教師擔任校長和教導主任，據不完全的統計，四十五個縣就提拔了一千一百六十九人。全年全省參加各級文化班學習的職工、農民達七十萬人以上。全省增設了高級中學三間，高初中和中級師範學生人數比一九五三年又增加了二萬八千多人；另外在海南黎族苗族自治區還開辦了初級師範一所。

會議確定了今年的工作方針是：着重積極地穩固地提高教育質量，培養合乎規格的全面發展的建設人才。今年將開辦中學教師進修學院，繼續開設高、初中師資及各種短期訓練班；並準備在各地普遍召開一次小學教師代表會議，召開全省優秀小學教師代表會議和中學優秀教師代表會議，總結和交流經驗。此外，還計劃增設一所工農速成中學，發展幹部和工農業餘教育，積極地穩固地進行掃盲工作。

亞洲會議受到普遍歡迎
舉世和平人士注視這個會議
深信對制止戰爭有重大貢獻
維護亞洲和平 緩和國際局勢

【本報訊】新華社新德里七日電：印度「國民先驅報」五日發表社論，評論四月六日到十日在新德里舉行的亞洲國家會議。

社論說，亞洲國家會議在發起人身份方面是和萬隆會議完全不同的。但是這兩個會議具有同樣的精神和目標。社論說，各國對召開亞洲國家會議的建議的熱烈響應，是對會議的祝賀者和組織者的最好的答覆。

【本報訊】新華社平壤七日電：朝鮮「勞動新聞」和「民主朝鮮報」六日發表社論，祝賀亞洲國家會議開幕。

「勞動新聞」的社論說，亞洲國家會議的召開，將有助於維護和鞏固亞洲的和平，促進亞洲人民之間的友誼和緩和國際緊張局勢。朝鮮人民和亞洲各國人民一起，熱烈歡迎這個會議的召開，並衷心地期望它取得重要成果。

「民主朝鮮報」的社論說：「亞洲國家會議是顯示亞洲人民要求和平和反映亞洲國家人民之間友好合作的意志和團結的歷史性會議。」

社論指出，亞洲國家會議的議程中包括討論和平統一朝鮮問題這件事，清楚地反映了亞洲和全世界愛好和平的人民的一致要求，他們都希望和平解決朝鮮問題。朝鮮人民爲亞洲愛好和平的人民給予他們的聲援感到新的鼓舞。

【本報訊】新華社布拉格七日電：捷克斯洛伐克報紙六日發表評論，歡迎亞洲國家會議。

「紅色權利報」說，亞洲國家會議關於和平共處五項原則的討論，將大大有助於加強和進一步擴大亞洲國家之間的團結，以促進這個地區的和平與安全。

【本報訊】新華社北京七日電：據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特訊：羅馬尼亞「火花報」六日發表評論，歡迎亞洲國家會議在新德里開幕。評論指出，亞洲國家中日益增長的鬥爭迄今阻止了美帝國主義者要把東南亞主要國家拉進侵略性的馬尼拉條約組織的行動。連杜勒斯本人也承認，他最近在亞洲活動回來時「帶有某些不祥的預感」。亞洲各國人民使他加強了這種預感。

評論在強調這次會議的廣泛性時指出，幾乎在所有亞洲國家中都進行了令人感動的準備工作。全世界千百萬和平擁護者都注視着這個會議，並且深信會議上的討論和決定將對緩和國際緊張局勢的事業、對和平力量的增長、對打擊和平和民族獨立的敵人的陰謀，作出重大貢獻。

【本報訊】新華社柏林七日電：德國「每日評論報」六日評論亞洲國家會議。評論說：像中華人民共和國、印度、緬甸等重要的亞洲國家，已經通過和平共處的五項原則，友好地團結在一起。目前在新德里舉行的會議將討論怎樣使和平共處五項原則能在亞洲其他地區實現，它將在制止侵略方面給人們以新的鼓舞。評論最後說，這個會議是亞洲人民決心保衛民族獨立的表現。

關於蘇日關係正常化
蘇聯對日提出照會
在蘇京或東京談判
直接有關國家首都作談判地點是適宜的
日代表曾表示談判可在蘇京或東京舉行

【新華社北京八日電】塔斯社莫斯科七日訊：前已報道，二月十六日，蘇聯駐東京代表多穆尼茨基對日本首相鳩山提出了一項聲明，答覆日本常駐聯合國觀察員澤田廉三大使二月五日的照會。這項聲明指出：蘇聯政府滿意地注意到日本政府在照會中的聲明中說，日本政府同意蘇聯政府關於就日蘇關係正常化的可能的步驟問題交換意見的建議，它已準備爲這一目的開始談判。

二月二十三日，日本大使澤田向蘇聯駐聯合國代表索波列夫提出了日本政府的一項覆照。日本政府在這項照會中表示，它願意就日蘇關係正常化開始談判，並且說，它希望選擇紐約爲談判地點。

四月四日，蘇聯駐東京代表多穆尼茨基同日本政府代表松本先生會見，交給他一項聲明，內容如下：

「致日本首相鳩山先生：日本常駐聯合國觀察員澤田大使交給蘇聯駐聯合國常駐代表索波列夫大使一項關於計劃中的蘇日關係正常化談判的地點的照會。

蘇聯政府在研究了上述日本政府照會之後，得出了這樣的結論：在現有條件下，選擇直接有關的國家的首都之一，即東京或莫斯科，作爲蘇日談判的地點是適宜的。

蘇聯政府考慮到：首相鳩山先生於二月五日和七日在福岡市和鹿兒島市發表的談話曾提到在莫斯科或東京舉行上述談判的可能性。日本方面的代表在和蘇聯駐東京的代表會談時也表示了同樣的意見。

鑒於以上所述，蘇聯政府願意知道日本政府對於蘇日關係正常化的談判是在莫斯科還是在東京舉行的意見。」

目前還沒有接到日本政府對於蘇聯政府四月四日聲明的答覆。

不過，據外國通訊社報道，日本國會眾議院外務委員會在四月六日舉行的會議上討論了蘇聯政府的上述聲明。日本外務相重光葵先生在這次會議上講到蘇聯政府聲明的內容時，除了其他的事情以外，硬說日本方面的代表在和蘇聯駐東京的代表會談時沒有提到在莫斯科或東京進行蘇日談判的可能性。重光葵先生的說法彼了解爲和事實有出入。事實上，日本方面的代表在和蘇聯代表多穆尼茨基會談時曾經表示這樣的意見：關於蘇日關係正常化的談判可以在莫斯科或東京舉行。

【新華社北京六日電】據共同社報道，日本最大的全國性工會組織日本工會總評議會主席藤田藤太郎、事務局長高野實等人，五日會見日本首相鳩山一郎，要求恢復日本同中、蘇兩國的邦交，拒絕在日本國內儲存原子武器。他們並且表示反對凍結工資的政策。

鳩山一郎答覆說：他願盡力調整日本同中、蘇兩國的邦交，並且力求解除貿易限制。

在同一天，右翼的工會組織全日本工會會議的代表也會晤了鳩山一郎，提出了要求政府實現減稅諾言和改善社會保險制度的意見。

美國定下拖延過程
圖使四國會議遲開
關於美法在印度支那關係
杜勒斯承認兩國間有歧見

【新華社北京八日訊】華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯五日在記者招待會上就北大西洋公約簽訂六周年發表談話。他把這個軍事侵略集團說成是起着穩定和平的作用的因素。然而，事實上，北大西洋集團的建立是使國際局勢緊張的主要原因之一。

有記者問杜勒斯，有沒有可能在六月間在舊金山舉行四大國外長的正式會議。杜勒斯回答說，據他看來，這個可能性很小。他說，這種會議的準備過程是非常複雜的，他對到六月間能否完成準備工作這一點表示懷疑。

杜勒斯在回答到底在什麼時候才可能舉行這種四大國會議的問題時，提出了一個美國統治集團所希望的拖延的日程表。他說：美國希望在四月底或者在五月份上半月完成巴黎協定的批准，在這以後，將要舉行北大西洋集團理事會會議，外長們將在會上就四大國會議的問題交換意見。從杜勒斯的答覆看來，在北大西洋公約組織理事會會舉行會議以前不久，北大西洋公約國家先舉行一個會議來討論四大國會議問題準備基礎，不是沒有可能的事。杜勒斯的意見是，理事會會議將討論召開四大國會議的議程、日期和地點。杜勒斯認爲：在這以後，西方國家將同蘇聯就會議的議程、召開會議的日期和地點交換意見。

杜勒斯在規劃了這種顯然是爲了拖延舉行四大國會議的過程以後，又說，他對於蘇聯是否能夠解決這一點並不抱樂觀。但是他指出，對奧和約可能會是當前事態發展的一個結果。

有一個記者向杜勒斯提出了一個關於美法兩國在印度支那問題上的關係的問題。杜勒斯回答時承認，印度支那目前的情況非常複雜，美法兩國之間是有着某些分歧的。

外國在日投資 總數五百億圓

【法新社東京八日電】據日本大藏省八日發表一個報告說：從戰後一直到一九五四年年底爲止，外國在日本私營工業上的全部投資達四百九十億零四千五百萬日圓，或一億三千六百萬美元。

在證券抵押方面的投資爲一百二十二億九千六百萬日圓，在借款方面的投資爲三百六十四億零六百萬日圓，在公債方面的投資爲九百億日圓。此項數字不包括技術「援助」方式的投資。

美國的菜餚　巴黎協定允許美國以原子武器供給西德　庫克雷尼克塞作

企圖影響蘇奧會談
英美法對奧施壓力
三國專員向奧總理提聯合宣言
表示不支持舉行四國會議建議

【新華社北京八日電】塔斯社倫敦六日訊：英、美、法三國駐奧地利高級專員爲奧地利政府代表團即將赴莫斯科訪問一事向奧地利總理拉布提出了一個聯合宣言。從這個宣言的內容可以看出宣言的目的是：在代表團啓程之前對奧地利政府施加壓力，阻撓奧地利政府在蘇奧會談中達成具體的、良好的結果，使拉布去莫斯科的目的僅限於從蘇聯政府獲得它對奧地利問題態度的「某些解釋」。宣言中說道：「三國政府相信，奧地利政府決定接受蘇聯的赴莫斯科的邀請將會得到有益的解釋。」

宣言中強調指出，對奧和約的問題是和四國都有關的問題。但是，三國高級專員並不支持蘇聯關於就奧地利問題舉行四國會議的建議，而提議把對奧和約問題僅僅交給四國駐維也納大使所召開的會議來討論，而且這種會議要在奧地利政府代表團自莫斯科返國後舉行。

違反日內瓦協定
美與柬埔寨開談判
誘柬接受美國「軍援」
柬輿論責美國變柬爲軍事基地

【新華社河內七日電】據金邊消息，美國政府正在進行關於締結違反日內瓦協定的「軍事援助」條約的談判中，提出了苛刻的條件。

據法新社五日消息說，美國在談判中要求給予美國軍事官員以及柬埔寨的所有美國人員以外交特權和豁免權，而且規定只要美國的軍事官員們提出建議，就可以馬上接受美國的「軍事援助」。

據法新社說，美國的計劃甚至使柬埔寨王國政府的官員也感覺「很爲憤慨」。王國政府拒絕了協議中的條約的某些規定，它認爲這些規定是「使人丟臉的」。

消息說明，美國正在努力活動，要使柬埔寨王國政府接受這個違反日內瓦協定和柬埔寨國家利益的條約。四月五日，美國駐柬埔寨大使麥克林托克又同柬埔寨首相關涅特舉行了一次會議。

【新華社河內七日電】在柬埔寨首都金邊出版的「團結報」最近發表評論，譴責美國企圖把柬埔寨變爲它的軍事基地。這個報紙說：美國對待亞洲國家的政策是壓迫、剝削和破壞他們的民族解放鬥爭。我們爲柬埔寨的命運躭心。

「團結報」斥責美國破壞亞洲和印度支那和平、破壞日內瓦協議的陰謀，並且說：「如果我們讓美國把我國變成它的軍事基地的話，那麼我們全體人民有變成灰燼的危險。」這個報紙要求正確執行日內瓦協定。

另外一些報紙最近也發表評論，抨擊美國企圖干涉柬埔寨內政和把柬埔寨拖入戰爭集團的陰謀。

比盧兩國議會批准巴黎協定

【本報訊】新華社北京八日電：布魯塞爾消息：比利時上議院在經過兩天討論後，六日通過了批准巴黎協定的決案。共產黨議員投票反對。

比利時全國已經展開反對批准和實施巴黎協定的廣大運動。武裝西德的計劃引起比利時人民愈來愈強烈的反對。比利時統治集團是在完全違反人民意志的情況下強行通過批准巴黎協定的決案的。

又訊：盧森堡議會六日批准了巴黎協定。

安理會再開會
討論以埃邊境新事件
聽取了以方申訴後即休會

【新華社北京八日電】塔斯社紐約訊：聯合國安全理事會六日舉行會議，蘇聯代表索波列夫擔任主席。這次會議是應以色列代表四月四日來信中提出的要求召開的。以色列代表的信中提到在以色列、埃及邊境和分界線上發生了新的事件，並且把事件的責任歸咎於埃及。安全理事會主席也接到了埃及代表的一封信，這封信說，有些事件的責任是在以色列方面。

在聽取了以色列的申訴以後，安全理事會決定休會，等到安全理事會接到以色列—埃及停戰聯合委員會關於這些事件的報告以後再開會討論。

反對準備原子戰爭
蘇聯人民踴躍簽名
保國簽名人數已逾四百萬
意大利簽名運動深入展開

【新華社北京八日電】據塔斯社消息：蘇聯人民反對準備原子戰爭的簽名運動正在全國各地蓬勃發展。許多廠礦企業、集體農莊、機關和學校相繼舉行徵集簽名的集會。

在莫斯科，蘇聯科學院主席團、大劇院和藝術劇院都舉行了簽名集會。首都的一千多個青年在工會大廈舉行大會，反對原子戰爭威脅。第一二三一學校十六歲以上的學生都在告全世界人民書上簽了名。

從頓巴斯傳出的消息說，那裏的礦工們在集會上痛斥準備原子戰爭的帝國主義者。採煤聯合機工作隊長普羅科波夫說：我們在執行着偉大的計劃，但是我們也在做維護和平、粉碎戰爭販子的陰謀的工作。我們有着堅強的神經，有足夠的力量和勇氣來給任何侵略者以毀滅性的反擊。

在列寧格勒，基洛夫工廠的工人和列寧格勒大學的學生都踴躍簽名反對原子戰爭威脅。世界聞名的國家古物博物館的工作人員舉行了簽名集會，他們記得衛國戰爭期間德國法西斯強盜如何毀壞了蘇聯的許多文物，因此都積極地在反對準備原子戰爭的呼籲書上簽了名。

在土庫曼共和國首都阿什哈巴德，在全市的交通車輛、標語牌、大建築物和漂亮的街道上，到處都寫着「我們捍衛和平！」的口號。

阿什哈巴德紡織廠女工在職工大會上說：我們的幸福在於和平勞動。挑撥原子戰爭的人是該死的罪人。

在哈薩克共和國的基伊馬村，一千多個集體農民舉行了簽名大會。在會上發言的集體農民阿布德拉赫曼托夫說：我們在開墾荒地，種植莊稼，增加牲畜，這些都是爲了使我們的生活過得更加美好。戰爭販子不要忘記：我們蘇聯人是能夠捍衛自己，捍衛自己的幸福的。

【新華社布拉格八日電】據保加利亞通訊社報道：到四月六日爲止，保加利亞已經有四百二十七萬四千多人在世界和平理事會常務委員會「告全世界人民書」上簽了名。

【新華社北京八日電】羅馬消息：在意大利和平擁護者的積極推進下，爲世界和平理事會反對準備原子戰爭的「告全世界人民書」徵集簽名的運動正在意大利各地深入展開。

許多地方的半數左右的居民已在「告全世界人民書」上簽了名。根據意大利全國和平理事會發表的材料，勒佐尼爾艾米利亞省百分之五十五點五的居民、斐拉拉省百分之四十七點六的居民、里窩那省百分之四十七點三的居民以及拉溫那、波倫亞兩省百分之四十五點七的居民都在「告全世界人民書」上簽了名。

在那不勒斯省的卡塞塔城的五萬居民中，有二萬一千人在「告全世界人民書」上簽了名，其中有些是當地政府的官員和一些天主教民主黨人。斯培西亞省維茲才諾—李吉爾地方的百分之九十九的成年人都在「告全世界人民書」上簽了名。

徵集簽名的運動是在警察當局的阻撓和迫害下進行的。警察不許散發「告全世界人民書」；他們逮捕組織簽名運動的活動分子，並且對若干徵集簽名的人提起了法律訴訟。

意社會黨選舉 南尼當選書記

【新華社北京八日電】據塔斯社羅馬六日訊：意大利社會黨中央委員會在社會黨第三十一次代表大會閉幕以後舉行會議，選舉了黨的新的領導機構。會議選出彼得羅·南尼爲黨的書記，羅多夫·莫蘭迪爲副書記。

裁軍小組委會繼續舉行會議

【新華社北京八日電】塔斯社倫敦六日訊：聯合國裁軍委員會小組委員會四月五日舉行例會，會議由加拿大代表戴·約翰遜擔任主席。下次會議定在六日舉行。

我國工藝美術品
在棉蘭公開展覽
第一天參觀者近兩萬

【新華社雅加達六日電】在印度尼西亞北蘇門答臘省首府棉蘭舉行的中國工藝美術展覽會一日在牙蘭旅館開幕。參加開幕典禮的有在棉蘭的印度尼西亞高級官員、中國駐棉蘭領事館人員、各國駐棉蘭外交官員和棉蘭華僑代表等四百多人。中國駐棉蘭領事劉亞民和棉蘭市長哈吉·莫達爾·西勒嘉爾先後致詞。阿明省長夫人剪綵。

展覽會開幕後，第一天的參觀者有一萬九千多人。

列寧格勒廿多萬人參觀我工藝品

【新華社北京六日電】據塔斯社列寧格勒訊：三月一日在列寧格勒開幕的中華人民共和國工藝美術展覽會已經閉幕了。在展覽的一個月期間，有二十多萬觀衆參觀了展覽會。其中包括許多學者、畫家、刺繡家、珠寶工人、陶器工人、木工和紡織工人。許多觀衆在留言簿上寫下了自己的感想，表達了他們對中國人民的友誼。

展覽會的展覽品將運往拉脫維亞共和國首都里加展出。

越法雙方達成協議
海防地區下旬移交
法方應在十三日從海防港完全撤退
五月中雙方軍事轉移工作就將完成

【新華社河內七日電】據越南通訊社訊：在越南中央聯合停戰委員會五日會議上，越、法雙方已經就法方撤離和移交海防地區的時間和計劃問題達成協議。

從上述兩個地區撤離和轉移部隊的工作將從四月二十二日起開始，到五月十六日完成。根據協議，法方應在四月二十四日完全撤離鴻基區域，在五月十三日完全撤離海防港。這樣，到五月中，越南停戰協定所規定的雙方軍事轉移工作就將完成。

雖然雙方已經就撤離和移交上述最後兩個臨時駐紮地段問題達成協議，但是關於移交海防地區公共財產和公共機關問題還沒有圓滿地解決。法方仍然拒絕把海防公共機關和公共財產的完整清單交給越方，而繼續縱容吳庭艷的代理人把公共財產轉移到南越去。

越南代表團抵印度
團長范文同在機場發表談話
願與印度共同維護世界和平

【路透社新德里八日電】越南民主共和國副總理兼外交部長范文同率領的一個五人代表團於八日抵達此間，作爲期三天的訪問。

在動身赴萬隆出席亞非會議之前，該代表團將和印度總理尼赫魯會談。

范文同在巴拉機場對記者們說：越南將和印度共同致力於維持和發展東南亞及世界和平。

【新華社河內七日電】越南通訊社就越南民主共和國副總理兼外交部長范文同到印度訪問發表評論說，越南人民在過去愛國戰爭時期曾一直得到印度人民的贊同和支持。在日內瓦會議期間，印度積極地促進了會議的成功。在目前執行日內瓦停戰協定的工作方面，印度正在擔任越南國際監督和監察委員會主席職務，它已經作出了並且正在作出許多努力和貢獻來完成它的任務。去年十月，尼赫魯總理訪問了越南民主共和國，並曾和胡志明主席舉行了會談。這兩國都是在越南民主共和國和印度共和國之間根據中印和中緬的聯合聲明中所提出的五項原則建立和促進友好關係的有利的基礎。

評論又說，范文同這次訪問印度，顯示了越南民主共和國人民和印度共和國人民之間的親睦。這次訪問對於根據和平共處的五項原則來建立和擴大越南民主共和國同印度共和國之間各方面的關係，將有一顯著的貢獻。

美政策自絕於人
從危機走向危機
美前駐印大使的看法

【法新社華盛頓八日電】前美國駐印度大使鮑爾斯七日批評美國外交政策「循着從『危機到危機』的道路走，而沒有搞出一個長遠的政策。」

他宣稱道：這種政策只有在美國和其餘的世界之間造成混亂，使美國和別國人民的關係切斷。

鮑爾斯又抨擊美國的非洲政策，他並籲請美國明白表示：美國沒有控制非洲國家的意思。他說：美國必須反對殖民主義並盡可能迅速地贊成自由。

這位前印度大使在某私人會議上的演說時警告說：印度和美國之間的鴻溝正在擴大，決不是用一系列的會議所能填補起來的。

捷與日商談貿易
捷方已通知日貿易協會
決派代表團來日本商談

【法新社東京八日電】捷克斯洛伐克出席亞洲及遠東經委會主任觀察員八日通知日本貿易協會：捷克已決定派一個貿易代表團赴日本。他要求日本貿易協會代爲出面替捷克貿易代表團取得必要的入境護照。並透露捷克代表團將和日本討論締結一個易貨合同。

已有約三十家日本公司和捷克觀察員接洽交換一個暫時性的貨物清單，貨物大致是機器、魚油、脂肪和化學品。

艾登改組英閣
任命麥米倫爲外交大臣
國防大臣由勞埃德繼任

【路透社倫敦七日電】新任英國首相艾登七日在唐寧街十號官邸召開第一次內閣會議。

【路透社倫敦七日電】新任英首相艾登七日晚任命麥米倫繼任外交大臣。麥米倫今年六十一歲，是個溫和而精於討價還價的保守黨政治家。他任外交大臣後，英國的外交政策一般說來將無何變化，但實施起來，將較爲有力。麥米倫是個富有的出版家和哲學家，也是公開反共的人物。

艾登這次調整內閣陣容，雖更動不大，但卻也稍出一般人預料。他曾增加了兩名閣員。這兩人一個是五十一歲的，喜歡運動的荷姆伯爵，他繼七十歲的史溫頓爲聯邦部長；另一個是前任供應部長勞埃德，繼麥米倫任國防部大臣。

大部份的政治家們看了新閣名單後，都認爲這個陣容是不會改變的。他們對大選日期的預測，他們曾預測大選將於五月二十六日左右舉行。

印埃訂友好條約
鞏固兩國友好與合作
進一步擴大文化交流

【新華社北京八日電】塔斯社開羅六日訊：印度和埃及兩國四月六日在開羅簽訂了友好條約。條約規定鞏固兩國間的友好與和平合作，進一步擴大印度和埃及的文化交流。

條約還規定，印度和埃及將在工業、農業、貿易和航海方面進行合作。

「水滸」在蘇出版
一卷已發行二卷印刷中

【新華社莫斯科八日電】我國著名的小說「水滸」俄文譯本第一卷在蘇聯首次出版了。「水滸」俄文譯本是根據我國一九五二年出版的中文七十一回本翻譯的。書中附有許多中國畫家的插圖。

「水滸」俄文譯本第二卷正在印刷中。

羅米歐與朱麗葉
蘇攝成芭蕾舞彩色片
烏蘭諾娃扮演朱麗葉

【新華社北京八日電】據塔斯社報道：莫斯科電影製片廠最近根據普羅科菲耶夫的芭蕾舞「羅米歐與朱麗葉」攝製了一部新彩色影片。在攝製這部影片時，莫斯科大劇院的一百名以上的舞蹈家參加了演出，加·烏蘭諾娃、尤·日丹諾夫、謝·科倫和亞·拉飽里擔任主要演員。

這部影片深刻地表現了莎士比亞的不朽悲劇。它使觀衆能夠完整地看到表演者的藝術，大的特寫鏡頭使觀衆可以看到扮演朱麗葉的烏蘭諾娃的優美的舞蹈動作。

國際鱗爪

英姊母子全出疹 愛夫聞訊趕回家

▲羅馬訊：香港影迷們所喜愛的英姐——英格烈褒曼的兩歲半的女兒伊沙貝娜出疹子，先是傳染給她的另兩個孩子，最後連她自己也傳染了。據醫生說，小孩子出疹子很平常，大人出疹子就需要特別照顧。英姐的丈夫——意大利名導演羅西里尼正在西班牙指導拍片工作，聞訊後，現已打算趕返羅馬。

▲東京訊：日本南部嵯峨有個名叫河原的農民八日跑到警署去投案，說他殺死了他的妻和四個孩子。警察據報後，到農民的家裏一看，看見五具屍體躺在血泊之中，現在這個農民已被逮捕，但他不肯說何以幹出這種慘無人道的事情。警方推測：可能他自己也準備自殺，可是臨到最後，他自己又縮手了。

▲東京訊：一六三七年大數學家比爾·浮馬特曾發明一條數學定理，而這條定理在他死後竟無人能夠解釋。一九〇六年有個德國商人曾懸賞十萬馬克徵求解答，迄今無人應徵。可是，三百年後的今天，日本東京大學有位森島教授積二十七年來的研究，已經能夠解釋這條定理了。國際數學大會本年九月將在東京開會，到時候，森島教授將在會上提出研究報告。

猛獸雖兇不用怕 教你如何捉住牠

▲倫敦訊：據莫斯科電台廣播：蘇聯現在又發明活捉猛獸的方法。其法是用麻醉劑放在肉裏面，無論老虎豹子——一吃到這些上了麻醉劑的肉塊，就會一臥四五天不醒。而一覺醒來時，牠們卻已成了獵人的籠子物。

巴基斯坦駐華大使稱 亞非會議有助和平
在離港赴京履新前昨接見記者 說和平共處五項原則無可反對

【本報訊】舉世矚目的亞非會議，本月十八日就要在印度尼西亞萬隆揭幕了。新任巴基斯坦駐中華人民共和國大使蘇丹·烏丁·阿瑪特昨天在香港接見記者時，表示這一會議必將有助於世界和平。他在說到中印、中緬總理聯合聲明中提出的和平共處等五項原則時，認為這五項原則「沒有一些可以反對之處」。

阿瑪特大使是巴基斯坦駐中華人民共和國的第二任大使。他偕同夫人、男女公子及秘書等於前天自喀喇蚩抵港，預定於十五日啓程赴北京履新。

這位巴基斯坦外交使節向記者談到巴基斯坦會同印度等四國發起的亞非會議時說：「在國際關係中孤立的日子已經過去了。在與會的各國中，即使在主義信仰上和興趣上有所不同，但是大家集合在一起來討論共同的問題和世界和平，必將促成產生一些環境，來幫助它們找出國際合作和諒解的共同基礎，因而對目前世界上的和平有所貢獻。巴基斯坦同意舉行這個會議的主要觀念在此。」

當記者一提到中印、中緬總理聯合聲明中提到的和平共處等五項原則時，阿瑪特大使立刻說他知道這五項原則的內容。並說：這五項原則是沒有一些些可以反對之處的，只要有完全的諒解和誠意，就可以使它們實現。

·阿瑪特大使·

中國毫不威脅鄰邦 友好關係更可加强
說中國對緬友好誠意無可懷疑 並稱促進和平最好是諒解合作

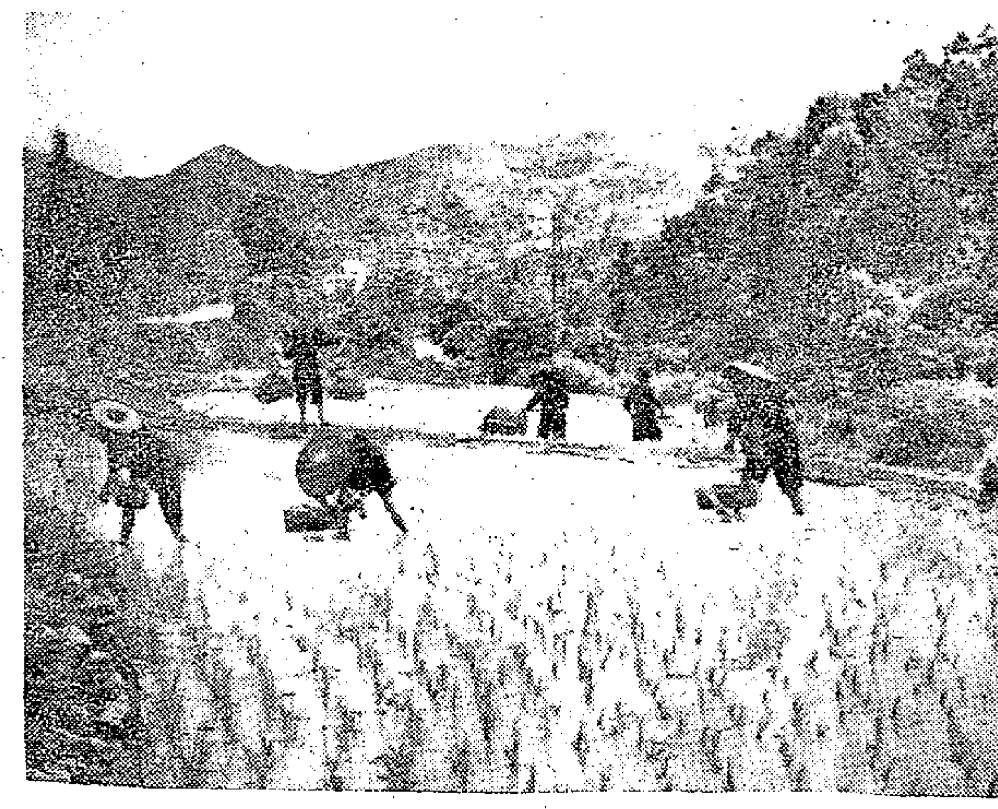
阿瑪特大使於奉派來北京之前，曾任駐緬甸聯邦大使。緬甸總理吳努去冬訪問北京回國後會公開表示確信新中國願與緬甸維持友好關係的誠意。阿瑪特大使說起這件事時表示：「沒有理由可以使得巴基斯坦懷疑中國對緬甸的這種誠意。」他並進一步對某些人所說新中國的崛起，威脅了它的鄰邦之說，發表他的觀點說：「即使像在朝鮮發生的事，印度支那的發展更不用說了。」都不能使那些指摘中國對其鄰國懷有野心的說法可以說得通。

談到這次出使北京的新使命時，阿瑪特大使表示「這是一個極有趣而重要的新職務」。他並說：「我盼望兩國關係有進一步的加强，有着互相諒解存在，我看不出爲什麼這種關係不能加强。」他說巴基斯坦相信國際諒解和合作是促進和平的最好方法。

人工造雨準備試驗 山頂動工裝噴水站
先裝一處初試以觀後效 天文台總部將見雲求雨

【本報訊】從下月起，香港將舉行一連串人工造雨的試驗，由天文台及工務局負責主持其事。據關係方面透露：原定在山頂設立的三個噴水站之一，從昨天起動工裝設。可能於數日內作初步噴水試驗，以觀察其效果是否符合理想。其餘兩個噴水站，亦將於兩週內裝置。

在三個噴水站都裝安之後，每站將由專人看管。指揮造雨的總部則設於九龍的天文台，因爲從天文台台長室外面的走廊，可以瞭望設在香港山頂上的三處噴水站。根據過去的經驗：五月間香港的上空，常常有些帶雨的雲朵，隨南風從香港移至九龍。現在的造雨計劃，就是要當這些雲朵橫過山頂時，在天文台的總部馬上發出命令，把噴水站水掣打開，使水點射入雲層，加劇其凝結作用。在想像中，當這些雲層受了噴射之後，橫過海面而到達九龍半島時，就會下起雨來了。



布穀聲聲，田裏水漂漂，新界大道坑農民開始插秧田。（本報攝）

廣播

日間 八時：報時；時代曲。八時卅分：粵曲。九時：天氣報告；粵語新聞；潮州語新聞及特別報告。九時卅分：粵曲。十時：京曲。十時卅五分：粵語流行曲。十一時卅分：潮州曲。十一時卅五分：時代曲。十二時：報時；特備粵曲節目。十二時卅分：天氣報告。一時：報時。一時卅分：粵語新聞；潮州語新聞及特別報告；國語新聞。二時：特備漢劇節目。三時：粵曲。四時：特備廣播劇節目。四時四十五分：時代曲。五時十分：粵曲。五時卅分：特備口琴演奏節目。

晚上 六時：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：中西學會管絃樂隊在璇宮戲院舉行之音樂演奏會。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；「敬候近安」點唱節目。九時：國語新聞。九時：時代曲。九時十五分：轉播倫敦粵語新聞。九時卅分：故事演講。十時：每週實地錄音時爲節目。十一時：粵曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

藝術展覽會 門券明加價

【本報訊】藝術節展覽會場的入場券價，在明日一天增加至五角，並在會場出口處由昨天起設一個捐款箱，以備願意捐款援充會場支銷者捐款。藝術節展覽會場在公眾假期內的電影節目已安排，各場券價均爲五角。

光漢台昨火燭
僅焚板壁傢俬幸未成災 混亂之中少女跳樓逃命

【本報訊】中區砲台里光漢台一號地下，昨日下午二時十五分發生火警，當時屋內濃煙從窗口冒出，鄰居即電「九九九」，旋有大隊警員及多輛救火車到場，馬上開水喉注射，至二時卅五分鐘才將火撲滅，未致成災。

光漢台一號爲四層高之舊式石屎樓，地下有三個房，另有三座高三層的床位，住客共有廿多人，他們都是做街邊小販和搬運工作的。起火時屋裏的人爭相逃命，呼喊聲四起，就是住在二、三、四樓和鄰居的人們，也搬着細軟逃走，在秩序紛亂中，有個住一號三樓的女子麥若（十九歲）在逃落到二樓時，人叢擁迫，她情急就在二樓騎樓跳下，幸無受傷，可謂驚險。

起火原因據說是遺下香爐餘燼所致。該一號地下被燒毀的東西爲一些板壁、傢俬衣物。火後，一號地下和二樓的住客，暫不准許回去居住，要等候有關當局查勘。

司機轉換牌照 摩總代爲辦理

【本報訊】據摩托車業職工會消息：該會爲了便利及減省工人辦理轉換汽車駕駛牌照的時間，決定代工人們送去警方交通部轉換的手續。到目前爲止，該會代工人辦理的已有三批，並經領回兩批，發還給工人。據悉：該會仍繼續代工人辦理轉換牌照事宜。工人可在本月十三號晚前，將牌照送交該會代辦。

參加星洲展覽會 報名廠號七十多
前往考察者有四十五人 假期以後仍然接受報名

【本報訊】中華廠商聯合會新加坡展覽會及考察團在積極籌備中。截至最近止，參展廠號已有七十七家，前赴考察的廠商共四十五人。

該會原定參展廠號一百家，考察團六十人，現仍有名額，假期後仍可報名。

參展廠號費用二百五十元，在場內銷售貨品的費用五百元，考察團員每人須繳二百元，另預備金一百元，定本月十五日截止收款。新加坡展覽會將於六月十日至二十六日舉行。廠商分別於五月下旬及六月初出發。

參展廠號計有利華民血衫廠、天孫布廠、資源實業公司、昌明火柴廠、萬國美藝館、美亞織綢廠、合眾五金廠、廣興泰內衣廠、震亞金屬廠、益豐搪瓷廠、金錢熱水瓶廠、梁蘇記遮廠、全新織造廠、興華電池廠、香港鐵器廠、鎗牌製衣廠、天廚味精廠、中華漆廠、香港搪瓷廠、新光內衣廠、立基中國炒供味本廠、新華玻璃廠、良友針織廠、康元製罐廠、海化大同公司、香港鑄粉廠、光華陶業公司、時佳印鐵廠、金城織造廠、建華五金廠、鱷魚奶麵公司、美華牙刷廠、百吉油漆廠、中國染廠、先施化粧品廠、南針製造廠、大鐵廠、中國製造廠、開源實業公司、鼎大金屬廠、蓋一當池廠、民家布廠、國民漆廠、嘉綸織造廠等。參加考察團的廠商計有黃克競、周毓浩、馬天燉、張循然、曹宗源、劉邦、張陵、文亮等。

天氣潮水

天氣：輕和不定向風，主要是南或西南風。晴朗。稍暖。

高潮 上午十一時零六分 翌晨五時零三分

低潮 晨五時零三分 下午六時零二分

梯畔黑影撲來 男子夜歸被狙
身中數刀送往醫院施救 說疑兇是同居婦人之夫

【本報訊】九龍馬頭圍道昨晚發生兇案：一個中年男子黑夜歸家，在家門外被人用利器狙擊，受傷倒地，疑兇得手後遁去。

被襲的男子名叫馬×全，三十二歲，上海人，住馬頭圍道。他被襲之前，據說有過這樣的事：五年前，他和一個名叫馮×明的朋友一同來到香港。馮×明也是個上海人，有個妻子，年紀很輕，生得頗俊俏。他們馬、馮兩家，已經有多年的交情，到香港之後，便一同住在馬頭圍道上面講過的那個地方，並且合夥做生意。初時相處得甚好，就像一家人一樣。

據說當時馬×全還沒有老婆，馮×明把他當自己兄弟一樣看待，不疑有他。怎知到去年六月，這馮×明竟發現自己的妻子和馬×全有私，當下十分憤怒，便找馬×全理論，兩下鬧翻了，弄得很僵。此後馮×明復繼續發現老婆和馬×全來來往往，好不傷心。到了去年十一月，有一天，馮×明不辭不響，悄然離去。據說他走了之後，馬×全就和他的妻子同居，仍然住在馬頭圍道。

昨晚八時許，馬×全說他出外歸來，走上樓梯，快將到家門的時候，突然黑暗中躍出一個黑影，手提利刃，不由分說，便向他刺去。他當場受傷，呼倒地，頸部、臂部和背部開了幾個口兒，血泊泊下。那黑影得手後便隨即遁去。那時鄰舍聞聲驚動了，有些人便奔出門外一看，見狀急把馬某送院救治。據來馬×全神智較爲清醒，他對人說，那刺殺他的人是馮×明。

香港小新聞
雷達算盤斤求兩 掛錶只賣三元半

▲人皆知鐘錶才價名貴，可是街頭出現的賣錶攤，卻以廉價品作招徠。如永吉街口就有一檔將瑞士錶標價每隻三元五角。只是鐘錶的秒針向相反方向行走，是新式或舊式？途人議論紛紛。

▲全港最大的骰子在何處？在大道中近雪廠街的一間百貨公司的櫥窗裏，每顆一立方英尺大小，是用來盛放着陳列的貨品的，行人「沿步路過」，免不了瞧它一眼。

▲近日在電車路橫街，時見行人羣聚一角，似感莫大興趣，遠聞有呼喚「雷達」「雷達」之聲，趨前視之，非賭非戲，卻是小販售賣所謂「日本東京大學教授某某發明之雷達算盤」，實則用以計算「問斤求兩」，其形狀與使用和攝影用的簡便對光表一樣，每張一毫，買者頗不乏人。

▲九龍廟街近榕樹頭處，晚上街邊小販林立，這邊叫：「那那！抵買，三蚊一對來路鑊水筆。」那邊又叫着：「二毫子一盅頭蠟，唔買就執輸。」有一檔賣鹵味還喊着：「斗零有交易，食過番頭尋！」

▲九龍彌敦道新樂酒店門前，昨晨一時左右，有外國籍人多名，曾發生毆鬥。結果，一個叫奧雲的被刀刺傷。他們的毆鬥據說爲奪手錶而起。

復活蛋重卅五磅 雀校學生嘗老拳

▲麻雀學校的高材生黃××，前晚竟夕苦修，迄天明大有斬獲。不料對手某君大呼一聲「老手」，就將黃××痛毆一頓。苦學生不敢理論，拔足奔逃。適巧遇到警察，這才救了他，而拘到兩名歹徒。

▲復活節假期內，街頭的餐室、餅店出現許多用巧克力製成的復活蛋，其中最「架勢」的一個復活蛋，重三十五磅，售價一百五十元。

新界農民開始插秧
沙塘碑四十年來首次斷水 喜獲豪雨目前插秧尚未遲

【本報訊】日前下了幾場豪雨，對新界的農民們來說，真是個喜訊。使得乾涸如龜殼一般的農田得到濕潤，便於播種插秧。最突出的就是沙田一區，一片農田都充滿着泥水，有些農民已在耙田，在上鄉，大道坑一帶，已有少數農民正在插秧。

上水、元朗、米埔、勒馬洲、大埔等區的農民也開始下地播種耙田。據上水的一個農民黃妹說，這場大雨落得正合時。她說：本來田裏不單沒有水，就是食水都困難，四十年來未斷過水的沙塘碑山坑都沒有水流。

有些農村裏的人說，照以往習慣，在清明節後播種是遲的。由於今年農曆閏三月，所以現在播種還不算遲。

國畫與古董
自商至清歷代藏品 中國藝術二週展出

【本報訊】中國藝術展覽第二週（四月十日至十六日）節目，爲國畫與古董藏品展出，內容計有商石造像、南唐董源、北宋巨然、劉道士三師徒之山水畫；先秦金銀器、居延漢簡、漢金印、唐代玻璃、乾隆象牙編席及自元末至晚清名家字畫。

保良局昨招待記者 新任總理呼籲捐輸

【本報訊】保良局新任總理昨晚在中國酒家招待記者，席間由該局主席許岳致詞，略稱：「本局收容無依婦孺，日益增加，日常經費除港府補助外，每年不敷達廿萬元，須靠各界捐輸；其他新增建設，更非賴熱心捐助無以舉辦，深望各位多多賜助，大力匡扶，俾捐輸益加踴躍，庶免無米之炊，尤深厚幸。」

三院總理定期祭掃 石湖墟今商發賑款

▲東華三院總理定期於十日在廣華醫院集合出發祭掃九龍各義山，定於十七日在東華醫院集合出發祭掃香港區各義山和義莊。

又，三院發起救濟長洲風災漁民，日前已先將捐款一萬三千五百元，交付有關機構辦理。

▲香港潮遠公會定十日中午十二時集合前往鑽石山萬人壙掃墓。會員同鄉參加者須於是日上午十時前到達該會集合出發。

▲石湖墟火災急賑會定今（九）晚八時舉行會議，討論發賑款問題。

博愛醫院推出主席 十七日舉行就職禮

▲元朗博愛醫院日前舉行新、舊總理聯誼會，公推楊永康繼任該局一九五五年主席，公推陳日新、鄧英奇、程振球、黃天送爲副主席。另定於十七日下午三時半舉行交代就職禮。

▲紅磡街坊會的大口環泳池定於十五日開放，免收入場費。

▲筲箕灣街坊會定十日下午八時在會所召開會員大會。

▲港九各區街坊會負責人聯誼座談會定十三日下午七時在大觀酒家舉行。

樂善堂總理昨掃墓 順德聯誼會明旅行

▲九龍樂善堂全體總理昨日往西貢掃祭義塚，五十餘人分乘十餘部汽車前往。後返抵九龍在好彩茶室午餐。

▲順德聯誼會定廿二日下午八時在大酒店二樓監廳餐廳舉行慈善餐舞會，餐舞券分五十元、二十元兩種。又，該會明日旅行青山及長洲。

婦女家政班將續辦 定廿日在西環開課

▲各區街坊福利會婦女聯部續舉辦第二期家政烹飪班，定二十日下午二時，在西環街坊會開課。

▲港九西藥從業員福利會已選出首屆職員，理事長爲馬超常，副理事長爲馬炳桓，監事長爲陳態，副監事長爲何耿中。

上環郵局 改建大廈

【本報訊】德輔道中尾、上環北便街市對面的那幢樓宇，將於今年六月初拆卸，在原址改建爲九層高的電話大廈。目前設在該樓宇內的上環郵政局、電報局及經濟飯店，也須在拆卸前遷出。現該樓宇對開的地方，正在興建一所新房子，將來建築完竣後，則作爲上環郵政局及電報局的臨時辦事處。俟電話大廈落成後，再遷入新大廈辦公。

第二季差餉 月底前繳納

【本報訊】港府庫務司署通告：一九五五年第二季差餉，須於本月三十日以前繳納。通知書業經發出，倘於本月十五日仍未接到通知書者，須向庫務司署查詢。

該季差餉如於本（四）月三十日正午十二時後仍未繳納，將按照所欠數目，加徵百分之五。空屋差餉亦須先於四月份內繳納，然後在七月一日至十五日的期間內，申請領回，逾期不予發還。

水管爆裂 交通受阻

【本報訊】上環北便街市側之安泰街口的地下水管，昨晨六時半爆裂，將附近修路的黃泥，衝至干諾道西電車軌上，高達數吋，致使電車無法通過。至八時許清理黃泥後，電車才恢復正常行駛。

牛奶致函上訴局 要求將會議公開
允許工人出席記者採訪

【本報訊】據港九牛奶公司華人職工會消息：該會於前晚舉行「執委、譴委及各部門部長幹事擴大會議」，一致通過致函上訴局，要求該局於本月十二日舉行第三次上訴會議時，必須有工會主席梁樹棟參加，並要求會議公開，允許工人旁聽和出席作證，並要求允許新聞記者到場採訪。擴大會議上並有工人、學生家長報告往見教育司經過。

電燈工會支持牛奶工人

又據香港電燈公司華員職工會消息：該會前晚召開執委會議，就港府教育司取消牛奶工人子弟學校管理人陳顯註冊問題，連帶取消學校註冊問題，加以討論。他們一致認爲教育司的做法於理未合。

會上全體執委對牛奶工人的護校鬥爭，均表示同情與支持，認爲這是合情合理合法的；對於牛奶工人子弟學校管理人陳顯本人，也表示關懷。

商業消息

▲中國國貨公司內有一些港製紗燈出售，十分華麗，分成好幾種，其中一種做成一座六角亭模樣，有二呎高，中有四個拱門。拱門內一小圓柱，燈炬便裝在圓柱中，內佈置有一幅活動的海景圖畫，一開動電掣，那海上的帆船便航起來，海水也像會流動，十分好看。這燈作翠綠色，在六個角上懸有六條淡藍色的絲穗。每座現在賣四十元左右。

美亞綢廠除人之後 該廠工人要求全體復工
並盼資方協商解決糾紛

【本報訊】據港九絲織業總工會消息：荃灣美亞織綢廠自動關廠和開除全廠三百餘男女工人的事件，因資方拒絕同工人談判，致使糾紛延續四十多天，未獲解決。六日晨七時，資方突貼出招請工人、準備短期復工的佈告。美亞廠工人爲此派代表往訪勞工處，要求勞工處切實制止資方的片面行動，並負責公正調處糾紛。同日下午，該廠工人召開全體工友大會，商討資方招人復工的問題。會上，工人紛紛表示意見，認爲停工是資方自己關廠才引起的，工人從來都希望早日復工並在恢復工資的基礎上談判協商解決糾紛。資方既然要在短期內復工，爲什麼不確定日期，而却片面搞一套招人的花樣？因此，他們說：「招人佈告」顯然是資方企圖欺騙工友和分化工友團結的手段。工人們在會上簽名表示決不個別報名，堅決加强團結，並一致通過派出代表繼續往見資方，要求立即恢復全體工人工作，並通過談判協商解決恢復工資問題。

截郵時間

今日平郵		
澳門	上午九時、下午六時
中華人民共和國	上午九時半、下午六時
台灣、馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、意大利、英國、歐洲	上午十一時
越南、法國、印度尼西亞、西澳洲、澳洲、新西蘭	正午十二時

空郵	
日本、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭	上午八時
菲律賓、錫蘭	上午十一時
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	下午一時
越南、法國	下午二時
菲律賓、北婆羅洲、日本、美國、泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩、朝鮮	下午二時

明日平郵	
澳門	下午六時

空郵	
菲律賓、關島、檀香山、美國	下午二時

聲譽環球的…………
孔雀地球 牌 人造絲

生產品目（關係化學纖維）
人造絲（有光）………孔雀地球牌* 金環星牌
Rayon Filament yarns(Bright) PEACOCK&GLOBE KINKANSEI
人造絲（半光） 金鵄牌*
Rayon Filament yarns (Semi Dull) GOLDEN KITE
人造絲織品·强力人造絲·輪胎線·人造線
人造紗·人造紗織品（此外生產各種棉、毛纖維製品）
世界上最著名的大紗廠
東洋紡績株式会社
（TOYO SPINNING CO. LTD.）
日本·大阪
創辦：1882 電報掛號："TOYOBO OSAKA"
*爲防假冒請注意 東洋紡的商標

「國際事務」英文版創刊號（一月號）運抵本港
INTERNATIONAL AFFAIRS
MONTHLY HK$0.80
「國際事務」是蘇聯政治與科學知識普及協會所出版的刊物。其出版目的是使讀者了解蘇聯的對外政策和外交，國際時事，國際經濟，國際法律等問題和國際關係史等。該刊每月出版一次，每期約一百六十頁，除了刊載有關國際事務的文章外，並有書刊評介、每月時事摘要、和國際間重要文獻。該刊是關心國際事務人士必須參考的刊物。
★ ★ ★
新民主出版社
香港大道中175號 TEL：20860

聞
先慈繆母戴太夫人不幸於一九五五年四月八日下午七時壽終法國醫院，享壽七十七歲，奉移萬國殯儀館治喪，謹擇於四月九日下午三時大殮，十一日下午一時出殯安葬於香港仔華人永遠墳場，哀此訃聞。
孤哀子 繆孝威 鳳 麟 鼂
女 孝勤（適范）
孫 麒 孫女 鵬 泣叩
媳 繆許坤萱 鴻
治喪處：萬國殯儀館 洛克道四一至五一號 電話 七二六三八 七〇三四一

娛樂·樂宮
即日仍映 環球國際千萬金元戰爭巨片
謝扶陳德勒·翠美拉茱運娜·烈達紺積·皮連斯主演
新藝綜合聲電影！
匈奴王兵困羅馬城
Sign of the Pagan
特藝七彩
娛樂：今日加開十一點半早場

樂宮 明早十一點正 雷電華 七彩卡通 新聞綜合影片！ 一元 元半

國英俄日 西營盤大學教授 二十三號四樓 西街 三二號 三樓 後 治
裕生
百日咳 百發百中 百日咳 小兒百日咳 見效不止 久咳即止 大藥房 ▲運雞 香港中環 九龍 中國 英美 內西 方驗
医薬
德輔道中 鋼琴 一一八號 二二三合 光器電行
京劇大鼓 越劇申曲 彈詞灘簧 唱片發售
新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號
營業
分類廣告

經濟版

私營貨倉存貨量略增

有些貯貨量約達倉位七八成
貨物存倉租金比前亦稍提高

【本報訊】近日私營貨倉存貨略有增加，收取倉租亦比前稍爲提高。但存貨增加仍有限，倉租提高之後收入所增也不多。

據華商貨倉聯合會的權威人士說，近兩月來私營貨倉接收存貯的貨量比前增加，生意較好的存貨數量約達八成倉位，生意較差的存貨數量亦約達六成倉位。一般來說，目前私倉的存貨可達七成倉位，這比較去年生意最淡時好些——但比往年生意好時——經常存貨達九成、甚至滿額的情形相差仍遠，何況現在倉租收入還是很低。

因爲存倉貨物已有增加，所以一般私營貨倉都把倉租略爲提高，如豆類當去年生意淡的時候，每包每月倉租只收一毫五分，現在有些已提高至二毫，有些更提高至二毫五分。可是，在數年前，豆類倉租每包每月會收五毫、六毫，如與此比較，則目前私倉倉租還是低的。

近兩個月來，私營貨倉的存貨增加，大概是因今年食米進口數量增多，且有一部份要照規定存貯的，因爲食米所佔倉位比普通貨物來得大，所以貯量就稍增。其他的貨物，今年進口的數量雖未見大增，但運出去的貨物數量續見減縮，這也是存倉貨物增多的因素之一。

外圍訂單仍少來
搪瓷工業續減產

每月產值約減至四百六十萬
有些準備開業小廠正感進退兩難

【本報訊】各搪瓷廠爲配合將製品售價降低以後，外銷方面尙未見有多大起色，各廠仍多處於減產狀態中。

據搪瓷工業人士說，自從上月中搪瓷工業同業公會各會員廠號聯合將製品售價改低以後，海外各地的進口商和本地的辦莊一度因此而躊躇，暫停落手訂貨，近來東南亞地區的客商雖已恢復訂購，但在較遠的地區如南美、非洲等，則仍存在着問題。當地的進口商聽到港製搪瓷品售價降低，且有些降幅達百分之十五以後，有些對前訂貨運到時不願贖單，部份有意訂新貨的商人又因未十分明瞭實況而觀望不前。

由於這一影響，廠商前所預期的——希望降價後能爭取較多的生意這一點，目前並未能達到，相反的，一些經由此間出口商貨出的成品，却因對方拒絕照價贖單而引起麻煩。按：出口商承辦搪瓷製品去南美或非洲，有些是採用承兌交單（D．A．）和付款交單（D．P．）方式運去的，又由於搪瓷製品所佔體積大，而出口商獲利亦微，所以他們多等候載脚較低的「非公會船」載運，這樣一來，貨物運到南美或非洲，往往需時三、四個月（有些時間更長），搪瓷製品價格改低後才運到目的地時，當地商人就不肯照原訂價贖單了。有些直接去貨的搪瓷廠，目前也遇到類似的問題。

在上述的情況下，各搪瓷廠的處境仍相當困難。據行內人估計，目前搪瓷業全業開工生產的燒爐，已經減至六十個以下（一說只得五十個左右），以每個燒爐月產貨值八萬元計算，全業每月生產總值約爲四百四十萬到四百八十萬左右。

去年籌備準備今年開業的小搪瓷廠，現已處於進退維雞的境地，有一家最近只開了三天工，結果又停工了。另一家開工以後亦感難以支持。這兩家工廠聞說都是在求取現金週轉的情形下開工的。另外有些小廠雖已籌備好了，但因市況不好又不敢輕動。

本來上月該業公會規定的新統一售價，是只容許照價給予顧客一個「九八扣」的，現在有些廠家爲着維持開工生產，也有暗中給予客人以三個「九八」扣，這樣一來，廠商更難賺到錢了。

不少搪瓷廠商正爲產品出路問題表示憂慮，因爲長此下去，廠家是不堪設想的。有些搪瓷廠現時正在澳洲和中東地區想辦法，盡量開展一些新市場以補救。據說，目前去銷澳洲的以搪瓷盤居多，但總的數量仍有限。

新疆葡萄乾上市
哈密瓜乾續運來

【本報訊】最近市上有香甜可口的新疆哈密瓜乾、新疆葡萄乾及油炸豬肉鬆出售。

新疆哈密瓜乾是我國的著名產品，顏色是金黃色，味甜。據吃過新疆哈密瓜乾的人說，哈密瓜乾除了可以作點心吃之外，還可以用來煲湯。

新疆葡萄乾（即菩提子乾）是一種最近上市的新食品，它和一些「外來貨」有不同的地方。第一，一些「外來貨」是咖啡色或白色的，新疆產品則是原色即是青色的；第二，一些「外來貨」據說是已經過榨汁的，而新疆產品則保存原汁，因而特別鮮甜。這是一種老少咸宜、有助消化的滋補食品。

油炸豬肉鬆則是一種味道香甜的食品，可以混在粥裏吃，也可以夾在麵包裏吃。

上面三種國產食品，在港九許多餅館及罐頭食品公司均有出售，批發地點則爲文咸西街三十八號德信行，電話號碼三三七二二。

油炸豬肉鬆 市上有出售

二千噸貨今運英國

膠鞋棉布塑膠製品等佔大宗
其餘貨品每宗多爲十餘廿噸

【本報訊】現時英國貨量雖保持平穩，但每一宗貨的數量是頗零碎的。

本週末將有一艘英國輪船由此間開往英國，現時船公司接入的貨盤，估計達二千三百噸，其中以膠製靴鞋、棉布、塑膠製品等佔額較多。

據說，船公司這次接入的貨物，只有十宗左右，是每宗超過一百噸的，其餘大部份都是每宗只付十多二十噸或十多二十件。

據統計，這二千多噸貨是分由二百餘家公司運出的，由此可見每宗貨之爲數不大。

又，黃斜恤衫最近續有運英，但此間洋行的接訂價已經續降低，以前每打是五十八先令的，現已減爲五十五先令。

出口貨價下跌，除使廠家利潤減降外，也使出口商所得的佣酬跟着減少。據說出口商在一批輸英恤衫生意中，最多只能賺到百分之五佣利，有時只可賺百分之二點五。

銷西非的綢仔恤衫，價格也在下降，去年底每打接訂價爲三十一元，現在二十九元也有人接造了。

雖然旺季還未到來，但毛手襪的訂單，英商已開始有少量寄到。今年毛手襪的接單價再降低百分之五至七左右，但今年的毛冷訂價却沒有怎樣下降。單身或輕身綉花的毛手襪，現在港廠只以每打二十三元左右接單，因此，廠家所得利潤已更見低微了。

商邱椒乾俏起

每擔成價急昇八元
黑瓜子南洋莊買意熱

【本報訊】昨天土產中的商邱椒乾市價俏起，豆子市交投活躍，其他產品市情如常。

在南洋莊的陸續採購下，紅椒乾存貨正日趨疏渴。昨天，商邱紅椒乾成交十噸，每擔成價由前市之八十五元急昇爲九十三元，即每擔急昇了八元。西安紅椒乾，則以每擔一百零七元成出二包。據土產商說，照目前市勢看來，紅椒乾價格會有再起的可能。

豆子市，由於南洋莊與日本客積極採購，市情活躍。大連黃豆與牛角青豆，共成交近四百包，前者每擔四十三元七毫，後者每擔四十六元。明光綠豆，有十餘包成交，每擔三十五元五毫。仰光白竹豆，以每擔三十一元成出十噸。

食用雜貨中的黑瓜子，南洋莊購意熾熱，以每擔四十八元購去潮州貨九噸半，又以每擔四十一元扯去邵陽產品一百一十包，還以每擔三十八元五毫購去通縣產品四百三十餘包。

粃類，期貨與現貨昨天均有成交。玉粃雅加達現貨成出四十五噸，每擔二十四元五毫；泗水十四天期貨成出五十噸，每擔成價也是二十四元五毫。本港麥麩，以每擔二十五元三毫成出五十包。

英石棉瓦續放新盤

港商訂入一批

【本報訊】英國石棉瓦市銷稍增，商人再向廠家訂貨。

近日洋行又有英國石棉瓦放盤，新訂價均平定，如細坑石棉瓦每平方呎C.I.F.香港仍爲四毫九仙，大坑貨每平方呎要五毫六仙至五毫七仙。但目前本地存底已疏，商人再訂入二、三萬平方呎，其中細坑石棉瓦居多。

本地建築商買貨，此間英國石棉瓦買賣稍多，成價亦穩，細坑石棉瓦每平方呎成五毫四仙，約成交數十件。大坑貨每平方呎成六毫四、五仙。

遊客去英國
可帶廿五鎊

【本報訊】港府財政司在前些時發表的第一二七號外匯通告中，轉述了英國對於攜帶鈔票進出口的新規定。該規定稱，由三月十七日起，遊客離英時每位限帶英鎊十鎊。而遊客帶入英國的鈔票，其限額則可達廿五英鎊。這一數額是要用英鎊區（除英國）鈔票和非英鎊區鈔票湊成的。若是攜帶英鎊入英國，則仍限爲十鎊；至於攜帶不屬於上述地區的別種鈔票進口，則不加限制。

授權銀行報告書 送英國辦法改變

【又訊】由本月一日起，此間授權銀行已毋須把保證貨物經香港轉往「可兌換地區」的報告書及第五號格式紙（即綠色出口證）送往英國。

港府財政司在最近頒發的第一二八號外匯通告中，作出了上述表示。

此項新辦法適用於經由英國任何一家授權銀行辦理支付手續的貨物，即使這些貨物不是由香港直運出口而是由其他英鎊區轉口的，亦可作同樣看待。但新辦法不適用於由香港直運或轉運往土耳其、加拿大和美國屬戶口賬的貨物。輸出這類貨物時，仍須由授權銀行向英國遞送報告書和第五號格式紙。同時，除在香港或英國外辦理支付手續的貨物，亦概照原有辦法處理而不加改動。除非這些出口貨係符合第一二二號通告（一九五四年三月六日發表）的規定，否則第五號格式紙仍須經授權銀行「過目」。

鋪位頂出將仍經營百貨
皮費難以支持
百貨店一家結束

【本報訊】近日有一家開業三十年的百貨商店，因生意不前已宣佈自動停業。該號原有鋪位亦已頂與別人。

該號設在中區繁盛地區，據說開業已達三十年左右，業務性質是合資經營的。在太平洋大戰以前，該號以經營美化粧品、毛冷等生意爲主的。戰後至今數年來，由於南洋各地購買力低弱，才兼營當售生意。一九五〇年，平均每日可做一千多元生意，但到最近兩年，平均每天做不到二百元生意，連起碼的皮費也難維持，迫使該店的股東就不能不將業務結束。

據說，在一九五三年底，該店老闆已將該店放盤出頂，當時索價三、四萬元。由於頂貨的人不多，而能夠接手的人出價又低，所以在去年中，該店已將僱員的薪水分別減少，直拖至今年，生意更難做，有時竟連一百元的生意也做不到，故在最近就不能不結束業務。該店鋪位已頂與別人，頂手費據說爲一萬八千元至二萬元之間，承頂者亦爲一家百貨商店。

該店目前還有一部份存貨，則全部移到同股東的百貨商店去銷售。

主要物品零售價（單位港幣元）

四月八日以中央市場價爲準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三・二〇	豆芽白	一斤	〇・四〇
上肉	一斤	三・〇〇	西洋菜	一斤	〇・四〇
中鷄	一斤	四・二〇	芥蘭	一斤	〇・五五
鵝	一斤	三・八〇	蓉仔	一斤	〇・三〇
鴨	一斤	三・七〇	白菜	一斤	〇・三〇
中蝦	一斤	二・六〇	菜心	一斤	〇・五〇
白糖	一斤	〇・五〇	鯇魚	一斤	一・八〇
花生油	一斤	一・四〇	鯪魚	一斤	一・五〇
油粘米	一斤	〇・六五	紅衫	一斤	一・四〇
麵粉	一斤	〇・五〇	生魚	一斤	三・二〇
鷄蛋	十隻	一・三〇	紅披片	每擔	七・五〇
鴨蛋	十隻	一・六〇	松柴	每擔	八・〇〇

說明：中鷄漲二毫，鵝、鴨均漲一毫，鴨蛋漲一毫五仙。松柴跌五毫。

五金市靜寂

外客少落手
美黑鐵皮出現跳樓盤

【本報訊】連日外國各地客幫均少落手，一般貨價多按低。

星鐵、圓鐵和扁鐵，港府雖已恢復發證輸入，但商人鑒於市銷不暢，很少落手訂購。洋行接歐洲圓鐵，每擔四十元零五毫和四十一元，比起一個月前市價每擔已下落一元至一元五毫。歐洲圓鐵每擔售價在四十三元之間，與新訂價相差很少，加以商人顧慮兩、三個月後貨到時價會下落，故落單訂購者未見踴躍。

定兩個月內付船的英國頭、尾圓鐵，最近訂入數十噸，訂價是每擔二十四元。

美國黑鐵皮有「跳樓盤」出現。二十九到三十三號貨，新訂價每擔仍要三十八元，但此間的「跳樓盤」則僅爲三十七元；而「正價」則要三十八、九元。三十一號日本薄星鐵，新訂價爲每噸（二十六張）一千二百四十七元，市上每張售六元二毫。

日本青銅片訂價續報低，洋行放出的新盤爲每擔三百二十五元，但因近來銅赤電筒外銷不多，故廠家落手購料亦少，即使間或有訂入，每宗數量也多限於三、五噸。

道林紙市暢俏

顧客扯去千餘令
荷蘭板紙成價略降低

【本報訊】昨天洋紙市況：道林紙最爲吃香，板紙、書咭紙僅得少量成出。

南朝鮮客幫，連日對道林紙採購頗殷，昨天再買入約一千五百令至二千令，全部爲五十七磅奧國貨，價錢以七毫七仙、七毫八仙成交；四十八至一百磅貨亦採盤，但買賣雙方議價未成。

日本道林紙，存底疏，而商者仍多，本地廠家向日本訂購貨物，以及目前付船期最快也要六月份，因此貨主多將市價擡高至五十七磅每磅要七毫八仙，八十磅每磅仍要九十七仙。

荷蘭板紙因外銷弱，市價略降低兩元，八十六號貨每噸成四百二十八元。書咭紙亦成交數十令，每令一百五十八元。

鮮蛋到千件

鷄蛋價微順

【本報訊】昨天上市的鮮蛋共一千二百七十三件，其中鷄蛋佔一千零二十多件，鴨蛋佔二百二十六件。鴨蛋上市量較少，大盤價企穩。株洲五百五十裝鴨蛋每千隻成一百二十九元，五百五十裝貨成一百一十九元；衡陽五百五十裝貨售一百二十九元，六百裝貨成一百二十三元。零售每元六、七隻。

鷄蛋價略順一元，但來貨均能沽清。株洲七百裝鷄蛋每千隻成一百一十六元，衡陽貨成一百一十二元。

生油價企穩

現貨期貨有成

【本報訊】日來生油市價穩定。昨天，本月份付船印度一度酸生油期貨成出五十噸，每擔九十五元。青島生油現貨，以每擔九十三元成出十桶。

歐洲金來盤
報價均穩定

【本報訊】昨日是復活節假期，金銀貿易市場休息，美元、K金均無正市，外暗盤：K金按住二五三・五，美元按五八〇・三七五，均與前日收市價相同。

又，昨日外國金市情報來，市勢穩定。歐洲金價每盎斯三五・〇五美元；巴黎金價三五・〇五美元；丹吉爾金價三五・三二五美元；蘇黎支金價三五・三八美元；孟買金價三六・三九美元。

布疋買賣疏

日扣布只成二百疋

【本報訊】假日布疋市場交投更疏，「二〇三」日本扣布價徘徊難進。昨天日本「二〇三」扣布大盤無成交，少數有「二〇三」扣布，每疋三十一元六毫，成交二百疋；「二〇三」港製扣布，只按每疋三十五元四毫，按價無成。八四原斜，每疋三十元零九毫；六六飛鵝四八原斜，則按每碼九仙。日本一萬號三桃牌白布和一六〇〇號飛龍牌白布，有少量同成每碼四毫一仙。

鷄鵝銷路暢
大盤價再昇

【本報訊】鷄鵝銷路暢，鷄價再昇二毫，鵝價亦昇一毫。昨天上市的鷄約共七十二籠，大鷄籠四百斤，鷄價平均每擔上昇數三元。西江鷄平均每擔售二百十八元，鵝平均每擔三百八十五元。江門黃鷄成三百八十元。鷄四十元平均每擔成三百六十元至三百四十四元。零售：中鷄每斤四元二毫，鵝、鴨均漲一毫，前者每斤三元七毫，後者每斤三元八毫。

暹米萬包冲場

下週初續有一批運來
大盤買賣昨近六千包

【本報訊】商辦食米源源運到，昨天又有一萬餘包冲場，大盤交投尙暢。

由泰國開來的海后輪，昨日載到大米、米碎等共一萬一千二百包，另米粉三千包亦同船載到。據說，如航程無誤，下週一將再有一批食米運到。

昨日商米大盤開出尙盛，買家購意亦濃，全日成交了五千九百餘包，舊米、新米均佔數不少。

成價：百分之百舊米每擔六十五元至六十九元六毫。百分之百新米每擔六十一元三毫；百分之八十五新米每擔五十元五毫至五十一元一毫；百分之八十新米每擔四十三元四毫；三號米每擔四十三元三毫；舊碌米每擔四十六元；一級碌米每擔三十六元三毫至四十元三毫；二級碌米每擔二十七元八毫；一級糯米砂每擔二十三元八毫。

【又訊】據曼谷消息：泰國由本月一日開始禁止米粉、米志（米碎）出口。關於米志稍粗一點的米的輸出問題，泰經濟部所作的解釋是：凡由高級大米製成的各種米粉類，如米粉、米志等，均禁止輸出。不接受商人申請該類米粉出口證。禁止的原因是：（一）以前所輸出的米志，有人其中攙入石膏粉和石粉等，因此不被合諸外埠以家畜飼料檢查，（二）由於本地須經米供不應求，米志缺乏了，商人以大米磨輾成米砂，借用米碎名義輸出，耗大米，因此暫時停止出口。

南洋日本客落手
蒜頭仍暢價穩定

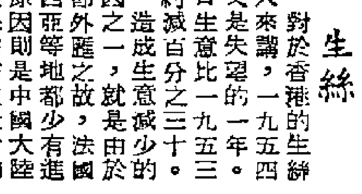
【本報訊】蒜頭市情仍穩定。金山火蒜現貨與水東火蒜期貨，昨共成交近二十噸，前者每擔七十六元，後者每擔五十一元。

正南切蒜近期貨成交十餘噸，每擔C.I.F.香港三十八元。東海大安蒜期貨也成交十餘噸，每擔C.I.F.六十元。

據商人說，最近落場購買蒜頭的，除南洋莊之外，還有日本客幫。

生絲・水結

西商會年報之七



生絲

對於香港的生絲商人來講，一九五四年又是失望的一年。四年轉口生意比一九五三年約減百分之三十。造成生意減少的原因之一，就是由於撙節外匯之故，法國、印度和印度尼西亞等地都少有進口證發出。另一原因則是中國大陸本身的織造業對生絲的需求量增加。去年廣東生絲和上海生絲的價格一直都很少波動，這種穩定無疑是由於中國當局設立限價與監督販賣所造成的。高級的作蠶絲來源很少，歐洲和日本偶而買入一些A級和AA級生絲，但低級貨則少有交易。

據報去年中國生絲在歐洲的市情相當好，但因爲產地已有直接運去，經過香港做成的生意是比較少的。

港市全年賣出的生絲約三千六百包，其中一千二百五十包運往法國，五百包運往日本（內以作蠶絲居多），五百包運往印度尼西亞，四百包運往印度、埃及和瑞士。日本生絲約有三百包運來香港，這是本地工廠用以製成絲織品運往美國的，因爲美國已限制中國生絲輸入。

水結（廢絲）

中國水結去年都經香港轉口的數量，亦比一九五三年減少。一九五四年有大部份水結都是運往日本的。不過，日本的購買額也已減退一半了。原因是日本本身的產量增加，它不但可以在相當程度上滿足本國的需求，而且也有大量較高級的貨物輸出了。去年日本向香港買入的只是作蠶水結。

土耳其、伊朗和日本的水結，去年都有運到歐洲去銷，所以造成一般貨價都告下跌。廣東「長吐水結」尙有些生意做，「短吐水結」已少見成交。四川和上海水結的來盤都轉疏，就是四川「亂吐水結」有些運到，但去年底歐、日兩地都甚充足的。中國作蠶絲的供應是少來採購。

一九五四年由香港輸出的水結約爲六千擔，其中四千二百五十擔運往日本，八百擔運往瑞士，五百擔運往意大利，另有少量輸往法國、比利時和其他國家。

服務版

答讀者問

來往港穗間要注意數事

楊麗姍女士：自從香港政府實施港出口人數限制的措施之後，來往香港廣州之間的旅客，便增多了很多麻煩的手續。你是領雙程通行證回廣州的，回到廣州時，你要考慮在廣州逗留時間有多少，然後去廣州鐵路局買到深圳的車票，以免臨時匆促，就誤時間。廣州鐵路局爲了使旅客不至在深圳停留過久起見，每天賣出的車票是有限額的，因爲這樣可以使旅客們能快一點過境。但旅客們仍須要多備一些旅費，因爲去香港的旅客是要根據香港出口的人數入境的，因此有可能在深圳逗留一晚或兩晚。在深圳的旅店住宿一晚的費用是人民幣一元二角，一餐飯約三角。因此多帶一些旅費是好一些的。人民幣不能帶出口，也不能帶進口。有剩餘的人民幣，可以存在深圳的人民銀行，以在下次回去時領回，或連通行證和存單一起寄去深圳人民銀行，叫他們代把存款寄回廣州家中。

我國自製手錶成功

譚生先生：我國現在已能自製手錶。這是由天津市公私合營的華威鐘錶廠製造的。該廠所製的是十五鑽五星牌手錶，錶盤上有「中國製」三個金字，還有五顆金星，金星下面標着十五鑽字樣。經過一個時期的鑑定，證明錶走得正常。現該廠正進行小規模的生產。

國際兒童節其來由怎樣

楊鑄先生：六月一日國際兒童節。這是一九四九年十一月間，在莫斯科召開的國際民主婦女聯合會理事會上決定的。當時由國際民主婦聯秘書處提出建議，由與會各國代表一致通過了這個建議，成爲世界性的兒童節日。

國際婦女聯合會制定國際兒童節的目的，就是要使世界各地的兒童都享有生活、健康、教育的權利。這個節日對兒童的國際主義的思想，加強各國兒童的友誼是有着深長而重大的意義的。

爲了培養我國兒童的國際主義思想，所以中央人民政府於一九五〇年正式宣佈以六月一日爲國際兒童節。所謂「四四兒童節」，以前中國是在公元一九三一年開始的。現在新中國是採用「六一」爲兒童節的。（帆）

唱機進口

于廣宏先生：單程帶唱機和唱片回內地，要先向廣州人民海關申請，經證納稅進口，稅率多少請你直接詢問海關。不健康的唱片不能進口。

購買音樂書籍可往三聯書店

鄺予先生：香港皇后大道中五十四號二樓三聯書店有「樂理初步」（柏頓詔著，繆天瑞譯）；「音樂入門」（豐子愷著）；「音樂的基本知識」（豐子愷等譯）；「音樂的基本理論」（汪啓璋譯）等書，四書共售港幣十元零六毫。前兩書是新音樂出版社出版，都是修訂版；後兩書是音樂出版社出版。如果你在印度加爾各答不能購得那些書，可來函香港三聯書店購買。

祖國有好幾間音樂學校，但沒有函授學校。香港也沒有。祖國音樂學校的主要科目有視唱、和聲、音樂理論和本系（如小提琴或鋼琴）的術科等。

前上海崑崙影片公司早已結束，現在香港大道中的南方影片公司仍代理崑崙公司的影片發行業務工作。

醫藥信箱

患了性病須診治

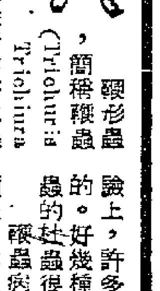
李維新先生：二年前狎妓，二個月後發生生殖器膿瘍，曾驗血五次，未發見性病反應。二年來屢有復發，可能是放線菌病。這種病菌是因皮膚損傷傳染，並可侵入粘膜，你在小便時有刺痛感，可能亦因放線菌由尿道侵入，並侵進後尿道和攝護腺時，可引起該部分的膿瘍。小便將完時排出白色尿液，當是這緣故。放線菌病相當頑固，盤尼西林對它效果雖有，但不盡確實，所以在各種抗生素藥物中，還算盤尼西林對它最有效了。最好還是請醫生醫治吧。

大便時常出血，可能是有內痔。應請醫生醫治，因慣常出血可引致貧血。（盛子嘉）

檢驗肺部

朱永康先生：西環國家醫院，灣仔防癆會以及灣仔防癆診療所（要由工會會員介紹）都可以檢驗肺病，收費都很少。

保健知識



鞭蟲的預防 杜蟲的方法

鞭形蟲（Trichuris），簡稱鞭蟲，是香港人最普遍感染的寄生蟲。這種蟲通常寄生在腸粘膜上，由一段纖細如髮的蟲體前部穿入宿主的腸粘膜深處，蟲體後部則稍粗，形成鞭柄狀，掛在宿主的腸管內。蟲的長度，雄蟲約三〇——四五M．M．雌蟲約三五——五〇M．M．

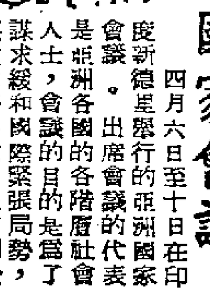
它的染傳，是由人糞或豬糞做肥料，而又種於陰濕地的蔬菜，蟲卵由糞便排出，用糞施肥在土壤上，蟲卵約經過十天至十四天的孵熟，蟲卵便成熟，食了這成熟的蟲卵，在胃腸內便行脫殼，幼蟲先在小腸上部的粘膜上攝取營養而發育，然後移行到小腸的其他部分及盲腸，漸次發育爲成蟲。患了鞭蟲的人，並非每個人都有明顯症狀。寄生的蟲數少便不會有什麼感覺，但是在流行地的香港，多數日常吃的蔬菜是不可避免地繼續添進蟲卵的，因此顯現症狀的相當多。有些人捧着書本認定鞭蟲無大害，而不考慮香港的流行條件，那是不對的。每個醫生都可能注意到，許多有眩暈、頭痛、貧血、衰弱的患者，是有鞭蟲寄生的。真正困難的問題，也許是杜蟲方面。因爲在醫生診斷上，許多杜蟲藥對鞭蟲都是無效的。好幾種專門的書本上也說對鞭蟲的杜蟲很困難。

鞭蟲病的症狀，最常見的就是頭暈，常有便秘或下痢，坐車也暈，走路也暈，作嘔。大便常有如所謂「痢濕熱」，排出帶粘液的大便。時有腸痛，多數在小腹盲腸部或結腸部。有時也有在胃部發痛，食慾多數減退，面色蒼白，貧血。有些人會常發生風疹。重症者會呈衰弱，皮膚枯槁，形容憔悴，在盲腸的蟲體可引起盲腸炎。

預防的辦法是：對菜和豬小腸必須煮熟透才吃。香港人吃及第粥，喜歡放豬小腸，稱爲「粉腸」，也不翻轉來洗，只用水灌過，以爲美味，放在粥裏的粘液，常不完全熟透，這是很易傳染鞭蟲卵的。因爲豬吃的菜常附鞭蟲卵，鞭蟲也寄生在豬小腸裏的。

杜蟲的方法：有一種較簡易的有效方法是：臨睡時用開水一杯，喝下一湯匙火水，第二晚再喝一次，停服一晚，翌晨起床再喝一次。如此共喝四次，過四星期再驗大便。另一種法是用中藥：使君子一兩、榧子一兩，共研細末，分爲二十丸，每早晚上服兩丸（即是五日服完）。（盧子嘉）

亞洲國家會議



亞洲國家會議定於四月六日至十日在印度新德里舉行。出席會議的代表們是亞洲各國的各階層社會人士，會議的目的是爲了謀求緩和國際緊張局勢，是有利於東方和世界和平事業的。

亞洲國家會議（前譯爲亞洲緩和國際緊張局勢會議）是出席去年六月在斯德哥爾摩舉行的緩和國際緊張局勢會議的亞洲各國（中國、蘇聯、印度、日本、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國、巴基斯坦、黎巴嫩、老撾和柬埔寨）的代表一致贊同發起的。當時，亞洲國家代表都希望在印度舉行這個會議，所以印度籌備委員會建議在新德里舉行。

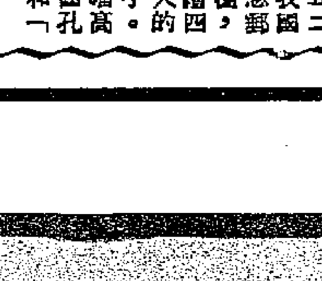
會議的目的在於集合亞洲各國方面愛好和平的社會人士，就有關亞洲的共同問題廣泛交換意見，以便在各方面取得更大的共同諒解和密切聯系，從而有助於緩和目前世界緊張局勢和創造和平氣氛。

根據亞洲國家會議國際籌備會議的公報，以及印度籌備委員會主席拉米希瓦里・尼赫魯夫人的談話，會議的中心議程是「討論和平共處的五項原則，並將擬訂具體步驟，使亞洲人民了解和認識這些原則，以便使亞洲所有國家和全世界都接受這些原則，因而它們就可以形成和平安全的堅固基礎。」此外，亞洲國家會議將討論核子武器的威脅和研究把原子能用於和平目的和建設性發展的可能性。會議的議程將分爲政治、經濟、科學、文化和社會五項。

會議的宗旨是符合中國人民和亞洲一切愛好和平人民的要求的，因此，亞洲各國社會人士都極度重視和熱烈支持會議的召開。參加會議的有緬甸、中國、錫蘭、印度、印度尼西亞、日本、黎巴嫩、約旦、敘利亞、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國、蒙古和蘇聯、埃及、尼泊爾、蘇丹、巴基斯坦及泰國等十八個國家。我國是以郭沫若爲首的三十八人代表團前往出席。（京）

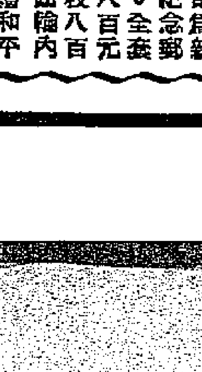
新中國郵票介紹

十四、國際保衛兒童會議紀念



國際保衛兒童會議於一九五二年四月十二日在維也納召開，我國也有代表團出席，同時發行紀念郵票兩枚，分四百元、八百元兩種，前者刷藍色，後者刷藍色，圖繪四個不同種族的兒童，由一隻巨大的手保護着，那就是代表母性的手。郵票上下端有美麗的花邊，票幅高三十三毫米，寬二十二毫米。齒孔十二度半。編號爲「紀14」和「73—74」。

十五、國際勞動節紀念



國際勞動節紀念郵票，在全國解放之前，邊區政府屢有發行。此套則爲新中國成立後的第一套「五一」紀念郵票，發行於一九五二年五月一日。全套三枚，面值均爲八百元。第一枚八百元刷紅色，圖繪鐵錘和鐮刀；第二枚八百元刷綠色，圖繪一隻工人的手從齒輪內伸出，手掌上有一隻飛躍的和平鴿；第三枚八百元刷赤色，圖繪和平鴿及工廠發出來的濃煙，票幅高二十六毫米，寬十六毫米，齒孔十二度半。編號爲「紀15」和「75—77」。（思）

體育

甲組足球今演四場
傑志嘉山再戰港會
空軍愉園初遇光華
巴士約瑟分對海軍警察

【本報訊】今天的足球聯賽，總共有十四場舉行，節目特多，但惹人重視的比賽却沒有，甲組四場，勝負都是無關重要的，秩序是：傑志對港會於嘉山；光華對空軍於愉園；海軍對巴士於跑畔；警察對約瑟於花墟；都是下午五時開賽。

傑志還有兩場比賽，便賽滿廿四場，如果在這兩戰中都獲勝利，便踞於「坐二望一」的地位所作「冷眼旁觀」了。

港會的實力，比傑志「差一皮」，無論如何，今天傑志必勝，不會爆出冷門的。第一循環遇傑志曾勝三比一，相信今天它會增加贏球的比率，原因是港會現在已無鬥志了。

光華與空軍，還是初次對壘，雙方實力頗爲接近，到時會有一番劇爭，而今天四場比賽，相信以這一場較有看頭。

光華近來演出不錯，但空軍日前曾勝星島，也顯出近狀很好。所以，今天兩隊會展開「肉搏戰」，然光華前鋒較有「路數」，取勝希望較高。

巴士現在已退落第三位，而將來難關甚多，它會不會全勝下去，頗有疑問，如果他日再有差池，恐怕連季軍也會拿不到手。

今天巴士對着實力脆弱的海軍，照理必勝。前次它贏海軍六比一，未知今天會不會再造這個紀錄。

警察與約瑟也是初次碰頭，又因雙方實力相埒，當有劇爭，但在花墟球場比賽，警察總佔些便宜，可能因此爭取得最後勝利。

各隊排陣應戰如下：

傑志：張觀興；李姚照、賈樹萍；陳醒洪、郭英祺、郭石；何禮芬、郭有、李洪祺、朱永強、侯澄

港會：泰 岩 卑 士萊 唐 雲 堅 胡 甚 樂 禮 吾 披忌德嘉麥碧 利 當 榮 頓 士 拿奴靈

光華：張占美；張樹陵、謝錦洪；伏適宗、鄧文治、吳偉文；陳明哲、謝錦河、郭英榮、陳慶全、梁榮光

空軍：西 森甜麥 馬士 士 甚 洛殷史 篤 傑士打 參麥成奇碧 拉 力 夫倫倫勳毅

海軍：披 積奇士 扁尼打 迪芝資 察奇 美頓 麥堅尼 軒 依 郭利添 比文利

巴士：衛 孔傳鄧 慶儉耀 煌 華 鄧 劉 潘 啓 森 添 鴻 李林 司郭春錦 徒大宜 文輝杰發棠

警察：郭文森；郎振成、陳炳榮；黎維、梁榮輝、梁標輝；譚頌堅、廖士、區志賢、黃士、鄧國光

約瑟：布 尼 韓 朗 恆 錫 孫 小 大 官 杜 也 也 烈 度 馬 西利 維 卓也特達廖

甲組籃球聯賽今晚兩場
南華鬥順聯 東方碰流星

【本報訊】修頓球場今晚七時三刻起有兩場公開甲組籃球聯賽決賽演出，首場南華對順聯；末場東方對流星。今晚的兩場比賽是原定賽程的最後一戰，但假如南華、東方都能分別得勝，將要由它們再作冠軍決賽。

南華自敗於淘大後，間接使東方恢復了奪標的希望，整個形勢起了變化。今晚之戰，南華已面臨了「生死關頭」，許勝不許敗的了。順聯得失的影響並不很大，勝了便與南華、淘大並列次席，敗則退居第四。這一仗，從雙方的實力來看，南華不但比較平均，且富了經驗，只要在不驕不亂的情況下爭奪，得勝的機會是較爲濃厚的。順聯雖然也具有很大的潛力，却因限於經驗，雖給予對方很大威脅，但不易爭取勝利。

末場，東方有招成滿手傷未愈，最近難以復出，因此只得五人可以上場，調替不易，這是很爲吃虧的。但他們的技術良好，作戰經驗極佳，此戰要是能夠採用適當的戰術來壓制着對方的氣燄，料可獲勝。流星雖是「黑馬」，有時却因合作仍差，並有時價不同的演出，當不易與東方抗衡。

四隊球員名單如下：

（順聯）譚固健、曾啓源、鄭金富、馬維、潘煥民、黃錦棠、吳乃文、張道賢、潘志傑。（南華）李瑞熊、朱志彪、林景良、姚章、永、凌錫銘、區國明、馮國忠、丘揚榮、黃紹良、王先覺。（東方）招成滿、劉維、陳德基、盧秉祥、正、鍾振沛、盧荷集、賴劍勳。（流星）庚甘棠、文鑑潮、陳力、勞國榮、霍鉅、開、承鏘、麥、成熾、容應驊、招成堅、陳華枝。

甲組足球聯賽積分表（截至四月七日止）

隊名	賽次	勝次	和	負	得球	失球	積分
傑志	二二	一六	二	四	六五	三〇	三四
南華	二〇	一五	二	三	八七	二五	三二
星島	二三	一三	五	五	六一	二八	三一
巴士	一九	一二	三	四	六〇	二四	二七
光華	二一	一〇	五	六	五七	四〇	二五
東方	二一	一〇	四	七	四八	三四	二四
陸軍	二二	一〇	三	九	六六	五一	二三
空軍	一九	八	〇	一一	四四	五五	一六
約瑟	一九	七	二	一〇	四四	五〇	一六
警察	二〇	六	三	一一	三八	六一	一五
中華	二〇	五	三	一二	四一	五三	一三
港會	一九	四	〇	一五	三〇	七五	八
海軍	二一	〇	二	一九	一九	一〇四	二

學界田徑運動大會
籌備工作積極進行
各校須製定校旗三面送交大會
運動員度高十六日辦理

【本報訊】南華體育會主辦的第十屆港九學界田徑運動大會，定本月廿四日在嘉山揭幕，五月一日閉幕。因會期迫近，爲積極籌備進行，昨晚八時在嘉山場館召開田徑部會議，聽取各組工作報告及決定各項問題。昨晚出席的有主席趙秉衡、梁兆綿、朱福勝等十四人。經過各組籌備工作報告後，決定應辦理事項如下：

㊀去函參加比賽學校，製定校旗三面送交大會，以便該校於每項賽得首、二、三名時舉行優勝升旗禮，旗的面積規定長二呎、闊三呎。

㊁聘請西人顧問及去函邀請甲組足球隊參加四百公尺接力賽，由梁兆綿負責。去函邀請各友會參加公開邀請賽及去函童軍總部請每天派童軍五十名到場協助，由大會秘書負責。

㊂決定請陸軍菲烈擔任發令，救護組有關各項工作由吳景仁負責。

㊃個人獎品，一經決賽完畢，立即個別頒獎；各組總錦標、接力賽、邀請賽等獎品，到閉幕時頒發。

㊄梁兆綿負責徵求如彭炎出銀盃乙個，金牌四面，以便獎與甲組足球隊參加四百公尺接力賽的優勝隊。

㊅男子乙、丙組及女子乙組，身材度高日期定由四月十六日下午二時起。

女子籃球錦標賽
螢火昨夜挫南華
五球之差螢火奪得亞軍

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的一場女子籃球錦標賽，螢火以卅三比廿三擊敗了南華，奪得了亞軍。另場男子籃球表演賽，自力勝「高遜」美水兵四十二比廿六。女子籃球錦標賽，培僑只敗於中青、東方、南華，但東方最後曾被判取消比賽資格，培僑所負的一仗，照理是應該取消的；但賽會仍作培僑負，故只是南華、螢火同分，至此，這項比賽便告結束，計：冠軍中青；亞軍螢火；第三南華；第四培僑與香島。

女子錦標賽的一場，比賽先弛後緊。螢火演出很好，作戰快、速度亦高，鄺詠琴的居中策應，很具威脅；朱素荷、張萍青與朱素薇盡力操縱了籃下優勢，防守得很爲穩固。每個球員都可投射取分，曾以廿四比五的優大比數佔先，直到第三節後，因氣力差些，戰情才告拉緊。

南華在比賽的初期，攻守都很不濟，因各人頻頻退縮，只能在外圍作戰，退守時亦漏洞百出。到了第三節開始，演出才略爲像樣，並乘對方後勁不繼，急起直追，曾追上十五比廿五、十七比廿七，但因損失過多，直到終場仍無法挽回敗局。前三節積分：九比三、廿四比五、廿七比十七，螢火佔先。

兩隊的個人積分如下：

	投籃	罰犯		分
（螢火）朱素荷	六	三	〇	一五
朱素薇	二	〇	一	四
何其英	三	一	三	七
張萍青	〇	〇	一	〇
鄺詠琴	二	三	一	七
容昭媛	〇	〇	一	〇
（總分）				三三
（南華）梁慕貞	二	一	四	五
伍金葵	三	〇	二	六
馮美媚	〇	一	〇	一
梁惠麟	一	一	四	三
趙月娥	一	〇	〇	二
余少雲	一	〇	二	二
劉燧卿	二	〇	二	四
（總分）				二三

青支學界籃比賽
漢華出戰華南

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，今天下午繼續有四場在青支球場演出，三時乙C培正對華南；四時乙A知行對崇眞；五時女子組漢華對華南；六時甲B嶺英對聖約翰。

女子組之戰，漢華擁有陳順玲、陳寶珍與劉德馨等，今天如以全力作戰，相信可以擊敗它的對手。華南以容昭媛、歐陽秀玲爲主力，陣容仍欠完整，將不易招架。

甲組之戰，嶺英實力比較平均，聖約翰取勝當不容易。

錄女子組兩隊陣容如下：

（漢華）劉德馨、簡妙容、程英圓、倪玉輝、陳寶珍、尹桂香、麗嬿儀、莫瑞蘭、王淑玲、陳順玲、程蕙蓮、黃健珍。

（華南）麥美瑜、容昭媛、周萍、歐陽秀玲、王玉婷、陳友幸、利清、鄧玉貞、黃巧雲、顏月嬋。

昨晚在青支球場舉行的三場學界籃球賽結果：乙B東方勝大華三十三比二十；女子組香江勝嶺光三十一比七；甲A廣大勝培中三十三比二十九。

銀牌籃球賽
十二日揭幕
各隊須速辦手續

【本報訊】港九籃球聯會主辦的一九五四年度特別銀牌賽，已定於本月十二日（星期二）揭開戰幕。賽會昨日發出通知：對於已報名之球隊，尙未辦妥手續者（如依式填報名表及附每球員相片一張），請於四月十一日以前到嶺東中學辦事處補辦手續，逾期則取消該隊比賽資格。至於首日揭幕戰定在修頓場舉行，兩場秩序如是：七時卅分，（男子）螢火對培僑；八時卅分，（女子）南華對淘大。

今日足球賽程

甲組聯賽

傑志對港會	嘉山球場	五時正
光華對空軍	香港會場	五時正
海軍對巴士	海軍球場	五時正
警察對約瑟	界限街場	五時正

乙組甲聯賽

巴士對警察	嘉山球場	三時半
港會對南華	香港會場	三時半
中健對西區	海軍球場	三時半
光華對空軍	掃桿埔場	三時半
太古對陸軍	掃桿埔場	五時正

乙組乙聯賽

電話對中巴	跑馬地場	三時半
電車對大東	跑馬地場	三時半
軍營對牛奶	跑馬地場	三時半
柴灣對海場	跑馬地場	五時正
電工對渣甸	跑馬地場	五時正
獄東對律文	赤柱球場	五時正

丙組聯賽

添馬對荷蘭	跑馬地場	五時正

銀行小球賽 昨四場戰果

【本報訊】銀行華員遊樂會體育部主辦之第三屆銀行隊小球賽，昨日有四場戰事在跑馬地球場舉行，其中華比對有利一場，華比棄權，有利白得勝利；其餘三場結果是：廣東勝合衆五比一；渣打勝華僑六比一；中聯勝永安四比一。

怪事！
南華穩握錦標 燒豬蠟燭酬神

【本報訊】南華自從打垮巴士後，有穩得冠軍的神氣。有人認爲該會本屆復得冠軍，要歸功於「神」，昨天特具燒豬一隻（聽說是某人所送的）、元寶、蠟燭、碳炮等東西於下午七時在南華球場一角拜負一番，以酬「神恩」；負責拜祭的是司徒森、黃志光、盧次龍等三個乙組球員。

初級壘球決賽
菁星今戰爵士

【本報訊】公開壘球聯賽今天下午三時半有一場初級組決賽在京士柏球場演出，由菁星對爵士，這是決定本屆初級錦標誰屬的重要一戰。如果菁星一舉勝利，便可穩得冠軍；一旦爵士打贏，便間接提高了黑鷹乙與菁星的積分相等，那時兩隊須再戰，始能判定誰是本屆的盟主。

爵士二戰俱敗，問鼎已告絕緣，但它的戰鬥力和菁星距離不遠，雖然這仗得失無關重要，但到時仍將予菁星莫大威脅。菁星今仗的關係極大，是勝是敗，許多人都看不出。假如爵士果眞將菁星打垮，那末黑鷹乙將於十一日（星期一）和菁星決雌雄。

國際盃決賽明日舉行 華聯男女子選手挑出

【又訊】本屆國際盃壘球決賽，定於明天上演，上午十一時半，女子組華聯對葡萄牙；下午二時一刻，男子組華聯對葡萄牙。華聯男女子隊人選日前選拔出來，因爲時間關係，未能個別通知，故華聯隊負責人麥廣君特託本報通知下列各球員，務必明天依時出賽爲要。

錄華聯男、女子組名單如下：

（男子隊）韋尚榮、梁友勝、曹克家、馬翠賢、吳熙基、潘禮昭、徐瑞熙、林良平、黃榮基、李本康（熊貓）；黃寶潮、曾招文、梁國定、陳宇光、馬少敦、刁志雄（中華）。（女子隊）關奕清、梁詠蓮、林秋月、鄺珍如、陳愛重、顧良潔、高美英（南華）；朱素薇、鄭靄梅、畢志芬、嚴麗嫦、陳桂衍（熊貓）；陳麗雲、陳慕潔、雷懷英。

看法與意見
關於海軍降級問題

戴文

在上次足總執委月會中，海軍體育會去函表示下屆退出甲組足球聯賽，只派隊參加乙組甲的比賽。這一事情，由於在時間上不很緊迫，因此還未致引起各方面的重大關注；但一般說來，足球圈內對此事已有兩方面的反應。

海軍主事人此舉，不能不說是有些突然的。因爲事先根本沒有聽到或看到它要退出甲組聯賽的「蛛絲馬跡」。正由於事情的突然性，便使得足總執委們有點措手不及，因此，只有循例慰留一番，這是一方面。

另方面，在足總執委會以外的人，許多都認爲應該直截地接受海軍的申請。他們覺得，海軍在這幾年來少有振作，技術不高，戰鬥力弱，成績很差——不是背黃包袱也差不了多少；這一個足球季的情形更壞，每戰都是被動地拉拉雜雜湊足十一人，打了二十一仗只取得兩分。毫無疑問，以這樣的隊伍來希望它對提高香港的足球水準有所貢獻，是很難的。

在足總執委會討論這個問題時，有些人以「海軍一向參加甲組聯賽並無間斷，技術雖差，體育精神還好，下屆如不參加，實爲可惜。」在這裏，他們知道海軍的技術是「水皮」，但却不去想它的「水皮」會對香港的足球運動起着什麼作用，因而他們說話時不從大處去想，只是顧留情面說幾句好聽的話。

年來，很多人都督促足總採取升降制度，早有人建議將海軍列到乙組去。如今，它既自動提出脫離甲組，足總就應抓住這個機會，讓有甲組水平的足球隊代替它。這樣，來屆的足球競賽必然比較熾烈，而熾烈的競爭，不僅可以提高球迷們更濃厚的興趣，更主要的是可以促進香港的足球運動向前跨進一步。

金荊佳樹

黃良

「荊釵布裙」的典故，是古時一些貧婦，以荊枝來作釵挽髻。漢梁鴻之妻孟光，居常荊釵布裙，稱有婦德，後來人們之稱自己愛妻的，即有拙荊、荊人、山荊等稱呼，其出處亦由於此。

在嶺南，和紅棉同時，高樹喬枝，暮春的時候，花開得一樹似錦，璀燦如霞的，這就是荊樹。

荊樹是灌木植物，南方草木狀說有金荊、紫荊、白荊三種，金荊可作枕，紫荊可作床，白荊則可作履。還有人稱它爲楚，楚荊、牡荊、蔓荊、黃荊和小荊等。紫荊是因爲它生長在楚，以是得名，餘亦大概因地域各殊，以是命名不一，其實亦不外同是這一種荊樹罷了。現在一般人則多稱它爲牡荊、紫荊兩種，廣東人則很少稱它作牡荊，只有叫紫荊。

荊樹開花的季節，是在每年三、四月之間（農曆二月下旬和三月間），花時葉落，一樹皆花，比紅棉花開得還密茂，紅棉一樹盛天，燦爛如火，它則萬花絢爛，簇錦似霞，再沒有什麼花，開得有它這麼繁茂的了！

棉花大如杯，它也和紅棉一樣，一花五瓣，但花朶比紅棉花爲小，紅棉花如酒杯。在廣東所見的，荊樹花有兩種，一種淡紫色，一種深紫色，花時亦有先後，淡紫的先開，深紫的要後一個多月才開。花之外，葉大如拳，作蝶形，對生。枝幹如臂，亦很秀美。樹高三、四丈，樹齡可至百餘年，且極粗生，春天的時候，隨便砍一枝插在地上，栽種灌溉，即可生長。

荊樹古時有過一個故事，至今人們還以它象徵兄弟和睦的。這故事出「齊諧記」，說京兆有田眞兄弟三人，共議分產，財物都平分了，只餘庭前的一棵紫荊，也打算把它伐作三分，正準備明日即着手斫伐了，而當晚那棵荊樹即枯死，像給火燒過一樣。翌日田眞兄弟三人見到，說樹本同株，聞將斫伐即憔悴以死，豈不是人不如樹嗎？大家都悲感異常，遂不再斫樹，樹亦隨即復茂。後來兄弟三人，又再合產財爲一，田眞並做到大中大夫。晉陸機詩，即有「三荊歡同株」之句。

這故事之外，人們有比擬貧家婦女的，亦稱作「荊釵布裙」，因爲古時一些貧婦，即以荊枝來作釵挽髻，以是後來即成爲典故，後漢梁鴻之妻孟光，居常荊釵布裙，稱有婦德，後來人們之稱自己愛妻的，即有拙荊、荊人、山荊等稱呼，其出處亦由於此。

有人以它象徵兄弟和睦，但古時也有人把荊樹枝條作鞭撻人的刑具的。北史酷吏傳稱燕榮一次按部行至中途，見到叢荊枝條可以笞人，即命取來，以人試之，被試的人自陳無罪，燕榮謂如果將來有罪的時候，可以免打，其後有被試者犯罪，燕榮曰無過的時候尙且如此，何況有過，硬打如舊。

戰國時趙國藺相如與廉頗有個故事，廉頗向藺相如請罪的，背負的一束也就是荊條。京戲中「將相和」的一齣，即演述此一故事的。是則荊條用作鞭人之具的，又已遠在戰國甚至戰國之前的時候了。

荊樹在我國南北都有，但以江之南栽植最多，由於田園山野之間，有很多野生的荊樹。一般是以農曆四、五月才開花的，但嶺南則以天氣和暖，得天獨早，農曆暮春二、三月間，荊花即已盛放，在大紅朶朶的木棉花剛剛墮下時，紫荊花瓣，也就跟着片片一地了。

正是目前這日子，你只要走近紫荊樹下，即可見到上上下下，張羅錦錦，裁綾剪綵般，一片錦綉的雲霞一樣的，令你神移色悅哩！

談赤壁之戰

張耀樞

劉、曹在長坂坡的遭遇戰

公元二〇八年，曹操在鄴郡訓練水軍，準備南下消滅劉表、孫權和劉備。這年冬天，曹操統率大軍向荊州進攻劉表，在局勢正緊張的時候，劉表病死了，他的次子劉琮繼任了荊州牧，害怕曹操的勢力強大，就背着劉備暗地迎降。這時駐軍樊城的劉備處在腹背受敵的環境中，狼狽的向江陵撤退，曹操親自帶領五千騎兵，緊緊的追擊，在當陽長坂坡把劉備的部隊和他的眷屬都打的四散逃亡，劉備祗得採取諸葛亮的辦法。這是赤壁之戰的前奏，在這裏雙方軍隊除了在當陽長坂坡有一次比較激烈的遭遇戰以外，沒有發生主力戰。所以，劉軍的戰鬥力並沒有完全被消滅，而曹軍則因此造成疲勞和驕氣。

操兵廿萬人 號稱八十萬

曹操不費氣力就佔領荊州，並且獲得劉表的水軍，擁有二十萬人以上的兵力，號稱八十萬人，水陸大軍由江陵順流而下，矛頭主要向着江東的孫權。這時曹操在軍事上佔着很大的優勢，戰略上也處於主動地位。曹操寫了一封聲勢逼人的信給孫權：「我奉朝廷的命令，討伐有罪，大軍方才向着南方，劉琮就已經投降，現統率八十萬水軍，要到江東和你打獵。」（三國志吳志孫權傳。以下引用三國志處，不再逐一註明）孫權本來擁軍在柴桑（江西）對曹劉的戰爭，還在觀望，這時他召集部下商議應付辦法，他們都很驚惶的謀士們一致的意見認爲：「（一）曹操在政治上挾持着發號施令的中央政府的威權，我們去抵抗他，道理上就輸了；（二）在地形上，曹操佔領荊州，又得到千多隻戰船，順流而下，我們就無險可守了；（三）軍力方面，我們差得更遠，簡直無法和他比較。因此，只有投降。」孫權也怕曹操實力太強，不能決定。當時孫權這批謀臣對於軍事情況的分析和判斷，歷史證明他們是錯誤的。他們「對彼己的無知」，而在「受敵人表面的或片面的情況」的威脅下，作出的「不負責任的無眞知灼見的建議」。（「毛澤東選集」第一卷）同時，在這裏也可以看出：歷史事變中底「偶然性」即是「因個人底作用不同，而影響着歷史外貌」。（榮孟源「歷史資料與歷史人物」）假使孫權當時採取投降辦法，這樣，三國鼎峙的局面就可能不會形成，而統一政權也有可能提前出現。

魯肅有眼光

毛主席說過：「戰爭的勝負，雖然以作戰雙方的客觀物質條件爲基礎，但是通過實際活動及主觀指導，可以改變這種形勢。」「客觀因素具備着這種變化的可能性，但實現這種可能性，就需要正確的方針和主觀的努力。這時候，主觀作用是決定的了。」（「毛澤東選集」第二卷）這在赤壁之戰是完全證實了毛澤東軍事思想的天才的科學論斷的。當時，孫劉方面的情況是這樣發展的：有眼光的魯肅，早就替孫權分析過敵我友的形勢，並提出他當採取的策略，他認爲：「荊州是東吳的屏障，劉表死了，最好撫劉備統率其部屬，孫劉聯合，來共同對付曹操」。這和諸葛亮著名的「隆中對策」以及當劉備敗走夏口的時候，他主張去聯合孫權共同抵禦曹操的看法是一致的，一般地說也是正確的，這就確立了孫劉聯軍在赤壁之戰的勝利底戰略指導方針。（中）

百花生日

周致簡

花前瑣記

百花生日又稱花朝，日期倒有三個，洛陽風俗以二月二日爲花朝節，又爲挑菜節。成都以二月十五日爲花朝，也有撲蝶會。東京以二月十二日爲花朝，作撲蝶會。昔人以挑菜撲蝶點綴花朝，事實上這時期蝴蝶絕無僅有，不知怎樣作撲蝶會的。挑菜倒大有可爲，如薺菜馬蘭頭等，都可挑來做菜，鮮嫩可口，總之花朝在二月是肯定的；正如漢張衡歸田賦所謂「仲春令月，時和氣淸，原隰鬱茂，百草滋榮。」百草既已滋榮，百花也萌芽起來，稱花朝爲百花生日，也是很確當的。

蘇州風俗，一向以農曆二月十二日爲花朝，女郎們剪了五色彩繒黏花枝上，稱爲賞紅；現在可簡化了，不用彩繒而用紅紙，又做了三角形的小紅旗插在花盆裏，爲花祝壽。從前虎邱花神廟中，還要牲醴獻祭，以祝花誕，淸代蔡雲吳歈所謂：「百花生日是良辰，未到花朝一半春；紅紫萬千披錦繡，尙勞點綴賀花神。」此詩就是專詠這回事的。虎邱花神廟有一聯很爲工妙：「一百八記鐘聲，喚起萬家春夢；二十四番風信，吹香七里山塘。」不知是何人手筆。

唐代武則天於花朝日遊園，令宮女採了百花，和米搗碎，蒸成糕，賜與從臣。宋代制度，花朝日守土官必須到郊外去勸農，看農事。明代宣德二年，御製花朝詩，賜尙書賽本。這些故事，都可作花朝助。

淸代文人墨客，於花朝日作百花會，置酒花前，共謀一醉，也可見他們的閑情逸致了。如陳愷容與蔡友蘇書云：「花朝百花之會，惜花尋花，可無酒以澆國色乎？僕覓得新釀一斗，願我友即過共醉，擊鼓催花，撫笑奴扶君歸去。」我於每年花朝前後梅花怒放時，例必邀知友八九人作酒會或茶會，一面賞梅，一面也算爲百花祝壽，總是興高采烈的。只記得當年日寇陷蘇後的第二年，我僑從地住在上海一角小樓中，花朝日恰逢大雨，而心境又很惡劣，曾以一絕句寄慨云：「天桃沐雨如啼淚，弱柳摧風滯恨飄；燕子不來鶯語靜，百無聊賴是今朝。」那年節令較早，所以花朝日桃花已開放了。

任何人逢到自己的生日，總是希望這一天是日暖風和的；花朝是百花的生日，更非日暖風和不可，下了雨，可就把花盆裏的紅紙旗都打壞了，殊非吉祥止止之意。淸末詩人樊樊山有花朝喜晴一詩云：「準備芳辰醼壽杯，南山佳氣入樓臺，鵲如漆吏荒唐語，花爲三郎爛漫開；甚欲挽留佳日住，都曾評歷苦寒來；晚霞幽草皆顏色，天意分明莫浪猜。」第五六句很有意義；就是我們祖國今日的欣欣向榮，也是經歷苦寒得來的。

詞中詠花朝的，我最愛淸代畫家兪詞人的改七獨有一闋菩薩蠻云：「曉寒如水鶯如織。苔香軟印沙棠屐。滿影小紅闌。銷魂似去年。春人閑笑口。低祝花同壽。花語記分明。百花同日生。」又蕭䕡民蝶戀花花朝和內云：「屈指春光將過年。又是花朝，花信春慵喚。情緒綠花花影亂。護花花下將花看。」拈花笑倩如花伴。細讀花間，花也腸斷。花落花開花事換。編成花史山妻管。」詞中共有十五個花字，眞如京劇中所謂大耍花腔，可是用以歌詠百花生日，確是很適合的。

新野

白蕉

玄奘

楊廷福

二、收徒石槃陀

在玄奘三十四歲那年（公元六二九年、唐太宗貞觀三年），長安附近遭到霜雹的災害。皇帝才下勅令：「所有人等可以四出覓豐就食。」玄奘乘着這個機會，就不顧一切，混出長安向西進發。

他一路經過了寶雞、秦州，向北從蘭州、天水到達涼州（甘肅武威縣）。涼州是河西的大都市，唐朝西疆的國防要地，都督李大亮奉勅鎭守邊境，嚴禁人民西行。玄奘在涼州逗留了一個月光景，有一天清晨，他趁衞兵防範稍疏，就溜出了涼州城。不知怎樣的，他私自出城的消息，被李大亮知道了。李大亮馬上發出一道命令，派衞兵追趕。幸而當地有一個慧威法師，同情玄奘，派了慧琳和道整兩個徒弟，暗中保護他西行。他們只得晝伏夜行，草間露宿，好容易經過張掖，出了嘉峪關，才到達瓜州（甘肅西安縣）。

瓜州刺史獨孤達是個佛教徒，對玄奘的西行並不留難。因而他從這裏打聽到西行的路徑：知道從瓜州北行五十多里，有條瓠𤬪河，河身上窄下闊，旋波急湍，深不可渡。河上置「玉門關」鎭守，爲西行必經之路，出玉門關西北，有五座烽火台，每一台各相距一百里左右，均有軍隊把守，是朝廷設在邊境的守望哨，中途絕無水草，只有在烽火台附近才有。越過烽火台，便是伊吾（今新疆哈密縣）國境了。玄奘正在爲西行愁悶的時候，不幸他所騎的馬也病死了，慧琳和道整也各自回涼州去；而涼州方面追趕玄奘的公文又送到了瓜州。幸得瓜州州吏李昌的幫助叫他快快離開這裏。

一天，玄奘焦急地在寺院門口踱來踱去，恰巧有個西域人名叫石槃陀的，前來禮佛，相談之下，石槃陀願意受戒做他的徒弟，護送他過五座烽火台。玄奘喜出望外，便買了兩匹馬，和石槃陀約定日期，一同起程。在第二天黃昏的時候，石槃陀和一個老人騎着一匹老而瘦的赤馬同來。那個老人很誠懇地勸阻玄奘說：「西行的路途險惡極了，在伊吾國八百里大沙漠裏，上無飛鳥，下無走獸，一望曠野，連遇不到一個人。成羣結隊的走還有許多人迷失，何況你是單身？還是回去罷！不必冒着這樣的生命危險了。」玄奘很毅然回答道：「謝謝老丈的指點，但我立誓西行，決不東退一步，縱死途中，決無悔恨！」老人看玄奘的態度這樣堅決，就把他所騎來的老而瘦的赤馬送給玄奘，說：「你不要看這匹馬老瘦，脚力却很矯健，牠往返伊吾國已有十多次了，認識路徑。你的馬沒有經驗，恐怕不能勝任！」說罷就把馬送給玄奘。

在當天晚上，玄奘便和石槃陀出發，三更時分到達瓠𤬪河邊，遠遠已可望見玉門關。離開關口上游十多里的地方，兩岸只有一丈多闊，岸邊有好幾株梧桐樹聳立着。師徒兩人，就砍樹做橋，鋪草填沙，人和馬都安然渡過了河。大家都感到很高興，躺在草地上休息。

天將拂曉，突然間石槃陀拔刀而起，在玄奘面前徘徊猶豫。玄奘知道他起了異心，但也不驚怕，只是端坐不動，眼睛直瞪着他。石槃陀只好把刀放下，央告玄奘說：「弟子想這條路上絕無水草，只要有一處發現了我們的行蹤，我們的性命就完了，還不如回去了吧。」玄奘執意不肯走，石槃陀躊躇了一會，才說：「師父此去，倘被捉住，如果供出我的姓名，我家中還有妻兒老少，怎麼辦？」玄奘指着天立誓：「請你放心，即使我不幸被捉，把我剁成千萬灰塵，我也絕不說出你的姓名！」石槃陀這才放心，策馬東返。

北京見聞

（新西蘭）路易·艾黎作 林思譯

老外僑看中國

兒童文化宮

一九五二年十一月二十日：連日在北京各處參觀，印象尙留腦際，急爲簡述如下：有一天下午，參觀一個中學。這是北京總共六十六所中學之一，已有五十二年歷史。解放前該校有學生七百人，今天增至二千六百人。學生中工農子弟佔了一半。該校有圖書六萬多册，模型七千多件，新的設備還不斷在增加中。

在新中國，做一個人民教師是光榮的，他的生活和安全得到了關懷。而在舊中國，絕大部份教師的生活是窮困的，吃了早飯，不知道午飯的米有無着落。一些爲了想過較好的生活而奮鬥的教師，就遭受迫害的危險。他們往往神秘地失蹤，被嚴刑拷打，甚至秘密處死。和今天相比，有天壤之別。

昨晚，參觀在北海公園裏的兒童文化宮開幕典禮。文化宮裏儘是些供兒童玩的東西，其中以民主德國贈送的佔大部份。兒童們在裏面做各種科學遊戲，有的在搭製拖拉機和運貨汽車的模型。另外一些兒童則在劇院裏唱歌和跳舞。

十二月三日：昨天是我的五十五歲生日，被招待參觀新話劇——「曙光照耀着莫斯科」。佈景換得非常快，一眨眼就變成另一堂佈景了。這原是蘇聯的劇本，以一家紡織廠爲背景，內容敍述這家廠的女廠長的故事。這位廠長雖然能幹並且熱心工作，但是她過於相信自己的能力，凡事喜歡單幹，其結果，不和羣衆商量，不吸收羣衆智慧，而只要求別人盲目服從她。後來依靠她的老母親——一個老勞動英雄和她的女兒（剛離開學校在紡織廠印染間工作）的幫助，這位女廠長的頑固態度才告轉變，工廠裏出品才不斷有進步，受到消費者的歡迎。

話劇中表演的故事，爲需符合新中國工廠爭取提高產品數量、質量的實際情形，所以全場觀衆莫不全神灌注，在戲劇中體會到怎樣才能搞好生產的道理。（六十八）

蘭新鐵路帶來繁榮
——天祝藏族自治區人民生活幸福

劉燮陽

【蘭州通訊】從蘭州坐火車西行，一過永登縣，就到了天祝藏族自治區。

在這個自治區內，居住着兩萬多的藏民，他們大半以畜牧爲生。這個自治區的畜牧業很發達，在富饒肥沃的抓喜秀龍草原上，你可以看見藏族牧民騎着駿馬，揮着皮鞭，趕着一羣羣的牛羊。在這裏，還有高山和密林。在高山裏，蘊藏着豐富的煤礦和金礦，著名的天祝煤礦就在這裏。在密密的森林裏，有名貴的藥材鹿茸和麝香。自治區內近水鎮河的地方是一片肥沃的土地，出產有大量的油籽和青稞。

火車沒有通到這裏以前，天祝藏族自治區的豐富物產，因爲交通不便，不能大量外運。從天祝藏族自治區到蘭州，過去只有一條公路相通。往來的貨物主要靠汽車、馬車運輸和牲口馱運。由於這些交通工具載運量小，不能適應當地經濟發展的要求。成羣的牛羊，長期不能往外運，而內地的城市卻缺乏肉食。天祝藏族自治區的油籽，因爲交通不便，不能及時外運，[illegible]完。天祝煤礦出產的煤炭，當地燒不完，但是，附近有的地方卻缺煤燒。名貴的藥材，因無人收購，很少有人採集。同時，由於交通不便，內地的物品不能大量運來，磁器、綢緞、布疋等都成了天祝藏族自治區稀有的東西。

自從蘭新鐵路通車到天祝藏族自治區後，由於交通運輸條件的改善，過去的情況就有了改變。一列列滿載着貨物的列車，日夜不停地來回奔馳着。牲畜、皮毛、油籽、藥材等可以大量外運。在最近幾個月內就運出牲畜五、六千頭，銷售到北京、天津一帶。在天祝藏族自治區供銷合作社裏，經常可以看見藏民趕着大車三三兩兩地把牲畜和油籽賣給國家。在去年一年內，國家就收購了油籽五百多萬斤。向來不受重視的藥材，也有人收購了。[illegible]元一斤（舊幣，下同），運銷到外地，一斤就可以值幾千元。因此，藏民紛紛到山裏去採集藥材。天祝煤礦在蘭新鐵路通車到當地後，開採量日益增加，煤價比過去降低了三分之二。藏族人民開始有了大量的煤燒。

隨着鐵路的通車，藏族人民的生活也逐步好起來。現在，藏民在這裏可以買到北京運來的金邊帽、江西的瓷器、四川的磚茶、山東的蘋果、福建的荔枝和廣東的香蕉。我曾經訪問過天祝藏族自治區第一區的藏民區長韓邊元，他指着自己穿的衣服說：「過去我哪能穿上這樣的細布衣服，現在有了鐵路，就可以穿上了。」

天祝藏族自治區的首府安遠驛，也隨着鐵路的通車，逐漸繁榮起來。過去，這個拔海三千公尺的山城，[illegible]多人，現在已經熱鬧起來了。市內新蓋起了幾十幢房屋，有國營貿易公司、銀行、郵局，還有新建立的藏民學校。成排的臨時商店也隨着市場的繁榮，逐漸開設起來。從火車站到市區內新修的馬路上，馬車和人羣川流不息。流動的電影放映隊也經常到這裏來，我到安遠驛那天，正在放映由漢語譯製成藏語的影片「金銀灘」。

現在，在安遠驛的車站上，經常堆滿了等待運出的畜牧產品、油籽和藥材，藏民們很少再用騾車、馬車運貨到蘭州了。

天祝藏族自治區，這個美麗富饒的地方，隨着蘭新鐵路的通車，已和各地溝通起來，蘊藏豐富的物產，將會得到大量開發，供給祖國建設的需要。

藏民們知道這個幸福是誰帶給他們的，他們用自己的歌謠這樣歌唱着：

「美麗呀！美麗呀！眞美麗，
紅色的太陽照草地，
布穀的羽毛像綠玉，
一心感謝毛主席，
修路人是他派來的。」

祖國香茶門芬芳

李景端

【北京通訊】春天的太陽照耀着祖國廣闊的茶區，山間的茶園又穿上了翠綠的新裝，茶區人民滿懷着愉快的心情，迎接採茶季節的到來。

歡樂的採茶姑娘

從穀雨到清明，是採摘春茶的緊張季節，歡樂的採茶姑娘更加忙碌起來了。她們整理着自己心愛的茶籃，計算着賣完茶葉後該買些什麼顏色鮮艷的新裝。下面是茶區採茶姑娘愛唱的一首民歌：

「百花開放好春光，採茶姑娘滿山崗；手提籃兒將茶採，片片採來片片香。

採滿一筐又一筐，山前山後歌聲響；今年茶山收成好，家家戶戶喜洋洋。」

這首民歌，形象地描繪出採茶姑娘的愉快心情和茶區人民的歡樂景象。

紅茶香郁綠茶醇厚

我國是世界上最古老的產茶國家，我們已有兩千多年的飲茶歷史。在秦嶺與淮河以南的廣大區域，土地肥沃，氣候溫和，適宜於生長茶樹。我國的產茶地區遍及十六省的五百餘縣，加上許多年來廣大茶農、茶工積累了豐富的植茶與製茶經驗，所以我國所產的茶葉很多是馳名世界的。

我國茶葉由於製造方法不同，可以製成各種各有特色的茶葉。

紅茶是將生葉經過發酵精製而成。紅茶水色紅艷，香氣馥郁。紅茶主要產地爲安徽、江西、福建、湖南、雲南、湖北等省。其中尤以安徽祁門紅茶最爲著名。祁門紅茶的特點是飲後有淸香甘甜之感，各國飲茶人士無不交口稱譽，都認爲是不可多得的上品。中國爲世界上最大的綠茶產國，產區分佈於安徽、浙江、江西、湖南各省。其中以安徽屯溪綠茶品質爲最佳，香氣新鮮，湯色淸澈，滋味醇厚，堪與祁門紅茶相媲美。我國綠茶外形整齊美觀，按其形狀的不同又可分爲長形的「珍眉」、塊形的「貢熙」、圓形的「珠茶」，以及龍井的「香眉」等。綠茶在製作時以高溫將生葉的酵素殺死，能保持生葉原有的翠綠色澤。歷年來中國綠茶暢銷北非，幾乎已成爲當地人的生活必需品。同時中國綠茶含有豐富的維他命，所以海員及遠航旅客，都喜歡攜帶中國綠茶作爲航行良伴。

烏龍茶回味無窮

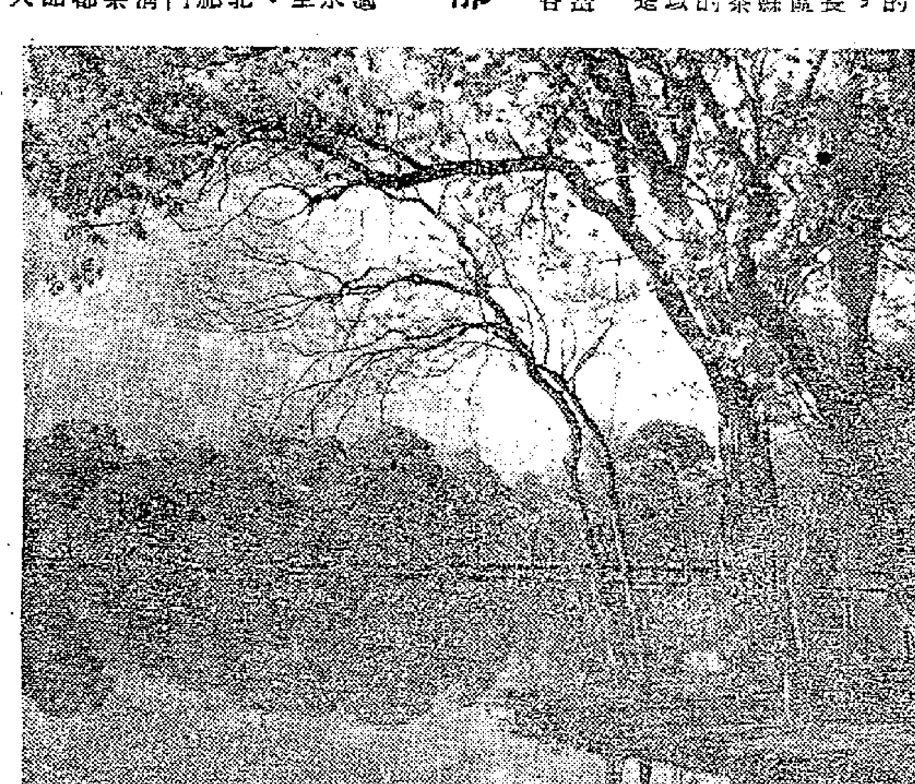
烏龍茶是中國獨產的半發酵茶葉。其製法就是先使生葉發酵，再用高溫制止發酵，沖泡後的葉底當中是綠色，外邊呈紅色，習慣上稱爲「綠葉紅鑲邊」。烏龍茶的特點是「香久益淸，味久益醇」。通常喝了烏龍茶後有一種回味，這是因爲茶的化學成份，和唾液接觸時發生作用，使人自然而然地感到一種淸新美妙的滋味。

烏龍茶主要產地在福建。其中以武夷山所產的爲最好。武夷山位於福建北部，山上到處是奇特的山岩，自然環境優越，實爲茶樹理想的生長地。在奇岩突兀，幽澗環佈的山上，看到的是茶樹，聞到的是茶花香，眞是無岩無茶，非茶不岩。所謂「水仙」「烏龍」「鐵觀音」「色種」「奇種」等都是以茶樹的品種命名的，各有各的妙處；例如「水仙」香烈，「烏龍」香幽。安溪的「鐵觀音」更居烏龍茶之冠。

閩劇「煉印」搬上銀幕

【上海通訊】上海電影製片廠最近將攝製一部舞台記錄片：閩劇「煉印」。這個戲是福建省代表團參加華東區戲曲觀摩演出大會的獲獎劇目，得到了劇本獎、優秀演出獎。這一個喜劇，它有力地抨擊了封建時代官場中的黑暗。寫兩個在刑部衙門當差的公人，因替受屈百姓說了公道話被革了職。他們出京後，在途中遇見在新按院衙門當差的公人，探知巡按私下轉道完婚，便喬扮了巡按，將受屈的百姓釋放，並戲弄了惡霸龐太師。等到龐太師知道是受騙時，兩人早已遠去。

這部舞台記錄片仍由福建省代表團演出，導演爲張天賜。（元）



西湖春色——湖心亭一角

花茶和龍井綠茶

花茶是將綠茶加上含苞未放的茉莉、玉蘭、珠蘭等鮮花薰製而成。沖泡後花香四溢，沁人心脾，而且茶味甘甜，飲後良久，口中猶有餘味。花茶中，福州和蘇州的茉莉花茶、玉蘭花茶，以及安徽的珠蘭花茶，因有獨到之香味而馳名各地。遠道來訪的國際友人，無不以一飲中國的花茶爲快。

龍井是一種高級的綠茶，因產於杭州龍井村而得名。龍井村位於西湖南隅，境內地勢高聳，獅峯深處，一片茶香，土壤多屬砂質，適宜於茶樹生長。龍井茶之特點在於色澤淸翠、香氣芬芳、水色淸碧、汁濃而甘口。多年以來人們常把龍井茶和優美的西湖聯在一起，可見人們對它是多麼的喜愛。特別是龍井茶出現在東南亞市場後，更受到當地人民和我僑胞的歡迎。

碧螺春、普洱茶及其他

碧螺春是一種特種綠茶，產於江蘇太湖的東山和西山，採摘其細嫩的葉芽而製成。因爲製出的茶葉芽非常緊細，捲曲若螺，所以叫做碧螺春。碧螺春茶水色碧綠，味淡而醇並有淸香，但是產量不多，實爲罕有的珍品。

普洱茶是緊壓茶的一種，因產於雲南之普洱山而得名。其原料是細嫩的散曬青茶，經蒸製而成圓塊或方塊的形狀。色深味濃，而且便於攜帶。除銷西南等地外，並銷南洋一帶。

此外貢山的「毛峯」、君山的「白毫」、福建的「小種」和「白牡丹」等，都以葉芽細嫩、香味淸高而著稱。

中國茶葉不僅品質特佳，而且飲法簡便，不需要用其他的助味品。可見中國茶葉之所以能博得國內外人士一致的讚揚，並不是偶然的了。

解放以來，我國茶葉的產量和質量都大大提高了。在生產方面，國家除了組織茶農走互助合作的道路外，並發放貸款、肥料和茶籽，幫助茶農解決生產上的困難。同時國家還幫助茶農推廣科學的培植方法和採摘方法，並供給藥品防治和消滅各種蟲害。在加工方面，國家建立了用機械來製茶的示範廠，使先進的機械製茶逐步代替落後的手工製茶，以提高茶葉的產量和品質，使新中國的茶葉益臻完美。

廈門房地產公司爲華僑保管房屋
已接受託管兩百餘座

【廈門通訊】廈門市房地產公司接受華僑要求託管的房屋不斷增加。該公司爲華僑保管產權，得到海外僑胞良好的反映。有些華僑還從海外寫信回來要該公司爲他們代購房屋。

有一個名叫陳炳仁的華僑，出國很久了，替他代管房產的親人長期沒有與他聯繫，他房屋的地址已經換了新地名。房地產公司接到他的來信要求託管後，即多方替他找到了房屋和代理人，並辦好了託管手續，經常把房租的收支情況向他報告。該公司曾接到他來信表示感謝。

目前，該公司接受華僑託管的房屋已有兩百餘座，並根據可能條件，將適當擴大這一方面的業務。

杭州龍井茶場計劃擴展茶園

【杭州通訊】地方國營杭州市龍井茶場爲適應國內外對茶葉的需要，去年除自採部分茶籽外，並向附近龍井名茶區和安徽茶區收購茶籽共四萬餘斤，目前已經播種完畢。這些茶籽，估計將來育成茶苗之後，可移植成條播新式茶園達八百餘畝。該場計劃除將其中部分茶苗作爲獅峯茶區舊茶園補苗之用外，其餘將作爲杭石灘分場發展新茶園之用。（孫雄相）

漳州優秀藝人八人得到獎勵

【漳州通訊】福建漳州市文化館接到中國美術家協會美術服務部寄來一批獎品，獎勵參加去年中國工藝美術品展覽會的漳州優秀藝人。漳州市得獎的共有八人，木偶雕塑藝人徐年松、泥塑藝人陳再添各得錦旗一面和「出國工藝美展」紀念章一枚，其他還有繡面綉作者貞寶、布袋戲服作者陳婉、絨花作者黃瑞香、黃爽、紙盆花（水仙花）作者劉綿慶、麗房作者陳韮菜等人都獲得一枚紀念章。漳州市文化館於最近邀請藝人們舉行了座談會，並把獎品授給各位民間藝人。（林長順）

常山華僑農場的一天

葉亞福

【龍溪通訊】當朝陽照到美麗的寧靜的常山華僑集體農場的時候，場員們一隊隊的，有的挑上水桶、春箕，有的扛上鋤頭、鐵鍬，有的扛着犂耙，牽着耕牛，有的趕着牛車，出發到田野裏去了，他們開始了一天的愉快的勞動。這幾天，場員們正緊張地進行春耕準備，生產隊員們在池塘、溪流和剛插下蔗苗不久的蔗田間來回奔走，接連不斷地把水一擔又一擔澆到蔗田裏。有幾個場員不停地揮着鋤頭、劈刀，在田埂邊劈除雜草。做肥料運送工作的場員也在加油幹，卡車「轟轟」叫着，牛車「嗒嗒嗒」地奔跑着，裝載着滿車豬糞、牛糞和泥炭土送到田邊。麥田裏一片金黃，麥子成熟啦！農場一等模範場員李連福和幾個場員正在加緊揮動鐮刀收割麥子，「沙沙沙」的割麥聲令人心醉。

在農場的果園裏，四十多個龍溪農業學校的學生和場員一起在打柑桔芽，準備植大量柑桔樹。他們是來進行實習勞動的。女場員曾妹和黃桃英腰裏掛着小籮筐，在含苞待放的柑桔樹叢中，小心翼翼地剪除柑桔樹上的枯芽。她們說：「今年柑桔園裏多施了肥料，我們細心培植它，秋天一定能多結果子。」

響午，田野裏響起一陣陣嘹亮的鐘聲，收工的時候到了，場員們都荷着工具回來吃午飯。宿舍的牆上，新的一期「春耕快報」已經出版，場員們都圍過去看新消息。這一期快報上登着這幾天各個生產隊的生產成績。

午飯後不久，第三生產隊副隊長郭隆歐帶領全體隊員來到大水塘旁邊，開掘一條長二公里的灌溉水渠。郭隆歐說：「使田地不缺水就是豐收的保證，我們要提早把這條灌溉渠修好。」從第三隊走過去，到了塘頭後面，聽到大抽水機吼聲隆隆，只見淡水滾着白沫滾滾地流過溝渠，奔向柑桔園和蔗田、秧田裏去。

廣東漁場鯊魚甚多
福建東山島漁民特遠航前往捕撈

【東山通訊】福建東山島二十六艘大帆船的漁民，今年春汛遠航到廣東省某漁場捕鯊魚，一個月內捕到大鯊魚四十萬斤，價值新人民幣六萬多元。其中金順來漁業互助組一次就捕到一百八十一條大鯊魚，約重一萬二千多斤。東山島漁民到廣東捕鯊魚，受到了廣東漁民的熱情歡迎。漁民在他們初到新漁場時，就詳細介紹了新漁場的情況及鯊魚的洄游規律。同時，當地人民政府和水產公司特地派人來供應東山島漁民魚餌、燃料，並給予貸款，幫助東山島漁民遠航到外海捕打鯊魚。（幼水）

西子湖邊百花開

吳華

【杭州通訊】西湖的春天最長，也最好。立春不到，春風却先來了，——它送來消息：「春暖花開的季節來臨了！」

遠在北方的人們，他們常想望着美麗的江南的春天。當寒冷還在侵襲着北國，而在西湖邊，却能看到成叢的紅花綠草。他們說：「生活在美麗的西湖邊的人是幸福的。」是的，我們也都有這感覺。

盛放中的西湖更加可愛。

假日，沿湖瀏覽，有那樣多的綠樹：楊柳、白楊、冬青、女貞、松柏……又有那麼多的花木：紅梅、白梅、碧桃、櫻花、玉蘭、繡球……。雨後放晴，春陽普照，幾天前還是灰暗的山野，現在，却已透出一片嫩綠，漫山開遍了花朵。山上山下，像用花綴成的高塔。微風吹過，花飄溢着淸香，深深地吸一口氣，花香浸沁肺腑。俄國大文學家托爾斯泰說過：

「花是我們的歡樂，
花是我們的春天。」

我國人民最喜愛花，幾千年來，人們培育出菊花、蘭花、牡丹等美麗的花卉。歷代的詩人、畫家，用他們的詩句和畫筆，讚詠和描繪過它。他們把梅、蘭、竹、菊比擬堅貞不移的「四君子」，他們把梅、竹的剛直不阿、虛懷若谷，他們讚頌梅蘭的淸幽瀟灑……他們賦予花朵以美麗的生命。

歷史記載，杭州本是一座萬紫千紅的錦花園。宋「夢粱錄」中寫着：早在唐時，杭州就有繁榮的花市了。當時有牡丹、芍藥、紅梅、蠟梅、水仙、薔薇、月季、粉團、棠棣、迎春、長春、桃花、玉簪、百合、木香等近百種名貴的花卉，而西湖孤山的梅花，靈峯的紅梅，蘇堤白堤的桃、柳，三潭印月的荷花，滿覺隴的桂花，西溪的蘆花，以及萬松嶺、九里松的古松……這些花木盛景，一、二千年以來就爲人們所讚傳不絕。

春天，西湖各風景區和公園裏，更遍盛放着各色鮮花。

人們最愛孤山的梅花。梅花盛開時，孤山彷彿成了一座花山，行走在梅林、梅場、梅徑中，一眼望去，盡是白梅、綠梅、紅梅、宮粉梅、紫梅，還有特別濃艷的照水梅，繽紛奪目。「疏影橫斜水淸淺，暗香浮動月黃昏」，詩人所描繪的意境，使人們倍覺親切。

人們也喜愛蘭花和牡丹。在美不勝收的千百盆蘭花中，據說有二十多年沒有開過花的「綠雲」今年也開花了。優美的花姿，淸郁的芳香，給人帶來無限美感。春意日濃，花港觀魚的牡丹正含苞待放。不久，牡丹盛開，花朵和枝葉交輝，如一片錦雲。

每次，看了這些豐盛的花木，人們不會忘記那些日夜在細心培育着這些花木的園林工人。有一次，一個風雨的早晨，我在孤山遇到了幾個園林工人，他們穿着蓑衣，戴着笠帽，冒着寒雨用長竿將壓在樹枝上的積雪打下來。「這樣冷的天，你們眞辛苦了！」我說。

「冷？志願軍在朝鮮冰天雪地還不怕冷。」

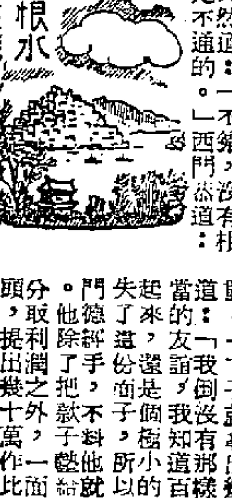
園林工人們對自然的鬥爭是很艱苦的。大熱天怕花木晒死，冬天又怕花木凍死，遇上雨季，深更半夜還要搶救花苗。他們像保護嬰兒一樣的保護着花木的成長。

近幾年來，在園林工人們的努力下，西湖已處處綠樹成蔭，百花繽紛。不光是春天，每個季節也都有許多鮮花開放。早春，迎春花開放後，接着是茶花、梅花、櫻花、桃花、玉蘭、繡球、杜鵑、月季、紫荊和金銀花……都爭先盛放。入夏，石榴、萬壽菊、薔薇、白荷和各色的午時花、紅白荷花，也都開放了。秋天，有桂花、爆竹紅、雞冠、美人蕉和各色菊花。冬天，在西湖也能看到蠟梅和紅色的早梅。一年四季，西湖萬紫千紅，絢麗動人。

西湖的春天最長，也最好。我們看到的不只是百花盛放的春天，而且還有另一個春天：這是我們人民正在生活着的和平美好的春天，也是我們偉大人民正在動手建設的社會主義的春天。

小說天地

魍魎世界



張恨水

第八章　好景不常

計又然一走進門來，向西門恭笑道：「恭翁好像有一點心事，爲什麼坐着出神？」西門恭先站起來讓坐，然後歎了一口氣道：「你看作事難不難？以西門德博士身分之高，和我有本家之親，這是極爲可託的一個人了。可是據人寫匿名信來報告，他竟是拿了我的錢大作他自己的生意。說是他在半個月之內，買了洋房，太太買了一斤多金器，我自己還是住在你這裏，他倒買了洋房了。黑市收金子，我自己也覺着過於不合算，他倒整斤的和太太打首飾。」西門恭好像不勝其憤慨，說着話時，不住的將三個手指頭敲着茶几邊沿。計又然坐下來望了他搖搖頭笑道：「作生意，你實在是外行，這樣的事，你應當託一位在銀錢上翻過觔斗的人管理，至少也當找個商人經手，你弄一個窮書生管理，正是託餓狼看肥豬，他有個不把自己先弄飽的道理嗎？」西門恭道：「我也不是完全託他經管，不過由他在這裏拿了錢去交給國強公司。」計又然聽了這話，在嘴角裏取出雪茄來在茶几上的煙灰缸口，慢慢敲着灰，歪着頭沉吟了一會。

西門恭道：「你想什麼？」計又然道：「我聽到這個傳說：區二爺現在要組織一個囤貨小集團，名字彷彿就是國強。他這個計劃相當的秘密，怎麼會談上了你一個股子了？」西門恭道：「這就是西門德去辦的，據他說和區二爺有相當交情。」計又然道：「不錯，沒有相當的交情，這路子是走不通的。」西門恭道：「以先我也不大相信他能和區慕如合作。我託他在區二爺手下辦了幾件事，都很快的成功了，所以我相信他了。至於他之所以爲區二爺所賞識，他倒也和我說過，因爲根據他的心得，作了一篇工商聯營計劃書。區慕如看到，說是很好。」計又然便搖頭笑道：「加之他又是個博士頭銜，不好也好。區二爺手下什麼人才都有，大概就欠缺了博士。其實，博士不走他那條路子。因爲他那種二爺脾氣，說來就來，當博士的人，誰肯受他的？」西門恭笑道：「我這位本家，倒是一個能逆來順受的人。無論遇到什麼困難問題，他總可以慢慢的說出一套辦法來解決。」

計又然笑道：「這必是你也爲他的說法所動，一下子就拿出幾十萬資本來了。」西門恭道：「我倒沒有那樣冒昧，我和區慕如也有相當的友誼，我知道百十萬塊錢在他的眼裏看起來，還是個極小的數目，所以我兩次交出款子去，都是西門德經手，把款子交給他，在他面前失了面子。不料他就在這上面玩了把戲，把款子存在銀行的人家用，販賣了短期囤貨，分取利潤之外，一面又把款子繳到國強公司去作比期。對於這個款項，他在我這裏提出一部分，交一部分到那裏，前方是展期交出來，他把錢拿了去，在那兩方一拖，就是半個月。這半個月利息錢，他就了幾個利息錢。據我的資本，他把四萬三千塊錢借給人家，那些錢一在他手上經過，他就分得了，那還了得！」說時，不免發生一點憤慨，斜窩了臉，把雪茄放在嘴角裏吸着，兩腿交起來，只管搖撼。（九五）

妙人列傳：塡房婆

筆工

你們的愛是什麼做基礎，甚麼做動機呢？正因爲白珊中道悼亡，而你能夠撫慰他，用柔情萬縷，醫治他心靈上的創傷；而你覺得他對亡妻這樣一往情深，生死不渝，這樣一個多情的丈夫，不可多得，這便成爲你們相愛的動機和基礎。當然，此種愛的動機和基礎，雖比美人爲了紳士而愛紳士，紳士爲了美人而愛美人，堅強得多；但比經過互相深入了解，雙方需要共同生活的，那就脆弱得多了。所以你們維持十年的琴瑟和諧，而終不免今天要鬧離異。但不能否認者，是你們確有過愛，更不能否認「塡房婆」正是你們相愛的動機與基礎。爲了白珊需要一個塡房婆，爲了你甘願做一個塡房婆，你倆才相愛起來。然而，到了今天，「塡房婆」偏成爲你心頭上的陰影。「塡房婆」呀，這一個名詞，對白珊和苔英的結合，功也是你，過也是你。

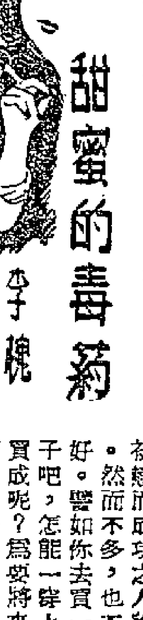
許多男女，希望對方愛自己之前，未愛過別人。這不是沒有的，初戀而成功之人就是了。然而不多，也不一定好。譬如你去買一雙鞋子吧，怎能一穿上去就買成呢？爲要將來着得舒服，多穿幾雙又何妨。苔英，現在你也有這種心理，你是不滿白珊在愛你之前，愛過你的姊姊。但苔英，不要忘記這事實，白珊未跟你結婚之前，正是愛過你的姊姊，而你並不因此而不滿。

苔英，你這一番跟白珊鬧翻，其實都沒有什麼大不了，全是雀牙鼠牙之小事。只因你心頭有了一個陰影，才把事情弄大。可是，你得回頭想想過去的恩情，再看看目前的生活狀況，你們不是已有了四個孩子嗎？我們已經是人家的父母了。下一代的幸福，我們得要照顧，還是我們的責任。假如你們離了婚，孩子們不是成爲無母之兒，便是成爲無父之兒，何況，你們實在不是不相愛的，也沒有大不了的糾紛。

再說：我這一封信是我偷偷寫給你的，我設法避免給我太太看見，因爲有許多事我不想太太知道，尤其我跟你作男女信相時，我要求你把手搭在我臂彎裏一件事，我無論如何，決不許她曉得。如果她曉得這件事，原來你追求苔英不遂，她將說：「可知成功，才愛上我。那末，對我不是眞愛的。」那末，天下從此多事了。事實，我非常愛我的太太，因我們愛的基礎非常鞏固。

苔英，你指摘白珊的缺點和錯處，我十分相信，我和他是一個老友，難道對他的個性我還不了解嗎？我將寫一封信罵他，罵到他狗血淋頭爲止，代你消了一腔寃屈氣。這樣，你不必罵他了，你應該留着一口氣嘆吁個肚，你得千萬保重自己的身體。末了，我最後說一句，我多麼希望你們和好如初。我相信你地下的姊姊，也不願見你們的破裂。尤其是你們的四個小孩子，他們又愛爸爸，又愛媽媽的，他們更希望爸爸愛媽媽，媽媽也愛爸爸。祝你們的愛情，歷久常新。（六）

甜蜜的毒藥



李槐

夢想與現實

霧更濃了，山風不住的從東邊吹來，雲霧像頭猛獸翻騰上下，在他們眼前打滾，越來越厚，彷彿把他們和世界隔絕了，下面一點兒聲息也不到，上面也沒有什麼活動的東西，後來，雲霧從他們身邊穿過，衣衫沾了些水點。家幹默默的站着，動也不敢動，如霜伏在他懷裏，也是動也不動。世界是靜止了，一齣偉大的動人的啞劇正在上演，用心弦演奏的美妙音樂，只是有情人才可以聽得出，觀衆都屏息靜觀，等待最高潮的一幕出現。

他們彷彿置身於孤島上面，又好像走入童話的境界。最好便是這霧把塵世隔絕起來，永遠不再看見什麼人，也不用進醫學院去，讓他們就這樣相處下去，不受什麼干擾。等到人們想起他們的時候，却爲這厚厚的霧隔開了。

他們可以像神話裏所說的，過着安樂無憂的日子，這山的絕頂，有一座放着亮光的宮殿，那是他和她的寓所，裏面有桃木造成的桌椅，有許多小動物做他們的朋友，有鳥兒爲他們奏樂，每天開一次盛大的音樂會，風雲雷雨都是他們的貴賓。這山的後面，有個世外桃源，住着快樂的人們，男耕女織，沒有一個人空着雙手的，如霜也許可以做許多工作，但是自己做什麼好呢？不會耕田，不懂種菜；做木工吧，又沒有這種經驗。不過，要做的時候，自己總得找到一個方法做吧。

然而，夢想到底是個夢想，當他給一陣清風吹來，吹醒了腦筋之後，頓然覺得眼前一切都不同了，那人間濁世又出現了，他們腳踏的，仍然那使他煩惱的世界，雲霧一瞬間，不知給風吹到什麼地方去了，遠處小輪船發出哀鳴似的一聲汽笛，使他的痛苦又給喚回來了。

當他淸醒一點的時候，又莫明的恐懼，又回到心頭來。他不知道害怕什麼，但是看見如霜在面前，便不由得戰戰兢兢，彷彿一個大禍就要臨頭。

李如霜從他懷裏鑽出來，忽然笑了，剛才的憂鬱不知怎樣又吹散了，像雲霧一樣，來無蹤去無跡。

他們慢慢的走，沿着山邊小路，走到山背去，她指着遙遠的一個黑影，回頭對他說：「那就是長洲了。」從前她唸書的時候，曾經由老師率領，大夥兒到長洲旅行，還帶了炊具，在中山上野餐，那美麗的景象，仍然留在腦海裏，她希望有一天，再到長洲去，看看以前她燒飯的那個地方，那石頭是否仍留存，那給火燒焦了的草，是否生長得很茂盛。

「眞滑稽，我怎麼會這樣傻的，那是幾年前的事了，那地方怎會沒有變動的！」她孩子氣的笑着說話，一邊伸手拉山邊的野花，一不留神，手指給劃傷了，流出鮮血來。（二十三）

體貼的妻

小花說

迦撒諾

只有在夜深人靜的時分，我似乎才有「煙士披里純」，去寫點東西，於是遲睡便成了習慣。往日，在我關上了一篇文章最後的一個句點時，鑽進被窩，不一會就會夢入黑甜了。可是，從上星期起，我寫完東西之後，躺在床上，眼睛總睡不攏來。

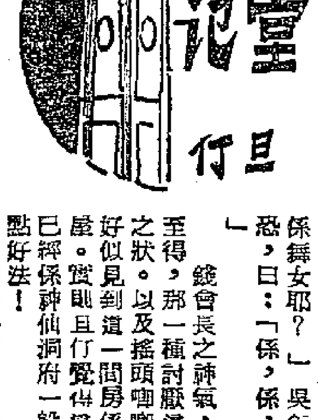
其始我以爲是偶然的，也許在工作的時候，紙烟抽多了點吧？但是第二晚，第三晚……我仍舊張大眼睛等待天明。我已試過數一二三四……，也試過睡前作深呼吸運動，但都沒有功效；精神愈來愈頹唐了。

妻是很注意我的健康的，於是她便催促我去看醫生。醫生提議我早眠早起，並且給了我幾顆安眠藥。於是妻一到晚上十時，便敦我吃藥，躺到床上。果然我不再失眠了。

昨天晚飯後，我躺在床上閉目養神，不料竟睡着了，直到不知是什麼時候，我才給人推醒，睜眼一看，只見妻左手握着一杯水，右手托着兩顆安眠藥，莊嚴地說——

「你忘記吃藥啦，現在十時兩分了。」

天堂搦記



且仃

三記　搦得惡

到了公寓一望，嘩，且仃嚇一跳，如果不話係公寓，且仃就簡直以爲係仙家洞府矣。公寓前邊有一個花園，公寓係三層樓，作合抱形，抱住個草地，四邊亦係空地，草地上有樹木有花草，燈火輝煌。儼聞有人笑聲與音樂之聲，出自屋宇之內，眞似神仙境界也。且仃企在門口，呆了一陣，心想，且仃竟要住在此處耶？與金仙士但地之洞府，相差不遠。

錢會長拉且仃入內，其中有一個辦事處，辦事處似係門房一般又小又矮。且仃奇曰：「乜還個寫字樓却如此狹泥。」錢會長曰：「當然，寫字樓並非搵錢之處，無息可生，要咁靚做乜？有好嘢，都留番來搵錢也。」

入去寫字樓，即有辦事員出來招呼，知是錢會長，十分恭敬歡迎，叫等一等，辦事人匆匆跑入去屋內，找了一個年約四十之男人出來，對錢會長及且仃介紹，乃係此間之經理。經理遞出一張名片，始知佢名字叫吳午悟。

吳午悟早已知我地定左房間，即刻親自引我地入內參觀，一邊曰，「錢會長有電話來，我地早已辦妥當矣。何況且仃經理來住乎？我地更加歡迎。」錢會長曰：「最怕熟人買破鑊耳。」吳午悟陪笑否認曰：「冇者，冇者，我地好殷實者，在錢會長面前，都敢整古作怪耶？」

錢會長曰：「我要睇下地方如何，至同你講。」吳午悟曰：「你地處個位伙記話要好一些者，我已經留左地下一個好房畀你，地下好，不必上落行樓梯。」錢會長眉頭一皺，曰：「樓上冇耶？地下有乜好？你估個個都係伯父耶？怕行樓梯耶？後生仔來也，地下一定好多細佬哥，太嘈吵，不妙不妙，樓上有冇？」

吳午悟又連聲曰有。

吳午悟帶到樓下，曰，「先睇下樓下如何再講。」於是行入一間房，甚大，門外有小陽台，可以望到花園，室內佈置，實在太舒服，乜都齊備。且仃心想，眞係正嘢！如此地方，打合同住一世都願。

可是錢會長則大搖其頭曰，「冇意思。不好不好，樓上好些，而且，有個小廳者耶！」吳午悟曰，「有，兜處冇耳。」錢會長曰，「何以你不提有小廳者？套房至好，否則會下客點得？成日在臥室見朋友，你估係舞女耶？」吳午悟誠惶誠恐，曰：「係，係，請上來。」

錢會長之神氣，的確要學至得，那一種討厭這一間房間之狀，以及搖頭嘲嘲聲之狀，好似見到這一間房係最污穢不堪之屋。實則且仃覺得這一間房，已經係神仙洞府一般矣，還要點好法！

登二樓，又是一個小客廳，陳設井然有條。吳午悟開一個房，房間比下邊者稍細，客廳則極得骨子之妙。最好者，廳與房都通出騎樓外露台，露台甚大，有籐椅，有花草，眞美妙。企在露台之欄前一望，可以望見山下之萬家燈火，頓覺自己高高在上，脚下不知有幾多人。

且仃暗暗興奮，心想住在此處，眞是人上之人矣，錢會長睇一輪，吳午悟曰：「錢會長，此處如何，好耶？」錢會長皺眉曰：「麻麻地嘅！」（二一六）

甚麼是電影中的「新現實主義」（下）

（意）Mario Verdone作　吳維琪譯

如果沒有「記錄主義」的感染，也就是說，如果沒有編劇家塞蘭那在「帶刺的聖母」㈧中忠實的描寫那布里城海邊上的情況，如果沒有布拉塞蒂㈨在Piccoloi㈩中權威性的資料，如果在拍攝「地動山搖」㈩㈠以前維斯康蒂得不到製作一部單純的記錄片的鼓舞，如果羅西里尼沒有看到過「烽火流鶯」中的種種情形，如果德．西嘉不想到擦鞋童子的生活，那麼我們在今天所熟知的新現實主義恐怕就不會存在。一部受新現實主義的靈感而拍成的電影和一部記錄片之間的分別，就是記錄片中的東西絕對是千眞萬確的。沒有人會拒絕接受千眞萬確的事實，當然也沒有人會拒絕接受由電影製作者們把事實來重新組織，而由實際經歷這些事件的人來當電影的主角，或者至少是由那些能夠在每一方面忠實地表現這一些眞事中的人物的演員們，來作完全符合眞相的表演。

但是除了這些表面上的因素之外，還有更重要的構成意大利新現實主義的動力。當他們把攝影機像拍攝記錄片似的放在被攝取的對象前面的時候，當他們像製作普通的故事片那樣編寫劇本的時候，當他們詳細分析每一個細微的鏡頭的時候，那些具有現實主義頭腦的新現實主義電影的工作者們所時刻掛心和依賴的，就是活生生的社會和構成這個社會的各個分子的情感和生活。

如此看來，我們可以說戰後意大利的現實主義就是意大利的社會主義，而促成他的滋長的，有時是自由主義，有時也受天主教的影響，有時則是馬克思主義的，雖然在最後的一方面，意大利的新現實主義還和普多夫金在影片「收穫」㈩㈡中的意識有着很大的距離。普多夫金所追求的是一個最高的主義，但我們的（意大利的）現實主義者們則才從記錄階段脫胎過來，他們還只限於歌頌社會的良知，提倡人道主義和展現出各種社會的現象。這就是爲什麼人們常常把新現實主義的影片和記錄片等量齊觀，因爲事實上新現實主義的確是從記錄片的精神中來的。例如最近的「城市中的靈情」就差不多是一部記錄性的電影，然而它却使新現實主義更邁進了一步，因爲新現實主義者們就是在實事中找題材，從記錄中發掘故事的。

註釋：㈧「帶刺的聖母」，意大利最早的電影之一，本文所指當係一九四七年重拍的一部，由「不設防城市」的安娜．瑪雅妮主演。㈨布拉塞蒂，意大利最老資格的導演之一，作品有「羅馬屠城記」等。㈩Piccoloi是意大利人對在一八六〇年支持加里波的革命的青年西西里人的稱呼。㈩㈠「地動山搖」是維斯康蒂繼「困擾」後的新片，記述西西里漁民的生活，全部演員都是當地的漁民，在國際影壇上極爲轟動。㈩㈡「收穫」原名「華西里．波爾特尼可夫的歸來」，莫斯科電影製片廠出品，原著者是格．尼古拉耶娃，內容反映蘇聯集體農莊的生活，是已故導演普多夫金的最後傑作。

粵劇評介　粵劇「失空斬」

林嘉鴻

「失街亭空城計斬馬謖」，即是京戲中的「全本失空斬」。這個戲在京戲中時常可以看到，但在粵劇裏却不易多見，因爲這戲是以孔明爲中心，粵劇極少由文武生掛鬚飾孔明的。新馬師曾把它改編爲粵劇形式演出，並破例掛鬚飾孔明，在造型上，他獲得相當的成功。

「失街亭」由司馬懿興兵伐蜀說起，孔明調兵遣將抵禦，每個將官都有任務，單獨不派遣馬謖，因爲馬謖言過其實，孔明不放心他前去。後來孔明經不起自己的老婆和馬謖的老婆苦勸，終於跟馬謖立下軍令狀，讓他去守街亭，結果馬謖自己不爭氣，把街亭失了。這幾場戲包括了靚瑞紅的全體老倌，靚次伯先飾司馬懿，是依足京戲規矩開臉的，他的演出，似乎不及後飾馬謖之母好。靚次伯反串老太婆倒有兩手，以前看過他演徐母罵曹，有極精采的演出。新馬演仙風道骨的孔明。至於孔明的老婆，在京戲中是沒有的，鳳凰女演這角色，戲不多，儘管這個角色的加插是極其勉強，但粵劇不能沒有花旦戲。失街亭一場大打北派，蘇少棠的馬謖，武藝比較令人滿意，刻劃還欠深度。

在「空城計」這場戲中，新馬大唱京腔，大概怕觀衆聽不懂，由兩個老兵在旁用粵語解說。這種做法是拋棄粵曲的固有藝術，不足取法。接着孔明撫琴用南管唱主題曲「三尺瑤琴退魏師」，跟城下靚次伯的司馬懿對答。後來司馬懿果然不敢進城，引兵離城十里，這之後，忽然變得非常鬆弛，原來接着的一場戲是新馬跟鳳凰女對手。孔明居然有一個嬌妻向他撒嬌。他埋怨老婆輕易保證馬謖，他的老婆却由拜神扯到國家大事。這場戲的加插頂無謂，會演戲的鳳凰女也覺技窮。

街亭失守，馬謖負荆請罪，連帶有責任的王平也不得了。「斬馬謖」一開場先由梁醒波的王平大扯科反，肥波運用馬場術語形容馬謖如何失守街亭，說什麼「禮拜六賭跑馬，水頭唔足冇搶拿」，意思是說出師之日三牲祭祀（禮拜），那天剛好是初六（六），他看見（覩）馬謖騎馬跑着（跑馬），當時他已勸說馬謖（高山無水不能屯兵（水頭唔足冇搶拿）。「斬馬謖」的演出不見得很好，新馬揮淚斬將的沉痛情緒就表現不出來。

衆議院

議題：婆媳之間何以不和？

十噹九因錢

佟冬娃

婆媳不和之原因，言之多矣。鄙人以爲婆媳不和之最大原因，與其他人與人間之衝突，如夫婦不和，兄弟不和，朋友不和，毫無異致。此最大原因是金錢。其他都是小原因而已。俗語云：「十噹九因錢」。此不磨之論也。

我國之倫理觀點，與家庭制度，都與外國不同。我國父子間關係，是說「養兒待老，積穀防飢」。兒子必須孝養父母。故爲人子者，要「仰事俯畜」，不同外國人。即如香港，香港所訂個人所得稅，其法定之支出，並無養父母一項，可以證明外國人是不一定要養父母者。香港窮苦之中國家庭，每每能仰事，即不能俯畜。仰事之責任既不可免，俯畜之責任亦不能逃避。於是婆婆與媳婦，爲了柴米油鹽而發生衝突，豈無故哉！

婆媳不和，如果原因不在金錢，而在其他，則不和之程度，不致惡化到無可排解。因不和之原因既在金錢，排解之道亦非金錢莫屬。在此社會中，金錢固有最大力量，但亦最難得，因而婆媳之間，情感之惡化，必與日俱深。直至婆婆一瞑不視爲止。

一個窮苦家庭，姑勿論媳婦有無此存心：「希望婆婆死去以減輕丈夫仰事之擔負」。但作婆婆者，常以爲媳婦有此惡念。此種猜忌，簡直是一種你想我死，我想你亡之心意。假如媳婦而果有此心意，又爲婆婆所窺破，則豈只不和而已，眞是怨毒矣。

影談　魂斷巴黎

（The Last Time I Saw Paris）

本片的片名是美國已故的名歌曲家占羅姆．寇恩的一支舊歌，但是它並不是音樂片，據字幕上的記載，電影是根據費滋傑拉的一個短篇小說「重遊巴比倫」（Babylon Revisited）所改編的。

費滋傑拉（F. Scott Fitzgerald），是近代美國著名的小說家，根據他的長篇名著The Great Gatsby所拍成的電影「血淚情絲」，前年曾在本港放映過。他所寫的小說泰半從自己的親身經歷中汲取材料，而描寫的時代則是本世紀的二十年代。正因爲他半身坎坷，所以在作品中充滿了憤世嫉俗和尖刻的諷刺，更出力的揭發那個時代中美國上流社會由任情享樂所造成的生活腐蝕。有些批評他的人認爲他的看不慣這個世界，只是因爲他在讀大學的時候被拒加入足球隊所造成，但當一九四〇年他以四十四歲的壯年而撒手塵世的時候，朋友却從他未經發表的筆記和信札中發現了這位作家的眞正的悲劇因素。原來他深知自己就是在那個所謂「爵士時代」中的犧牲品，他爲了衆醉獨醒而感到苦悶，感到浪費了自己的才能，所以竭力企圖以文章來覺醒大家。

如果要把這部電影來和原著相比，顯然是有些膠柱鼓瑟。我覺得電影把原著拿來任意剛改固然不好，但是以戲言戲，本片却很值得一看，因爲它讓我們看到了上次大戰結束後一般人的生活的瘋狂和腐化，讓我們在自己的環境中看到了費滋傑拉在卅年前所見聞的社會。本片令人所感到的親切和怵惕，無疑要比把時代拉回卅年深得多，改編產生了直截了當的效果，如果拘泥原著的一切，就難免有搔不着癢處之病了。

依莉莎白泰萊和雲發信在本片中都演得相當好，整個故事就是講他們倆的邂逅、相愛、結婚和煩惱。依莉莎白泰萊演的是一個享樂至上的任性女孩子，她說「但願天天是最後一天，那就可以天天盡情玩樂」。雲發信是一個收入菲薄的新聞記者，他的苦悶就是窮，而他的夢想就是寫一部小說。這倆個人深深的愛上了，他們結了婚以後，一切都很不錯，但是忽然岳父的油田中出了油，他們頓成鉅富，煩惱也就來了。丈夫因爲有了錢，終算吐了一口鳥氣，把苦差使辭掉，專一寫小說，太太則一味喜歡玩。結果是小說仍舊無人肯出版，人越來越頹唐，夫妻二人各尋快樂，終於造成了悲劇。

劇本對女主角的個性只寫出了她是一個被寵壞了的任性女孩子的一面，以致電影中她忽然對丈夫的前途關懷，顯得有些勉強，同時，當鄒烈演的姐姐這個失敗，這些都是缺點。然而本片道出了劇中人的生活，其中或許還有你我的影子，看來還是有點道理的。

邵治明

越劇片「祥林嫂」中一鏡頭

影人影事　「摩登時代」差利名作　即將上映　再現銀幕

★我國彩色越劇片「梁山伯與祝英台」，在國泰戲院連續上映達數月之久，並先後在景星、仙樂、國際等戲院上映過。「梁祝」上映時間之長和賣座之盛，均破香港有史以來所有影片之紀錄，國泰戲院又已排定接住「人道」之後上映了。金華等戲院剛剛輟映，金華戲院的門前現已掛出大幅化蝶的廣告畫，不少人都爭着圍觀。

★中聯出品、司馬才華編劇的「父母心」，已定於本月廿一日起在太平線推出上映。這是一齣悲劇，日前在片場的試映室舉行工作試片時，不少參觀的人都流了淚。本片在公映之前將公開擴大試片。「父母心」是中聯公司的第十三部出品。

★在中聯的紀念作品「愛」中，有一個小故事，叫做「父母子女之愛」，是由秦劍導演的，描寫江湖藝人的血淚生活，極博人同情。行將上映的這部「父母心」，也是由秦劍導演的，描寫的也是藝人（粵劇）的辛酸生活。

★「復活」上映以來，賣座非常之佳，每天都在二萬元以上，第一天是二萬三千多元，第二天是二萬五千多元，第三天是星期日達二萬七千元，第四天是二萬二千多元，第五天是二萬一千多元，第六天仍有二萬元。「復活」的導演陳文是初次執導演筒的，觀衆反映好，他很是高興。

★卓別麟的「摩登時代」重新發行。近來在紐約和大世界戲院的門前都可看到「摩登時代」的廣告畫，定十六日上映。我們又可從銀幕上看到差利的小鬍子和手杖了。（鈴）

作客

「獨身者之歌」之五

司馬牛

如果你善於安排的話，儘管你是孑然一身的獨身漢，也不一定會孤獨地渡過節日的。在香港，孤獨的獨身漢固然多，「孤獨」的家庭也並不少。我說「孤獨家庭」，因爲有很多小家庭，他們的親戚以及舊朋友都不在這裏，所以，家中常很冷靜，在你的生活範圍，一定存在着這種小家庭。那麼，我勸你常常到這種家庭去坐坐，在那裏，你將受到特別殷勤的招待，從而感到家庭的溫暖。

我在香港多年，雖然是個光棍，却從來沒有獨自過節的經驗。相反地，我曾經成爲被爭取的客人，尤其在年尾時，中國家庭過節過年是歡喜熱鬧的，一些「孤獨小家庭」爲了增進節日氣氛，最歡迎獨身漢參加，因爲只有獨身漢才有空到別人家去過節。有一年，我竟同時被四個類似的小家庭邀請吃「年夜飯」，你想，我那時候還會有孤獨的感覺嗎？

結婚以後，我知道年輕的獨身漢在節日是很「吃香」的，因此，每一次重要節日的前幾天，我便將應該邀請的獨身漢請妥了，免了臨時請不到人。所以，去年的中秋節、聖誕節、新年以及舊曆新年，我們家裏都過得非常熱鬧。

如果你被這些小家庭所忽略，或者你被邀請而沒有出席過這種「宴會」，那麼，我希望你早日表明態度——表示你隨時願意接受他們的邀請。我敢說，不管端午節也好，中秋節也好，你將永遠不會再冷冷清清地度過了。

太平山打油詩

賣油翁

義庄

死人公寓大門開，陳世久陞人滿患；
骨殖疊疊十層高，聞道幾家俱客滿。
骷髏採出憶音容，今日吾軀餘白骨；
別有陳棺廣厦陬，長眠人且睡頭睡。
孝子賢孫逐隊來，屋荒曾否及泉台？
擁擠情形昔所無，算來此業亦堪圖。
一別人天色笑空，他朝君體亦相同。
香煙冷落幾春秋，一死原知萬事休。

我的愛人　老婆越老越可愛

袁公

我已是六十開外的人了，還大談愛人，說起來未免有點那個。但請讀者們勿怪我老風流，看下去才知底細，因爲我的愛人也上六十歲了，而且我們已經見孫滿堂了呢！

話說當初，我們還是父母作主的。婚前，我們都互不相識，最記得婚那天，心情很焦躁，最主要的就是急於想看看她什麼樣子。戚友們都對我說，她是位美貌佳人，我聽了還滿心歡喜。但後來，我失望得可憐，因爲她的樣子比我的理想差得多。當時，我家門口貼着一副對聯，寫着：「文就千言，東都才子；貌成七寶，南國佳人。」那時，我看了，眞是啼笑皆非。

婚後初期，爲了她的醜陋，我見了她便覺得討厭，所以常常到外面去玩，甚至外宿。但她在我面前始終一句話也不敢說，對我殷勤入微，我於是也懶得去理她。有一天，我偶然回家看見她躲在房裏哭，看見我來了，便立刻裝着笑臉迎過來。當時我心裏很難過，我一動也不動地注視了她半天，但她始終說不出話來，她也低頭不語。

自此以後，我漸漸發現她許多可愛的地方了。她那種賢淑的個性，從她的面貌上是無法想像得出的。我漸漸便不敢再到外面去花天酒地了。我們一直都保持著很良好的感情，雖然有時我會發起脾氣來，但往往因她的讓步反而不好意思起來。當初，我還以爲她一定在心裏暗暗恨着我，後來她對我解釋道：「一對夫妻，如果小事都不肯讓，大事怎麼辦？」我常常因爲自己慚愧而更加愛她。

近年來，我們雖然老大了，但比起年青時更覺得甜蜜。我們看見兒孫濟濟，便會不約而同的報以會心的微笑，而我往往會打趣地對她說：「眞是老婆越老越可愛呢！」

棋國爭雄錄

楊官璘

何順安（先和）陳松順

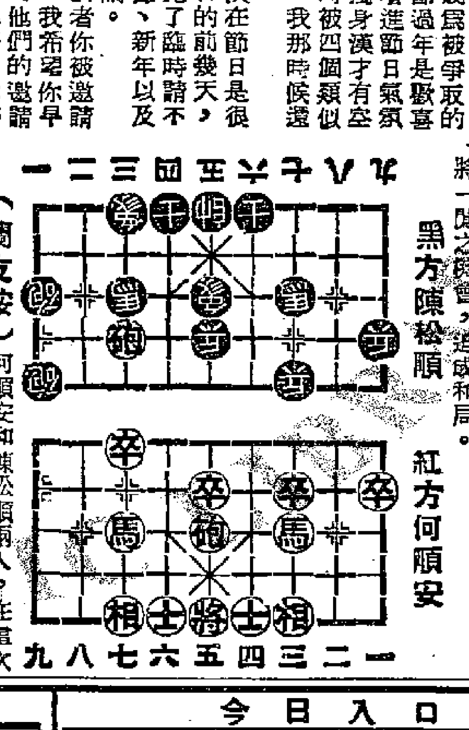
（一九五五年三月奕於廣州）

（續昨）

（接圖黑先如下）　馬三進一
兵五進一　士六進五　馬三進五（下）　砲一平三
兵五進一　馬一退二㊃　砲七平六　砲三進五
馬五退七　卒五進一㊄　兵七進一　卒五進一
馬七進八　馬七進六　砲六退一　砲一進二
兵七進一　砲一平九　砲五平七　砲九退一
砲六進三　士五進六㊅　兵三進一㊆　卒五進一
兵三進一　馬六進四　兵七平六　砲九平二
砲六退四　象五進七　砲七進四　卒九進一
砲七退一　象七退五　砲七平五　士六退五
砲五進一　卒九進一　砲六平四　將五平六
砲五平四　將六平五（上）　砲四平五（和）

註：㊃失算，因爲何方雖能保留七路兵，但不及陳方的中卒兇悍，所以遺着何方應該走馬七進六，則陳方砲一進一提馬，兵七進一渡河，卒五進一去兵，砲五進三去卒，砲三進二去兵，雙方平穩。㊄若改爲馬七進五，則陳方卒五進一渡河，何方如砲五進二去卒，則陳方砲一平五提死馬，所以遺着何方推有渡七路兵，形成雙方對攻。㊅如改走砲七進七，打象叫將，則陳方將五進一，進捉幾件。㊆失着，聽走卒七進一去兵，則無論如何變化，都是陳方上風。末後殘局，何方自知變砲兵的力量，遠不及陳方馬砲變卒，乘一將一關之機會，造成和局。

黑方陳松順



紅方何順安

（閱友按）何順安和陳松順兩人，在這次六局賽中何以一勝五和取勝。這五盤和棋中以上面一局和得最險，在佈局中何方兌了車後，佔不到先手，也不能制着陳方的馬路，所以被陳的中兵渡河，連續進攻，何方時常在招架的地位，到了後來，雖然終成和局，但何方已經暗捏一把冷汗。

何順安的棋是善於佈局和中變，互攻局面擅長，不過何的缺點，就是殘局不熟，時常在殘局中錯漏。在上海和馬寬對局，何已經多了一隻馬，成了勝子勝局的必勝形勢，但馬寬當時不肯棄權作負，何貪吃一士，被馬方困死了一馬，這還是平手，可成和棋。但何又再慌亂，被馬方用雙邊兵渡河，弄至一漏再漏，一錯再錯，反而輸去一局。在這種地方是陳松順較何順安爲好，陳從來不會在殘局中大吃虧。

何近來的殘局已經漸較從前好，不過照佈局、中變、殘局三方面來互相比較，何的殘局還是未能盡善。這次輸給楊官璘的一局棋，也是在殘局中出毛病。何如果再鑽研殘局，下下苦功，將來楊官璘決不能輕易勝何。

何比賽完六局棋後，已經準備行裝，日內就回上海，穗市的象棋大賽，暫告一段落。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午6時50分	上午7時50分
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時6分
11時25分	中午12時30分
中午12時31分	下午1時36分
下午2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時28分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
10時	10時59分

羅湖開	到九龍
上午6時55分	上午8時
7時26分	8時31分
8時25分	9時29分
10時10分	11時14分
11時43分	中午12時47分
下午1時45分	下午2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時44分
4時17分	5時10分
6時02分	7時08分
7時50分	8時55分

粵滬線

註：本月內逢單日由廣州開往上海

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 / ·54	英德	24 / 6·11
22·44 / 23·01	韶關	23 / 4·04
3·32 / 45	郴縣	30 / 23·15
7·14 / 33	衡陽	54 / 19·37
22·08 / 2[illegible]	鷹潭	5·02 / 4·50
5·47 / 6·02	金華	27 / 21·12
10·12 / 31	杭州	17·02 / 16·47
14·30	上海	13·0[illegible]

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49	11·38	武北	4·40	19·50	
	21·25 / 41	16·50 / 17·05	岳陽	27 / 23·11	54 / 12·39	
	2·04 / 19	20·29 / 42	長沙	27 / 19·14	24 / 8·11	
	3·59 / 4·15	21·57 / 22·12	株州	58 / 17·43	28 / 6·13	
	8·06 / 22	1·10 / 27	衡陽	47 / 14·29	23 / 2·06	
	12·40 / 52	4·49 / 5·03	郴縣	11·00 / 10·46	43 / 21·29	
6·45	18·16 / 33	9·50 / 10·10	韶關	6·13 / 5·53	16·00 / 15·40	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	18·52
8·46 / 8·48	新塘	17·47 / 17·45
9·38 / 9·56	石龍	16·54 / 16·42
10·51 / 10·56	樟木頭	15·42 / 15·37
12·17	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午二時	每日凌晨三時	德記	26819
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日凌晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期加開下午五時
佛山輪逢週六加開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
綠朗	Shillong	英國星洲	9日	鐵行
長沙	Changsha	門司	9日	太古
吾妻山丸	Azumasan Maru	日本	9日	美邦
銀洋丸	Ginyo Maru	日本	9日	洛士利
海雲丸	Unkai Maru No.1	日本	9日	美邦
倫敦丸	London Maru	歐洲星洲	9日	東方
大烈頓	Triton	日本	9日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
保士	Produce	冲繩日本	9日	寶隆
嘉泰	Rosita	西貢金邊	9日	嘉隆
奉天	Fengtien	曼谷	9日	太古
安南吉	Annenkerk	星洲歐洲	9日	渣華
忌連佳路	Glengyle	星.巴.庇.歐.	9日	渣甸
越南	Vietnam	岷.西.馬賽	9日	法郵
奧勃拉	Obra	星庇.哥.孟.略.	9日	鐵行
捷利碧琪	Gjertrud Bakke	星.巴.澳洲	9日	鐵行
九州丸	Kyushu Maru	岷城西非	9日	東方

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
鄱陽	Po Yang	曼谷	10日	太古
熱海丸	Atami Maru	歐洲	10日	天祥
奧沙打	Ozarda	孟買星洲	10日	鐵行
克利夫蘭總統	President Cleveland	美國岷城	10日	總統
曾興	Hanson	西貢金邊	10日	嘉慶
兵天	Bintang	日本	10日	寶隆
約翰堡城	City of Johannesbu	rg日本	10日	銀行
芬遵	Ferngulf	美國	11日	多利順
得利馬士基	Trein Mrsk	美國	11日	捷成

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
芝錦碧	Tjikampek	印度尼西亞	10日	渣華
倫敦丸	London Maru	岷城日本釜山	10日	東方
安順	Anshun	星洲印度尼西亞	10日	太古
吾妻山丸	Azumasan Maru	星.庇.哥.略.	10日	美邦
克利夫蘭總統	President Cleveland	日本美國	11日	總統
長沙	Changsha	雪爾砵雪梨	11日	太古
奧沙打	Ozarda	日本	11日	鐵行
得基保	Tegelberg	岷城日本	11日	渣華

國泰　今天第九日映
梁祝原班人馬演出　加映中國新聞時事片
袁雪芬　范瑞娟　張桂鳳　主演
魯迅原著改編
祥林嫂
第38號新聞週報　要目如下

片上印有全部唱詞　劇本重新發行

國泰　即日十時半、十二時半早場放映
蘇聯出品童話故事名片（國語對白）
白棉姑娘　原名棉桃
兩部名片同場獻映
蘇聯出品彩色科學名片
宇宙奇觀
國語解說　預售各天門票

紐約·大世界
即日美亞公司最新發行好萊塢價值百萬金長卡通
全部七彩特藝·榮獲威尼斯獎
神威小劍俠

勇小劍俠　魔宮探險　機變寸人　入蜜蜂國　寶劍勤王　所向無敵　統領三軍　伏巨無霸
兩院今天開十二點半加映共五場

東方　請勿錯過　今天最後
華納公司警匪戲劇巨片
硬派巨星占士格尼傑作
警匪喋血戰
"WHITE HEAT"
明天七場華納彩色片　倩女春心　桃麗絲黛主演
今早十二點半美高梅片　新風流寡婦　七特彩藝　拉娜端納主演

豪華·快樂　今天明天五場
早場：豪華十二時正·快樂十二時十分
二時半·五時二·七時四·九時八
復活節假期最動人巨片
美高梅全景藝體
伊莉莎白泰萊　從影以來最動人代表作
魂斷巴黎
特藝七彩·片上字幕
配合動向身歷聲
悱惻纏綿　淒怨艷曲　盪氣迴腸　感人淚下

樂聲　昨日滿今續映
兩點半　五點四　七點半　九點八
新藝綜合體七彩戰爭大片
無情荒地有情天
UNTAMED
泰倫鮑華　蘇珊海華　李察伊根　主演
明星期天加早場十二點正

京華　今天最後
環球公司香艷熱鬧歌舞片
黑眉將軍「王勳」巨星
東尼寇蒂斯新傑作　特藝七彩
脂粉花都
東嘉瑪蓮歌　露芙羅曼　合演
復活節假期早場十二點半
明天換映　特藝七彩環球巨片　火陣殲梟

高陞大戲院（電話）27139
艷陽紅　新馬師曾　陳艷儂
征袍重染粉脂香
明星期日名劇　？？？
今日場映　怪面虎大鬧骷髏洞

環球　中央　好世界　域多利　光明
昨日狂滿　火速定座
癲婆尋仔
龍城　下期加入
鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　林蛟　黃楚山　吳宮燕
聯合主演　陳皮導演
金華出品　金出代理

普慶　日月星班
今晚起演　新七劍十三俠　大結局
明天日場　三劍新俠十七
今天日映　賣花女

全華　陸全　民國　新舞台　明聲　龍城
連日山人海　今日請早
人道

吳楚帆　紅線女　梅綺　盧敦　領銜主演
李晨風導演
天災人禍　驚心動魄　倫常慘變　椎心泣血
粵語片又進一步的巨作
明華影業公司出品

平安　明天早場十一時半
美國飛車黨
白蘭度主演

皇后　今天仍映
注意時間　二點半　五點正　七點四　九點半
聖杯妖魔
The Silver Chalice
皇后明天五場　早場十一時半

都城　連日滿　今日請早（預售各場隔日票）
古來征戰幾人同！
七彩·片上中文
小飛俠

利舞台　即日四場
栗美拉朱蓮娜主演七彩
艷殊身殉罪戀·王子雜補情天
七彩卡通　神鼠　早場